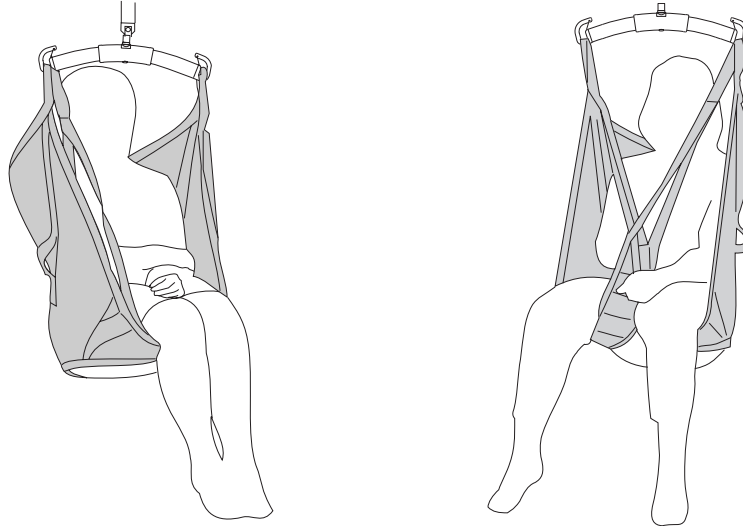


Malli	Sivu
Universal-nostokangas, malli 00, 02	2 - 9
Original-nostokangas, malli 10, 11	10 - 17
Original-nostokangas, malli 20, 21 (ruotsinkielinen)	18 - 27
Silhouette-nostokangas, malli 22	28 - 35
Original-nostokangas, malli 26	36 - 45
Komfort-nostokangas, malli 300, 310, 350, 360 (ruotsinkielinen)	46 - 53
WC-nostokangas, malli 40, 41	54 - 61
WC-nostokangas, malli 45-46	62 - 69
WC-liivi, malli 50, 55	70 - 75
Nostoliivi, malli 60,64 (ruotsinkielinen)	76 - 81
Amputaatio-nostokangas, malli 70, 75 (ruotsinkielinen)	82 - 87
Nostohousut, malli 92 (ruotsinkielinen)	88 - 91
Solo-nostokangas, malli 25 (ruotsinkielinen)	92 - 95

Maahantuonti ja markkinointi:

Algol-Trehab Oy
Karapellontie 6
02610 Espoo
Puh. (09) 5099 331
Faksi (09) 5099 490
Sähköp. algol-trehab@algol.fi
Internet www.algoltrehab.fi



Tuotekuvaus

Likon Universal -nostokangas on perusmalli, joka on suunniteltu sopimaan ilman yksilöllisiä asetuksia. Se on eräs käytetyimpiä nostokankaita.

Se mahdollistaa pystysuoran istuma-asennon ja antaa hyvän tuen koko vartalolle niskaan saakka. Avustettavan kädet pysyvät nostokankaan sisäpuolella. Asianmukaisesti testattu ja valittu nostokangas luo avustettavalle erittäin hyvän turvallisuuden tunteen ja mukavan olotilan.

Koot

Universal -nostokangasta on saatavissa eri kokoina. Oikea koko on tärkeää parhaan mahdollisen mukavuuden ja turvallisuuden saavuttamiseksi. Liian suuri nostokangas aiheuttaa liukumisen epä mukavaan asentoon, kun taas liian pieni nostokangas ahdistaa reisiä ja saa aikaan epä mukavan olon.

Suurempia kokoja voidaan käyttää yhdessä Likon Universal Twin 670 -nostokaaren kanssa.

Materiaali

Universal -nostokangas on saatavissa eri materiaaleina. Koska avustettavaa ei yleensä jätetä nostokankaaseen noston jälkeen, suosittelemme polyesteriä. Sen ominaisuuksia ovat hyvä vetolujuus ja pieni kitka, minkä ansiosta se on helppo sovittaa käyttöä varten ja poistaa.

Universal -nostokankaan materiaalina on myös verkkopolyesteri. Sitä suosittelemme silloin, kun nostokangas jätetään paikalleen noston jälkeen, tai jos halutaan vain yksinkertaisesti ilmavampi materiaali.

Kylpyä ja suihkua varten on muovitettu verkko, joka laskee läpi vettä ja on helppo kuivata. Materiaali kuivuu nopeasti eikä kylmene samalla tavoin kuin läpikostuva tekstiili.

Kaikki nostokankaan hihnat ovat vetolujaa polyesteriä ja erittäin turvallisia.

Jalkatuki

Universal -nostokangas on varustettu jäykistetyllä jalkatuella useissa eri malleissa. Jäykiste antaa lisämukavuutta, tasaa painetta ja estää nostokankaan laskostumisen reisien alle.

Yhdessä mallissa on jalkatuen pehmuste (keinokarvaa). Se sopii ihmisille, jotka eivät siedä puristavaa kosketusta.

Likon Universal -nostokangas lisä nostokorkeudella, malli 02

Suosittellemme Universal -nostokankaan mallia 02 sellaisiin nostotilanteisiin, joissa ongelmana on riittävän korkean nostoliikkeen saavuttaminen. Ripustussilmukat on tehty mahdollisimman vähän tilaa vieviksi ja istuma-asento on hieman taaksepäin kallistunut verrattuna malliin 00.

△ on varoituskolmio tilanteisiin, joissa on noudatettava erityistä varovaisuutta.

Tässä nostettavaa kutsutaan avustettavaksi ja auttavaa henkilöä avustajaksi.

Lue kummankin nostokankaan ja käytettävän nostimen käyttöohjeet. Voit ladata käyttöohjeet veloitusetta sivustoltamme osoitteesta www.liko.com.

Turvaohjeet

Huomioitavaa:

- Hoitoyksikön vastuuhenkilön tulee arvioida avustajien tarvittava lukumäärä tapauskohtaisesti.
- Tarkista, että nostokankaan valittu malli, koko, materiaali ja tyyppi vastaavat oikein avustettavan tarpeita.
- Käytä henkilökohtaisia nostokankaita turvallisuuden ja hygienian kannalta.
- Suunnittele nostotilanne ennen nostamista, jotta kaikki tapahtuisi mahdollisimman turvallisesti ja joustavasti.
- Ennen nostoa on tarkistettava, että nostovarusteet riippuvat pystysuorassa ja pääsevät liikkumaan esteettömästi.
- Vaikka Likon nostokaaret on varustettu turvakoukuilla, on noudatettava erityistä varovaisuutta: ennen avustettavan nostamista alustaltaan, mutta vasta nostokankaan hihnojen ollessa jo kiristyneet, on tärkeää tarkistaa hihnojen oikea kiinnitys nostokaareen.
- Varmista, että avustettava istuu tukevasti nostokankaassa, ennen kuin siirto toiseen paikkaan tapahtuu.
- Älä koskaan nosta avustettavaa korkeammalle kuin siirron toteuttamiseksi on välttämätöntä.
- Älä koskaan jätä avustettavaa ilman valvontaa nostotilanteessa.
- Varmista, että pyörätuolin, sängyn, hoitotason jne. pyörät ovat lukossa siirtohetkellä.
- Käytä aina ergonomisia työmenetelmiä.

Lääkintälaiteluokituksen I mukainen tuote

Likon Universal -nostokangas on hyväksytyn luokituslaitoksen testaama ja täyttää kaikki MDD-luokan I laitevaatimukset. Se täyttää myös kaikki harmonisoidun standardin EN ISO 10535 vaatimukset.

Liko on laatusertifioitu standardi ISO 9001 ja vastaavan lääkintätekniikan yrityksille tarkoitetun standardin ISO 13485 mukaisesti. Liko on ympäristösertifioitu standardin ISO 14001 mukaisesti.

Design and Quality by Liko in Sweden

Likon tuotteita kehitetään jatkuvasti, minkä vuoksi pidätämme itsellämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteisiin ilman ennakkoilmoitusta. Lisätietoja, ohjeita ja mahdollisia päivityksiä saat Likon/Hill-Romin edustajalta.

TÄRKEÄÄ!

Henkilön nostaminen ja siirtäminen sisältää aina mahdollisen vaaratilanteen. Tutustu siksi huolellisesti sekä nostimen että nostovarusteiden käyttöohjeisiin. On tärkeää ymmärtää täysin käyttöohjeiden sisältö. Vain laitteen käyttöön perehtynyt avustaja saa käyttää laitteistoa. Varmista, että nostovaruste sopii nostimeen, jossa sitä käytetään. Käytön aikana on noudatettava varovaisuutta. Avustajana olet aina vastuussa avustettavan turvallisuudesta. Sinun täytyy tuntea avustettavan edellytykset selviytyä nostotilanteesta.

Hoito ja kunnossapito

Tarkista nostokangas aina ennen käyttöä. Tarkista seuraavat kohteet ja huomioi kulumisen ja hankauksen aiheuttamat vauriot:

- Kangas
- Hihna
- Saumat
- Ripustussilmukat

Älä käytä vahingoittuneita nostovarusteita.

Epäselvissä tilanteissa on otettava yhteys valmistajaan tai maahantuojaan.

Pesuohe: Katso nostokankaan tuotelappua.

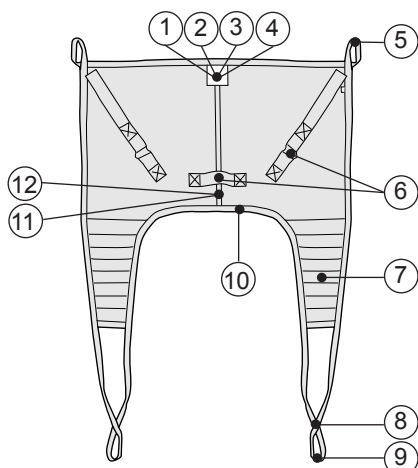
Odotettu käyttöikä

Tuotteen arvioitu käyttöikä on 1 - 5 vuotta normaalikäytössä. Todellinen käyttöikä riippuu materiaalista, käyttötiheydestä, pesutiheydestä ja kuormituksesta.

Määräaikaistarkastus

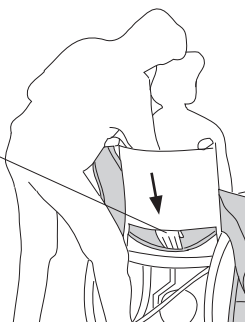
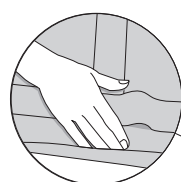
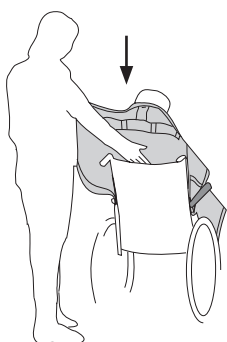
Tuote on tarkastettava säännöllisesti vähintään puolen vuoden välein. Jos tuotetta käytetään tai pestään normaalia enemmän, on tarkastus tehtävä tätäkin useammin. Katso Likon tuotekohtaiset ohjeet koskien säännöllistä tarkastusta.

Tuotetiedot



1. Tuotelappu
2. Tuotenumero
3. Lappu: määräaikaistarkastus
4. Lappu: yksilöllinen merkintä (Belongs to)
5. Ylempi hihnasilmukka
6. Kädensija
7. Jalkatuki
8. Lyhennysasento
9. Ulompi jalkatuen silmukka
10. Helmataite
11. Takakeskinauha
12. Kokomerkintä

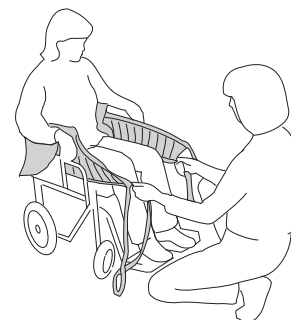
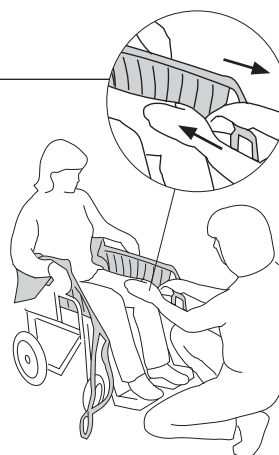
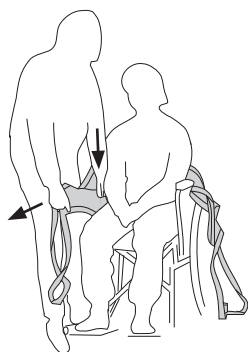
Nostaminen istuma-asennosta



Sijoita nostokangas avustettavan selän taakse tuotelappu ulospäin. Kiedo helmataite sormenpäiden ympäri, jolloin nostokangas on helpompi asetella paikalleen.

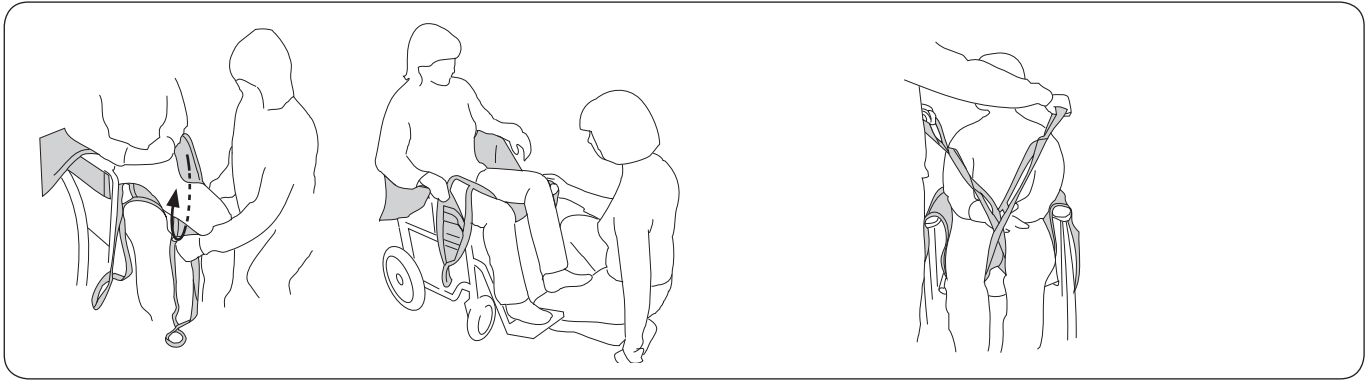
Paina kädellä nostokankaan helmataitetta avustettavan häntänikamaan päin - **tämä on hyvin tärkeää.**

Vinkki: Asettelua helpottaa, jos avustettavaa kallistetaan tai hän itse kumartuu hieman eteenpäin.



Vedä jalkatuet eteen ja avustettavan reiden kohdalta ulos. Työnnä käsi kehon ja nostokankaan väliin ja sijoita jalkatuen alempi kanttinauha istuinta vasten. Vedä samanaikaisesti jalkatukea eteenpäin toisella kädelläsi ja venytä suoraksi.

Vedä jalkatuki eteen niin, että mahdolliset laskokset tasoittuvat. Tarkista, että molemmat jalkatuet ulottuvat yhtä kauas eteen. **Vinkki:** Jalkatuki tulee helpommin ulos, kun kannattelet kevyesti polvitaiteen kohdalta.



Sijoita jalkatuki reiden alle. Varmista, että kangas on suorassa ja tukee jalkaa asianmukaisesti.

Vinkki: Jalkatukien asettelua helpottaa, jos avustettavan jalkoja kannatellaan hieman. Se voi onnistua tukemalla jalkapohjista tai asettamalla avustettavan jalka oman jalkasi päälle kuvan mukaisesti.

Valmistelee jalkatukien kiinnitys. Yleisin tapa on käyttää nostokangasta jalkatuet ristissä. Katso jalkatukien sidontatavat sivulta 7.

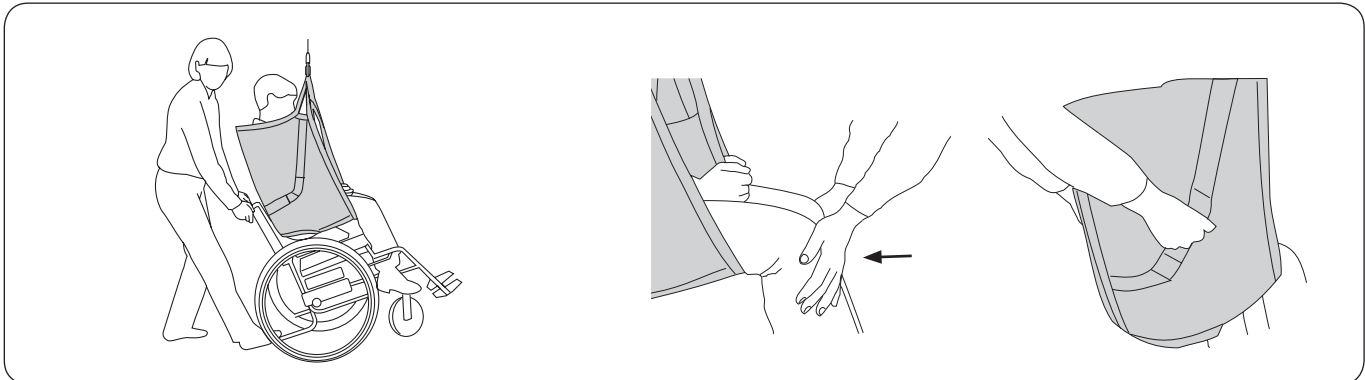


Vinkki: Tarkista, että kaikki ripustussilmukat ovat yhtä pitkiä, ts. ylettyvät yhtä korkealle, kun ne suoritetaan ennen nostamista. Jos näin ei ole, korjaa nostokankaan asettelua.

Kiinnitä nostokaareen ensin ylemmät hihnasilmukat ja sitten jalkatukien silmukat. Nosta.

Nostaminen tuoliin

Tuoliin sijoittamisessa on tärkeää, että avustettava saadaan istumaan mahdollisimman taakse. Tämä voidaan saavuttaa monella eri tavalla.



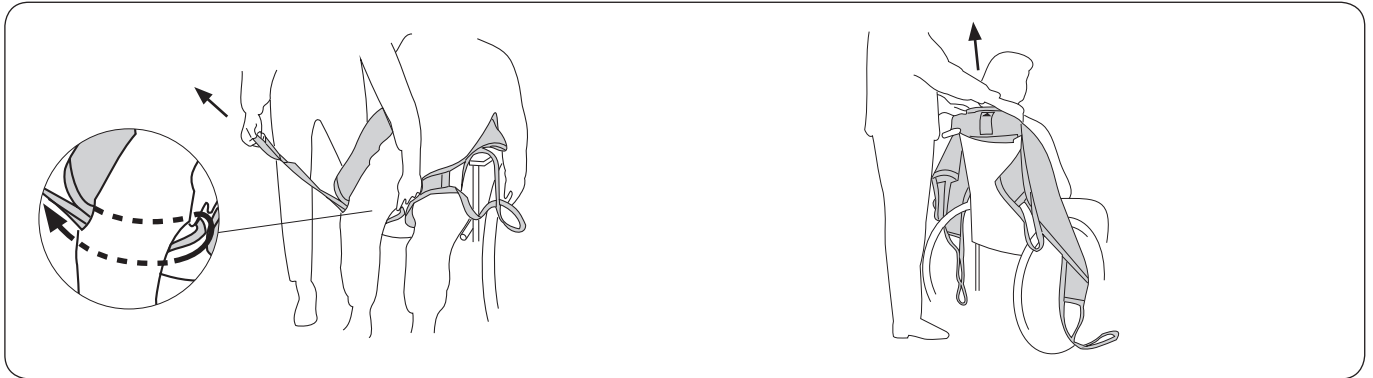
Sijoittaminen pyörätuoliin: Kallista tuolia taaksepäin alas laskemisen aikana. Anna takapuolen liukua alas aivan selkänöjaan saakka. Tarkasta sijoittuminen pyörätuoliin pitämällä jalkaa kaatumistuen päällä.

Vaihtoehtoisesti: Työnnä alas laskemisen aikana kevyesti avustettavan polvien alta niin, että takapuoli asettuu selkänöjaa vasten. Jos nostokankaassa on kädensija, voit ottaa siitä kiinni ohjaamisen helpottamiseksi.

⚠ Älä nosta kädensijasta! Liian suuri kuormitus voi aiheuttaa nostokankaan repeämisen.

Nostokankaan poistaminen tuolista/pyörätuolista

Suosittelimme, että nostokangas otetaan pois heti nostamisen jälkeen. Jos kuitenkin haluat jättää nostokankaan tuoliin noston jälkeen, suosittelemme Likon Universal -nostokankaan materiaalina verkkopolyesteri.



Ota jalkatuet varovasti pois. Se käy kätevimmin vetämällä jalkatuen silmukat ulos jalkatuen kangasosan alta.

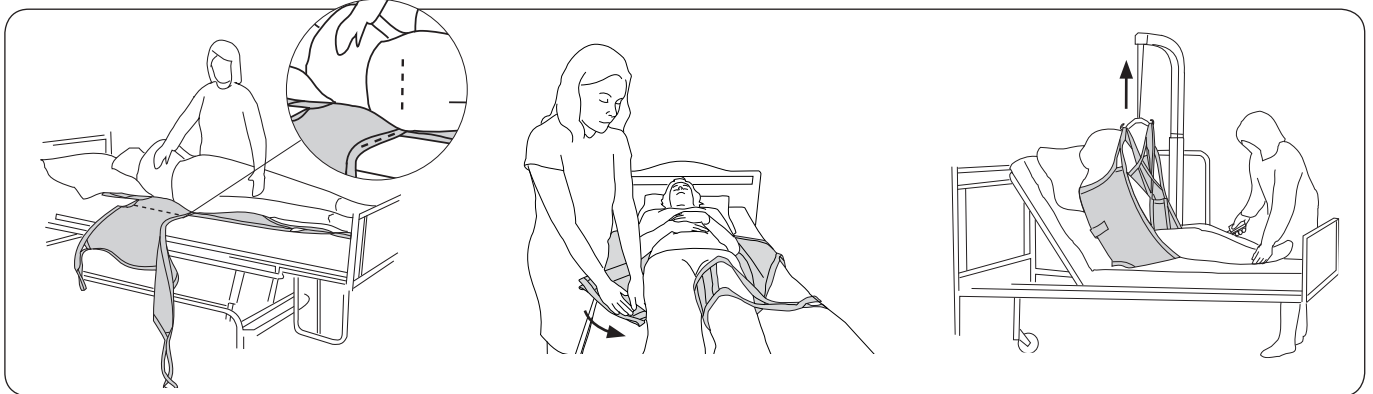
Poista sen jälkeen nostokangas vetämällä varovasti ylöspäin.

Nostaminen sängystä

Suosittelimme nostokankaan asettamista paikalleen, kun avustettava makaa vaakasuorassa, koska tällöin se on yksinkertaisin käsitellä. Tietyissä tapauksissa, kun avustettavaa ei saada makuuasentoon, voidaan nostokangas asetella hänen istuessaan sängyssä (katso alla olevaa kohtaa **Nostokankaan vaihtoehtoinen käyttömenetelmä**).

Jos avustettava nostetaan makuuasennosta, eikä vuoteen pään puoleista osaa ole mahdollista korottaa, suosittelemme Likon pehmeän alkuperäisnostokankaan korkeaa mallia 26 tai alkuperäisnostokankaan korkeaselkäistä mallia 20 tai 21, jotka tukevat avustettavan päätä.

Huomioi oma työasentosi ja avustettavan mukavuus. Käytä apunasi sängyn nosto- ja laskutoimintoja.



Käännä avustettavaa itseesi päin välttääksesi riskin, että hän pääsisi putoamaan sängystä. Sijoita nostokankaan reuna avustettavan alle niin, että helmataite on **takapuolen kohdalla**. Laskosta nostokangas niin, että sen "takakeskinauha" tulee kulkemaan avustettavan selkäranka pitkin, kun hänet käännetään takaisin selin makuulle. Vedä nostokangasta varovasti toiselta puolelta.

Ohjaa jalkatuki reiden alle. Se tapahtuu helpoimmin painamalla jalkatuki patjaa vasten ja työntämällä samanaikaisesti reiden alle. Varmista, että kangas on suorassa ja ylettyy asianmukaisesti jalan ympäri. Jalkatuki voidaan kiinnittää monella tavalla, katso sivu 7.

Korota sänkyä pään puolelta. Kiinnitä nostokaareen ensin ylemmät hihnasilmukat ja sitten jalkatukien silmukat. Nosta.

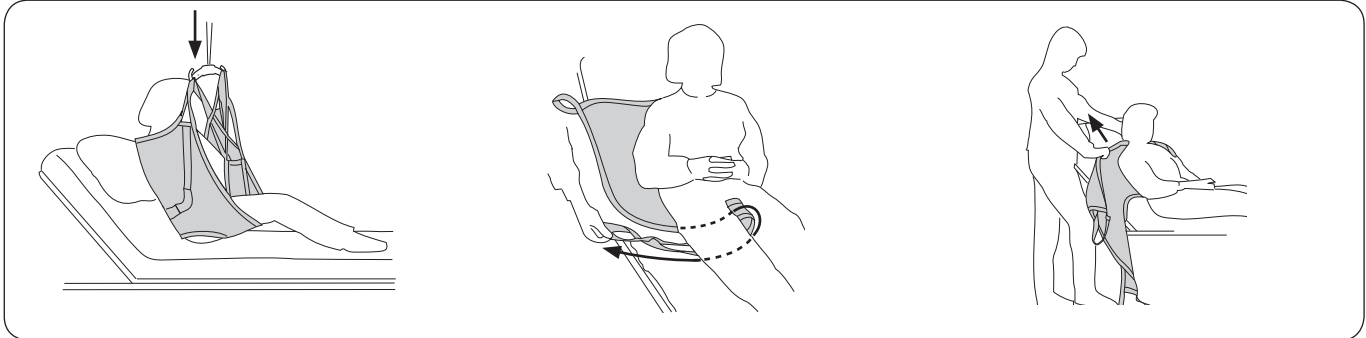
Nostokankaan vaihtoehtoinen käyttömenetelmä: Nosta sängyn pään puoleinen pää ylös avustettavan takaa. Aseta nostokangas sängyn päälle tuotelappu alaspäin patjaa vasten. Ohjaa nostokangas alas avustettavan selän taakse niin pitkälle, että helmataite **ylettää takapuoleen saakka**. **Vinkki!** Asetteluä helpottaa, jos avustettava kumartuu tai häntä kallistetaan samalla eteenpäin.

Nostaminen sänkyyn

Suosittellemme, että nostokangas otetaan pois heti nostamisen jälkeen. Jos kuitenkin haluat jättää nostokankaan sänkyyn noston jälkeen, suosittelemme Likon Universal -nostokangasta materiaalina verkkopolyesteri.

Huomioi oma työasentosi ja avustettavan mukavuus. Käytä apunasi sängyn nosto- ja laskutoimintoja.

Nostokankaan poistaminen istuma-asennossa sängyssä

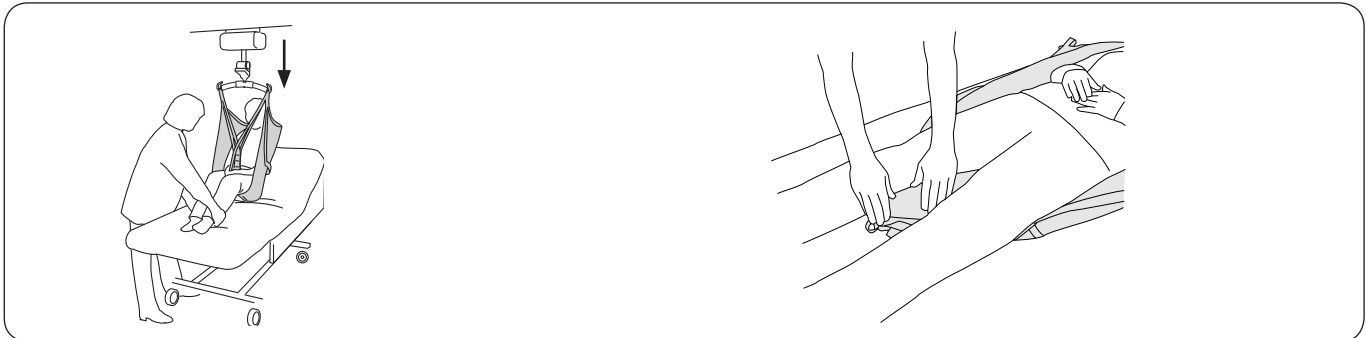


Siirrä avustettava sängyn päälle. Nosta sängyn pään puoleista päätä avustettavan mukavuutta ajatellen. Laske avustettava sängylle.

Ota jalkatuet pois vetämällä jalkatukien silmukat ulos jalkatuen kangasosan alta. **Vinkki:** Tämä helpottuu, jos avustettavan jalat ovat koukussa.

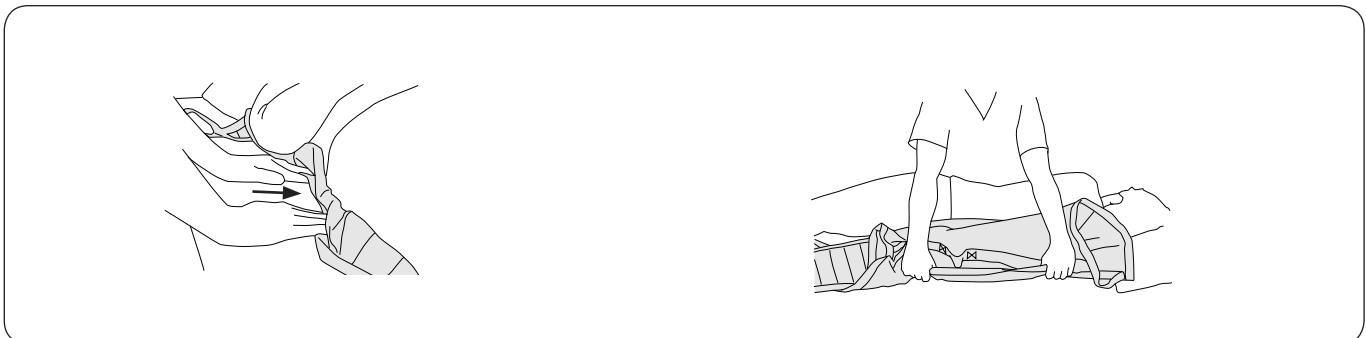
Poista sen jälkeen nostokangas vetämällä varovasti ylöspäin.

Nostokankaan poistaminen makuuasennossa sängyssä



Siirrä avustettava sängyn päälle. Nosta sängyn pään puoleista päätä avustettavan mukavuutta ajatellen. Laske avustettava sängylle. Laske sängyn pääty alas.

Sijoita jalkatukien silmukat jalkatukien alle avustettavan jalkojen väliin.



Ota kiinni nostokankaan reunasta. Työnnä nostokangas sen itsensä alle painamalla samalla patjaa vasten ja avustettavan alle.

Käännä avustettava varovasti kyljelleen. Ota nostokankaasta kiinni alakautta ja vedä varovasti pois.

Nostaminen WC-istuimelle ja pois

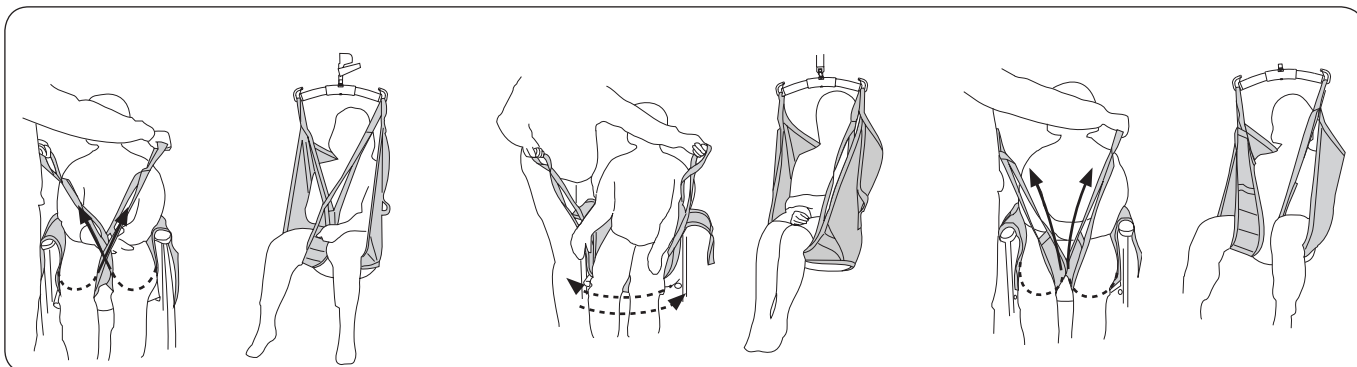
Jos aiot käyttää yleisnostokangasta avustettavan nostamiseen WC-istuimelle ja siitä pois ”uskon voimalla”, katso erillisiä ohjeita.

Likon valikoimassa on useita erilaisia nostokankaita, joita voidaan käyttää WC-istuimelle ja siitä pois nostamiseen, esimerkiksi housumalli ja hygieeninen malli.

Testausohjeet

Erilaisia tapoja jalkatukien kiinnittämiseen

Ennen kiinnitystavan valintaa on aina arvioitava mahdolliset yksilölliset riskit.



Jalkatuet ristissä.

Yleisin nostokankaan käyttötapa. Yksi jalkatuen silmukka pujotetaan toisen läpi ennen niiden kiinnittämistä nostokaareen.

Kietaisu kummankin reiden alta.

Tämä sopii esimerkiksi nostettaessa käyttäjää, jonka jalat on amputoitu. **Vinkki:** Liian takakenoisen istuma-asennon välttämiseksi voidaan jalkatukisilmukoihin kiinnittää jatkolenkit.

Kumpikin jalka suoraan kiinni nostokaaressa.

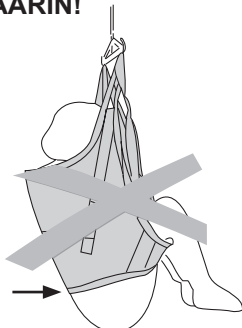
Tämä voi sopia silloin, jos avustettava on erittäin herkkä alapään ja alavatsan alueelta.

△ Suurempi liukumisen riski.

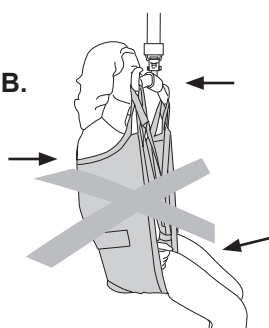
Avustettava ei istu hyvin nostokankaassa – mistä se voisi johtua?

VÄÄRIN!

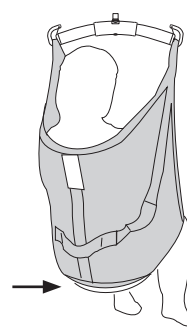
A.



B.



OIKEIN!



A. Suurempi liukumisen riski. Takapuoli roikkuu alhaalla. Nostokangas voi olla liian suuri. Syynä voi olla myös se, että nostokangasta ei ole vedetty riittävän pitkälle selkää pitkin asettelun yhteydessä.

Tarkasta ennen nostamista, että helmataite on suorassa ja kangas ulottuu oikein jalan ympäri.

B. Liian pieni nostokangas voi aiheuttaa sen, että jalkatuki hiertää haarojen välistä ja tuntuu epämukavalta, nostokaari jää kasvojen eteen ja/tai selän tuenta ei ole riittävä.

Nostokankaan helmataite on takapuolen alla. Jalkatuet tukevat hyvin jalkoja.

Lyhennysasento

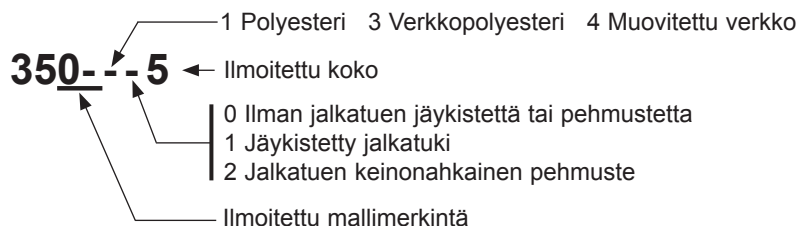
Tietyissä tapauksissa lyhennetty jalkatuen silmukka saa aikaan avustettavan paremman istuma-asennon nostokankaassa. Lyhennettyä silmukkaa voidaan kokeilla tilapäisesti oikean pituuden löytämiseksi, mutta pitkäaikaisessa käytössä se rasittaa ja vahingoittaa saumakohtia. Jos haluat lyhentää jalkatukien silmukoita, suosittelemme sen sijaan solmun tekemistä silmukkaan, mikä lyhentää sitä noin 10 cm. Nostokaareen kiinnitetään ulompi jalkatuen silmukka.

Yleiskuvaus, Likon Universal -nostokangas, malli 00/02

Tuote	Tuotenumero	Koko	Henkilön paino ¹	Enimmäiskuormitus ²
Universal -nostokangas	3500 -- 4	S	35 - 55 kg	200 kg
Universal -nostokangas	3500 -- 1	M-kapea (pieni aikuinen)	45 - 70 kg	200 kg
Universal -nostokangas	3500 -- 5	M	60 - 90 kg	200 kg
Universal -nostokangas	3500 -- 6	L	80 - 120 kg	200 kg
Universal -nostokangas	3500 -- 7	XL	110 - kg	300 kg
Universal -nostokangass lisänostokorkeudella	3500 -- 5	M	60 - 90 kg	200 kg
Universal -nostokangass lisänostokorkeudella	3500 -- 6	L	80 - 120 kg	200 kg

¹ Ilmoitetut henkilöiden painot ovat suuntaa antavia. Eroja esiintyy.

² Enimmäiskuormituksen edellytyksenä on, että nostolaitteen ja varusteiden tulee kestää vähintäänsaman suuruinen kuormitus.



Yhdistelmät

Suosittelut Likon Universal -nostokankaan ja Likon nostokaarien käyttöyhdistelmät:

	Mini 220	Kapea 350	Universal 350	Standard 450	Universal 450	Universal 600	Leveä 670	Universal Twin 670	Nelipistekaari	Ristikkokaari 450	Ristikkokaari 670	Sivukaaret + Kapea 350	Univ. sivukaaret + Universal 350	Sivukaaret + Standard 450	Univ. sivukaaret + Universal 450
Universal -nostokangas, S	3	2	2	1	1	3	2	2	1*	1	2	3	2	2	2
Universal -nostokangas, M-kapea	3	2	2	1	1	3	1	1	1*	1	1	3	1	2	1
Universal -nostokangas, M	3	2	2	1	1	3	1	1	1*	1	1	3	1	2	1
Universal -nostokangas, L	3	2	2	1	1	2	1	1	2*	1	1	3	1	2	1
Universal -nostokangas, XL	3	3	3	2	2	2	1	1	2*	1	1	3	1	1	1
Universal -nostokangas lisänostokorkeudella, M	3	2	2	1	1	3	1	1	1*	3	3	3	3	3	3
Universal -nostokangas lisänostokorkeudella, L	3	3	2	1	1	3	1	1	2*	3	3	3	3	3	3

* Suositellaan päätukea, tuotenumero 3651115.

Selitys: 1 = Suositeltava, 2 = Hyväksyttävä, 3 = Kielletty, 4 = Epäsopiva

Muut yhdistelmät

Muiden kuin Likon valmistamien tarvikkeiden tai tuotteiden käyttäminen voi aiheuttaa avustettavan turvallisuutta vaarantavan riskin.

Jos toinen valmistaja suosittelee Likon tarvikkeiden tai tuotteiden käyttämistä yhdessä omien tai muiden tarvikkeiden tai tuotteiden kanssa ilman Likon nimenomaista hyväksyntää, kyseinen valmistaja kantaa täyden vastuun kyseisen tuoteyhdistelmän käytettävyydestä. Liko suosittelee tutustumaan vastuullisen valmistajan käyttöohjeisiin ja suosituksiin koskien kyseisen yhdistelmän käyttöä, hoitoa ja puhdistusta sekä tarkastusta ja valvontaa, jolla varmistetaan standardin EN ISO 10535 vaatimusten täyttyminen.



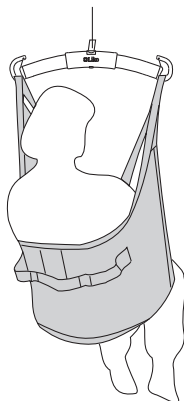
A Hill-Rom Company

www.liko.com

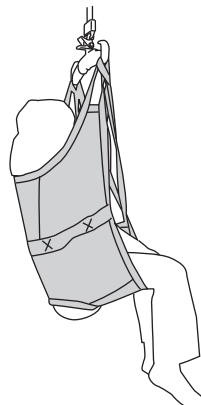
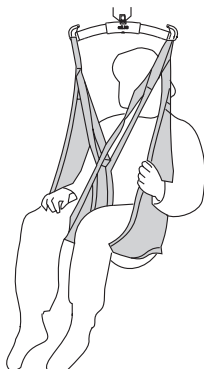
Vamistaja:

Liko AB
SE-975 92 Luleå
Sweden
info@liko.se

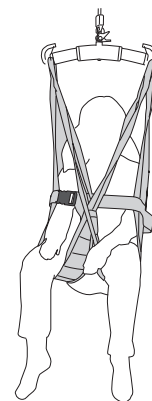




Liko Original -nostokangas



Nalle Original -nostokangas



Tuotekuvaus

Likon Original -nostokangas on perusmalli, joka on suunniteltu sopimaan ilman yksilöllisiä asetuksia.

Asianmukaisesti testattu ja valittu nostokangas luo avustettavalle erittäin hyvän turvallisuuden tunteen ja mukavan olotilan.

Aikuisten koot MS-XL on suunniteltu niin, että avustettava voi pitää käsiään valintansa mukaan nostokankaan sisä- tai ulkopuolella. Siihen vaikuttaa avustettavan oma aktiivisuus ja se, haluaako hän itse ohjailla nostoliikettä. Käsien asetteluun vaikuttaa myös nostokaaren malli. Lastenkoot XS-S on suunniteltu niin, että avustettava pitää kätet aina nostokankaan sisäpuolella.

Koot

Original -nostokangas on saatavissa eri kokoina. Oikea koko on tärkeää parhaan mahdollisen mukavuuden ja turvallisuuden saavuttamiseksi. Liian suuri nostokangas aiheuttaa liukumisen epä mukavaan asentoon, kun taas liian pieni nostokangas ahdistaa reisiä ja saa aikaan epä mukavan olon.

Suurempia kokoja voidaan käyttää yhdessä Likon Universal Twin 670 -nostokaaren kanssa.

Materiaali

Original -nostokangas on saatavissa erilaisilla materiaaleilla. Koska Original -nostokangasta ei jätetä yleensä noston jälkeen avustettavan alle, suosittelemme polyesteriä. Nalle Original -nostokankaan materiaalina on nallekuvioitu

polyesterineule. Sen ominaisuuksia ovat hyvä vetolujuus ja pieni kitka, minkä ansiosta se on helppo sovittaa käyttöä varten ja poistaa.

Original -nostokankaan materiaalina on myös verkkopolyesteri. Sitä suosittelemme silloin, kun nostokangas jätetään paikalleen noston jälkeen, tai jos halutaan vain yksinkertaisesti ilmavampi materiaali.

Kylpyä ja suihkua varten on muovitettu verkko, joka laskee läpi vettä ja on helppo kuivata. Materiaali kuivuu nopeasti eikä kylmene samalla tavoin kuin läpikostuva tekstiili.

Kaikki nostokankaan hihnat ovat vetolujaa polyesteriä ja erittäin turvallisia.

Jalkatuki

Original -nostokangas on varustettu jäykistetyllä jalkatuella useissa eri malleissa. Jäykiste antaa lisämukavuutta, tasaa painetta ja estää nostokankaan laskostumisen reisien alle.

Yhdessä mallissa on pelkistetty kangas ilman jalkatuen jäykistettä, mikä tekee nostokankaasta taipuisan ja helppohitoisen.

Toisessa mallissa on sekä jalkoja että selkää tukeva jäykiste, mikä myös helpottaa nostokankaan käsittelyä.

Vielä yhdessä mallissa on jalkatuen pehmuste (keinokarvaa). Se sopii ihmisille, jotka eivät siedä puristavaa kosketusta.

⚠ on varoituskolmio tilanteisiin, joissa on noudatettava erityistä varovaisuutta.

Käyttöohje koskee sekä Likon Original -nostokangasta että Nalle Original -nostokangasta, mutta tässä esityksessä kutsumme näitä molempia Original -nostokankaaksi. Nostettavaa henkilöä kutsutaan avustettavaksi ja häntä avustavaa henkilöä kutsutaan avustajaksi.

Lue kummankin nostokankaan ja käytettävän nostimen käyttöohjeet. Voit ladata käyttöohjeet veloitusetta sivustoltamme osoitteesta www.liko.com.

Turvaohjeet

Huomioitavaa:

- Hoitoyksikön vastuuhenkilön tulee arvioida avustajien tarvittava lukumäärä tapauskohtaisesti.
- Tarkista, että nostokankaan valittu malli, koko, materiaali ja tyyppi vastaavat oikein avustettavan tarpeita.
- Käytä henkilökohtaisia nostokankaita turvallisuuden ja hygienian kannalta.
- Suunnittele nostotilanne ennen nostamista, jotta kaikki tapahtuisi mahdollisimman turvallisesti ja joustavasti.
- Ennen nostoa on tarkistettava, että nostovarusteet riippuvat pystysuorassa ja pääsevät liikkumaan esteettömästi.
- Vaikka Likon nostokaaret on varustettu turvakoukuilla, on noudatettava erityistä varovaisuutta: ennen avustettavan nostamista alustaltaan, mutta vasta nostokankaan hihnojen ollessa jo kiristyneet, on tärkeää tarkistaa hihnojen oikea kiinnitys nostokaareen.
- Varmista, että avustettava istuu tukevasti nostokankaassa, ennen kuin siirto toiseen paikkaan tapahtuu.
- Älä koskaan nosta avustettavaa korkeammalle kuin siirron toteuttamiseksi on välttämätöntä.
- Älä koskaan jätä avustettavaa ilman valvontaa nostotilanteessa.
- Varmista, että pyörätuolin, sängyn, hoitotason jne. pyörät ovat lukossa siirtohetkellä.
- Käytä aina ergonomisia työmenetelmiä.

Lääkintälaiteluokituksen I mukainen tuote

Likon Original -nostokangas on hyväksytyn luokituslaitoksen testaama ja täyttää kaikki MDD-luokan I laitevaatimukset. Se täyttää myös kaikki harmonisoidun standardin EN ISO 10535 vaatimukset.

Liko on laatusertifioitu ISO 9001 -standardin ja vastaavan lääkintätekniiikan yrityksille tarkoitetun ISO 13485 -standardin mukaisesti. Liko on ympäristösertifioitu standardin ISO 14001 mukaisesti.

Design and Quality by Liko in Sweden

Likon tuotteita kehitetään jatkuvasti, minkä vuoksi pidätämme itsellämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteisiin ilman ennakkoilmoitusta. Lisätietoja, ohjeita ja mahdollisia päivityksiä saat Likon/Hill-Rom edustajalta.

TÄRKEÄÄ!

Henkilön nostaminen ja siirtäminen sisältää aina mahdollisen vaaratilanteen. Tutustu siksi huolellisesti sekä nostimen että nostovarusteiden käyttöohjeisiin. On tärkeää ymmärtää täysin käyttöohjeiden sisältö. Vain laitteen käyttöön perehtynyt avustaja saa käyttää laitteistoa. Varmista, että nostovaruste sopii nostimeen, jossa sitä käytetään. Käytön aikana on noudatettava varovaisuutta. Avustajana olet aina vastuussa avustettavan turvallisuudesta. Sinun täytyy tuntea avustettavan edellytykset selviytyä nostotilanteesta.

Hoito ja kunnossapito

Tarkista nostokangas aina ennen käyttöä. Tarkista seuraavat kohteet ja huomioi kulumisen ja hankauksen aiheuttamat vauriot:

- Kangas
- Hihna
- Saumat
- Ripustussilmukat

Älä käytä vahingoittuneita nostovarusteita.

Epäselvissä tilanteissa on otettava yhteys valmistajaan tai maahantuojaan.

Pesuohe: Katso nostokankaan tuotelappua.

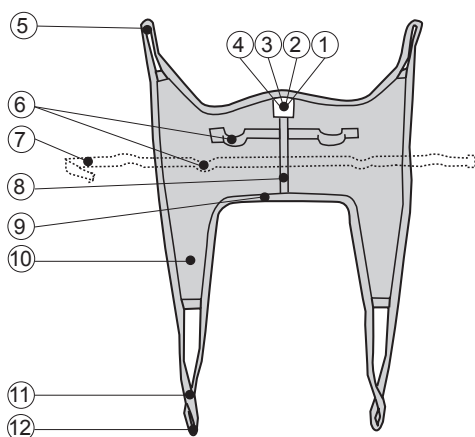
Odotettu käyttöikä

Tuotteen arvioitu käyttöikä on 1-5 vuotta normaalikäytössä. Todellinen käyttöikä riippuu materiaalista, käyttötiheydestä, pesutiheydestä ja kuormituksesta.

Määräaikaistarkastus

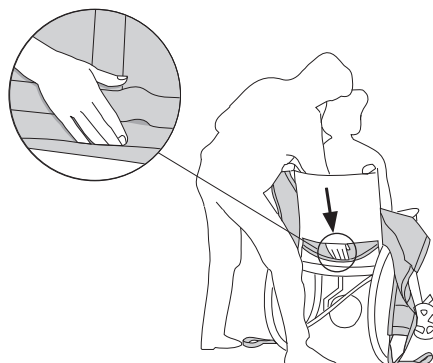
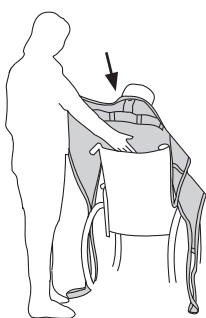
Tuote on tarkastettava säännöllisesti vähintään puolen vuoden välein. Jos tuotetta käytetään tai pestään normaalia enemmän, on tarkastus tehtävä tätäkin useammin. Katso Likon tuotekohtaiset ohjeet koskien säännöllistä tarkastusta.

Tuotetiedot



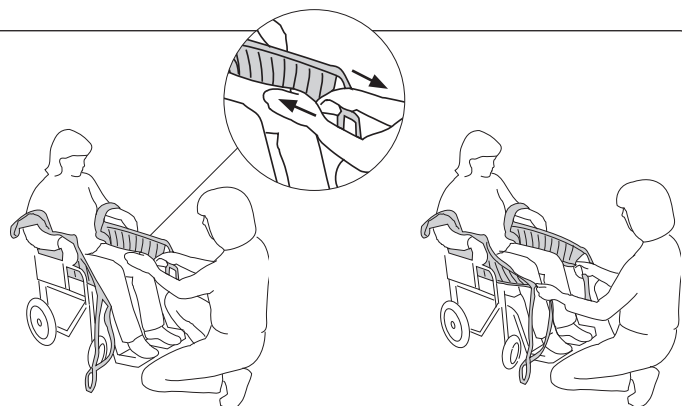
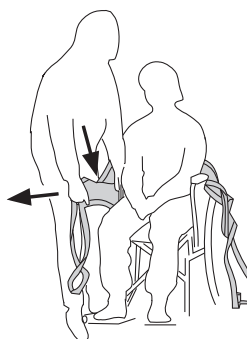
1. Tuotenumero
2. Tuotelappu
3. Lappu: määräaikaistarkastus
4. Lappu: yksilöllinen merkintä (Belongs to)
5. Ylempi hihnasilmukka
6. Kädensija
7. Vyö (tiettyissä tapauksissa)
8. Takakeskihihna / kokomerkintä
9. Helmataite
10. Jalkatuki
11. Lyhennysasento
12. Jalkatuen silmukka

Nostaminen istuma-asennosta



Sijoita nostokangas avustettavan selän taakse tuotelappu ulospäin. Kiedo helmataite sormenpäiden ympäri, jolloin nostokangas on helpompi asetella paikalleen.

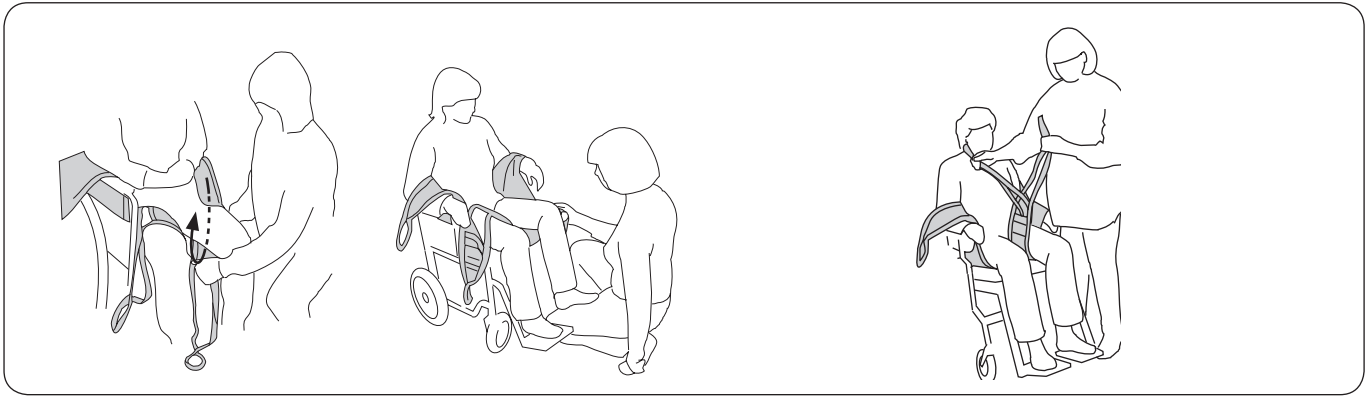
Paina kädellä nostokankaan helmataitetta avustettavan häntänikamaan päin - **tämä on hyvin tärkeää**.
Vinkki: Asettelyä helpottaa, jos avustettavaa kallistetaan tai hän itse kumartuu hieman eteenpäin.



Vedä jalkatuet eteen ja avustettavan reiden kohdalta ulos. Työnnä käsi kehon ja nostokankaan väliin ja sijoita jalkatuen alempi kantinauha istuinta vasten. Vedä samanaikaisesti jalkatukea eteenpäin toisella kädelläsi ja venytä suoraksi.

Vedä jalkatuki eteen niin, että mahdolliset laskokset tasoittuvat. Tarkista, että molemmat jalkatuet ulottuvat yhtä kauas eteen. **Vinkki:** Jalkatuki tulee helpommin ulos, kun kannattelet kevyesti polvitaiteen kohdalta.

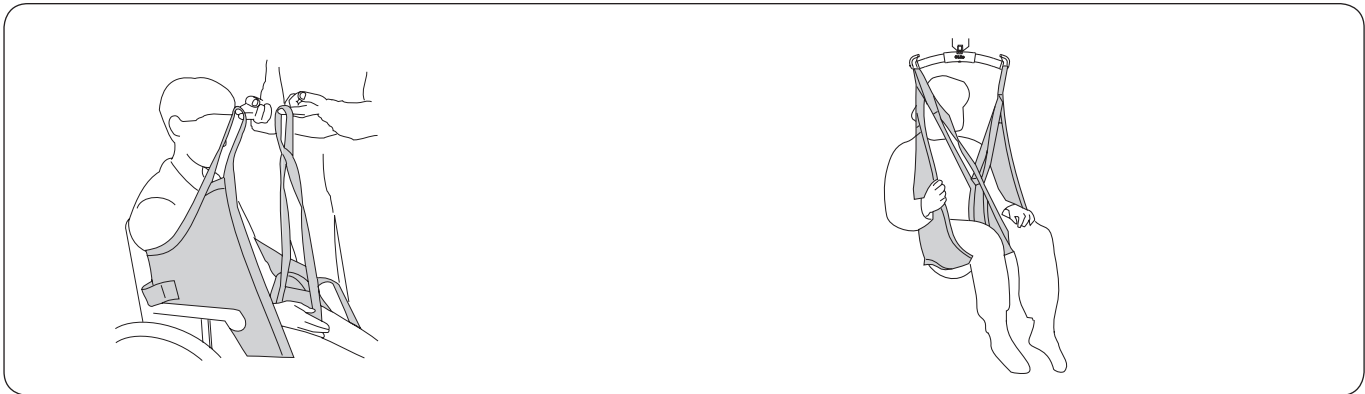




Sijoita jalkatuki reiden alle. Varmista, että kangas on suorassa ja tukee jalkaa asianmukaisesti.

Vinkki: Jalkatukien asettelua helpottaa, jos avustettavan jalkoja kannatellaan hieman. Se voi onnistua tukemalla jalkapohjista tai asettamalla avustettavan jalka oman jalkasi päälle kuvan mukaisesti.

Valmistelee jalkatukien kiinnitys. Yleisin tapa on käyttää nostokangasta jalkatuet ristissä. Katso jalkatukien sidontatavat sivulta 7.

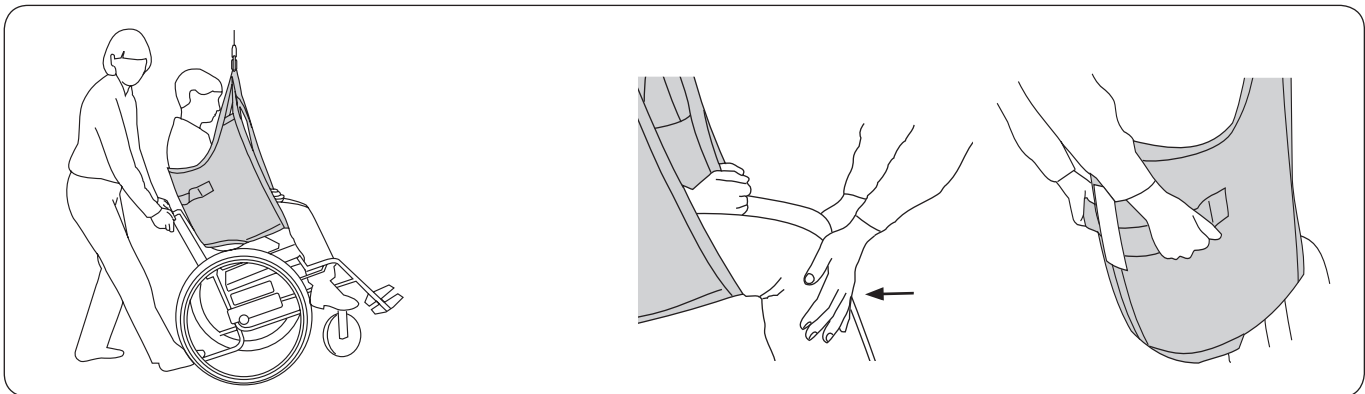


Vinkki: Tarkista, että kaikki ripustussilmukat ovat yhtä pitkiä, ts. ylettyvät yhtä korkealle, kun ne suoritetaan ennen nostamista. Jos näin ei ole, korjaa nostokankaan asettelua.

Kiinnitä nostokaareen ensin ylemmät hihnassilmukat ja sitten jalkatukien silmukat. Nosta.

Nostaminen tuoliin

Tuoliin sijoittamisessa on tärkeää, että avustettava saadaan istumaan mahdollisimman taakse. Tämä voidaan saavuttaa monella eri tavalla.



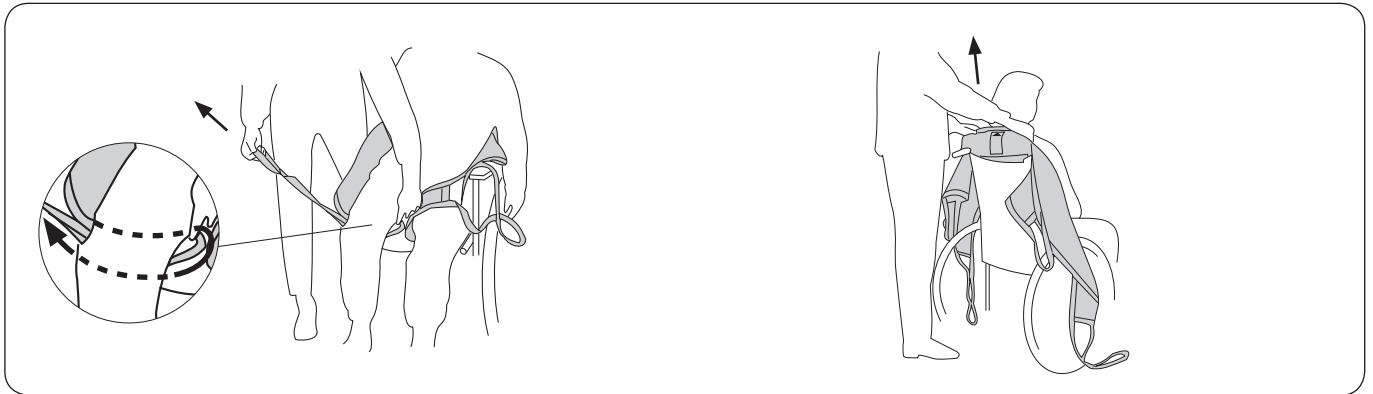
Sijoittaminen pyörätuoliin: Kallista tuolia taaksepäin alas laskemisen aikana. Anna takapuolen liukua alas aivan selkänojaan saakka. Tarkasta sijoittuminen pyörätuoliin pitämällä jalkaa kaatumistuen päällä.

Vaihtoehtoisesti: Työnnä alas laskemisen aikana kevyesti avustettavan polvien alta niin, että takapuoli asettuu selkänojaa vasten. Jos nostokankaassa on kädensija, voit ottaa siitä kiinni ohjaamisen helpottamiseksi.

⚠ Älä nosta kädensijasta! Liian suuri kuormitus voi aiheuttaa nostokankaan repeämisen.

Nostokankaan poistaminen tuolista/pyörätuolista

Suosittelimme, että nostokangas otetaan pois heti noston jälkeen. Jos kuitenkin haluat jättää nostokankaan tuoliin nostamisen jälkeen, suosittelemme Likon Original -nostokangas materiaalina verkkopolyesteri.

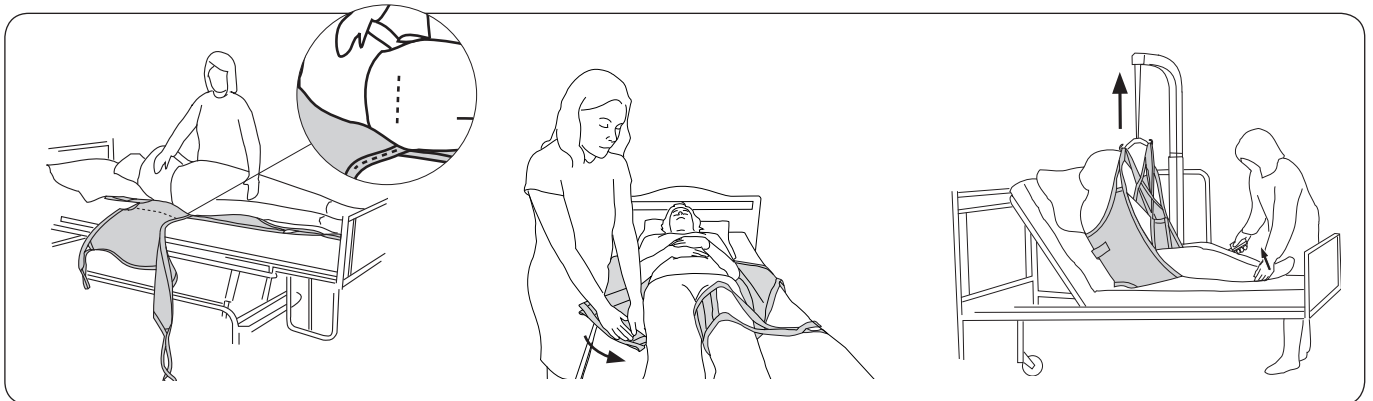


Ota jalkatuet varovasti pois. Se käy kätevimmin vetämällä jalkatuen silmukat ulos jalkatuen kangasosan alta.

Poista sen jälkeen nostokangas vetämällä varovasti ylöspäin.

Nostaminen sängystä

Suosittelimme nostokankaan asettamista paikalleen, kun avustettava makaa vaakasuorassa, koska tällöin se on yksinkertaisin käsitellä. Tietyissä tapauksissa, kun avustettavaa ei saada makuuasentoon, voidaan nostokangas asetella hänen istuessaan sängyssä (katso alla olevaa kohtaa **Nostokankaan vaihtoehtoinen käyttömenetelmä**). Huomioi oma työasentosi ja avustettavan mukavuus. Käytä apunasi sängyn nosto- ja laskutoimintoja.



Käännä avustettavaa itseesi päin välttääksesi riskin, että hän pääsisi putoamaan sängystä. Sijoita nostokankaan reuna avustettavan alle niin, että helmataite on **takapuolen kohdalla**. Laskosta nostokangas niin, että sen ”takakeskinauha” tulee kulkemaan avustettavan selkäranka pitkin, kun hänet käännetään takaisin selin makuulle. Vedä nostokangasta varovasti toiselta puolelta.

Ohjaa jalkatuki reiden alle. Se tapahtuu helpoimmin painamalla jalkatuki patjaa vasten ja työntämällä samanaikaisesti reiden alle. Varmista, että kangas on suorassa ja ylettyy asianmukaisesti jalan ympäri. Jalkatuki voidaan kiinnittää monella tavalla, katso sivu 7.

Korota sänkyä pään puolelta. Kiinnitä nostokaareen ensin ylemmät hihnasilmukat ja sitten jalkatukien silmukat. Nosta.

Nostokankaan vaihtoehtoinen käyttömenetelmä: Nosta sängyn pään puoleinen pää ylös avustettavan takaa. Aseta nostokangas sängyn päälle tuotelappu alaspäin patjaa vasten. Ohjaa nostokangas alas avustettavan selän taakse niin pitkälle, että helmataite **ylettää takapuoleen saakka**. **Vinkki!** Asettelyä helpottaa, jos avustettava kumartuu tai häntä kallistetaan samalla eteenpäin.

Nostaminen lattialta

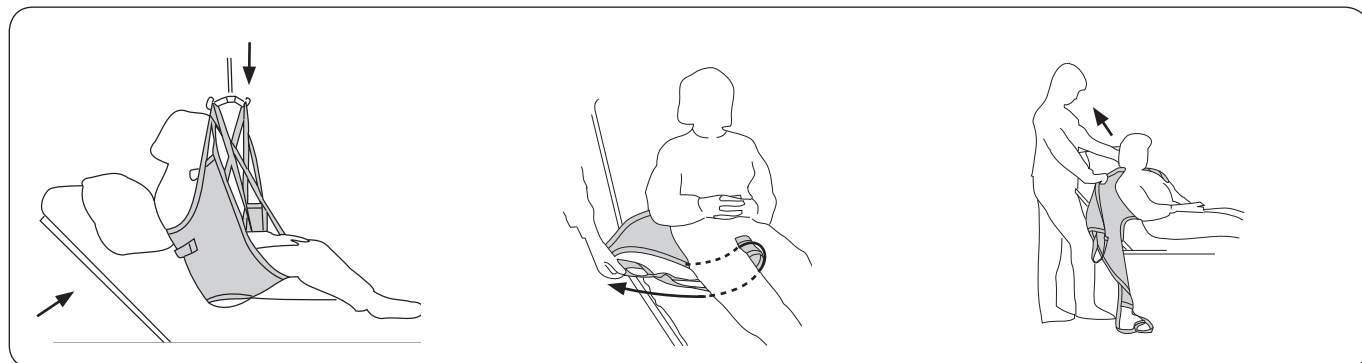
Lattialta nostamiseen suosittelemme Liko Original -nostokangas, korkeaselkäinen, malli 20, 21, tai korkeaa ja Liko Soft Original HighBack -nostokangas, korkeaselkäinen ja vahvistettu, malli 26, joka tukee myös päätä.

Nostaminen sänkyyn

Suosittellemme, että nostokangas otetaan pois heti nostamisen jälkeen. Jos kuitenkin haluat jättää nostokankaan sänkyyn noston jälkeen, suosittellemme Likon Original -nostokangas materiaalina verkkopolyesteri.

Huomioi oma työasentosi ja avustettavan mukavuus. Käytä apunasi sängyn nosto- ja laskutoimintoja.

Nostokankaan poistaminen istuma-asennossa sängyssä

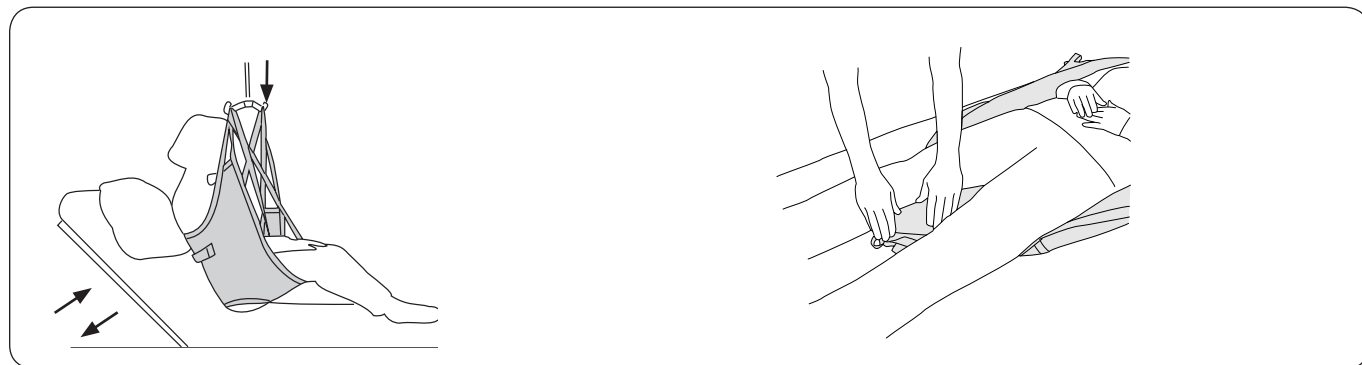


Siirrä avustettava sängyn päälle. Nosta sängyn pään puoleista päätä avustettavan mukavuutta ajatellen. Laske avustettava sängylle.

Ota jalkatuet pois vetämällä jalkatukien silmukat ulos jalkatuen kangasosan alta. **Vinkki:** Tämä helpottuu, jos avustettavan jalat ovat koukussa.

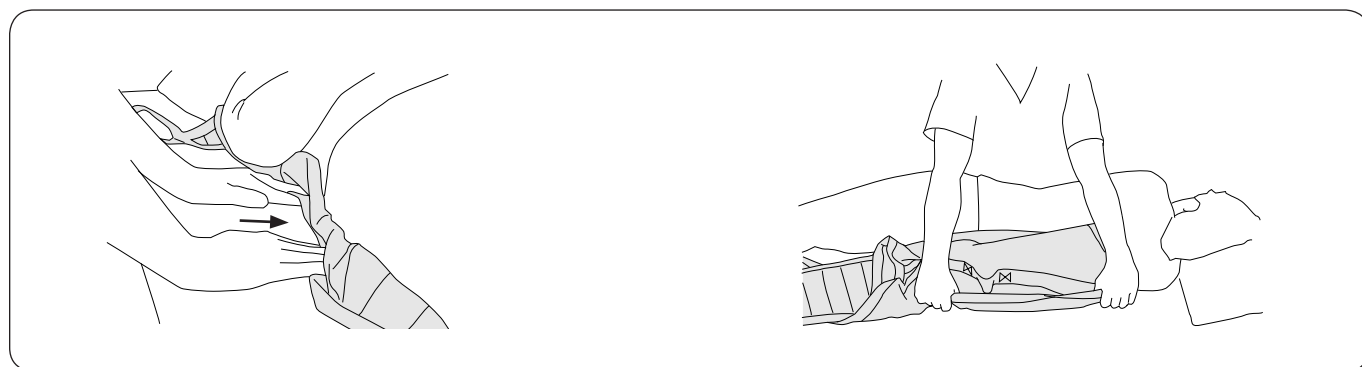
Poista sen jälkeen nostokangas vetämällä varovasti ylöspäin.

Nostokankaan poistaminen makuuasennossa sängyssä



Siirrä avustettava sängyn päälle. Nosta sängyn pään puoleista päätä avustettavan mukavuutta ajatellen. Laske avustettava sängylle. Laske sängyn päätä alas.

Sijoita jalkatukien silmukat jalkatukien alle avustettavan jalkojen väliin.



Ota kiinni nostokankaan reunasta. Työnnä nostokangas sen itsensä alle painamalla samalla patjaa vasten ja avustettavan alle.

Käännä avustettava varovasti kyljelleen. Ota nostokankaasta kiinni alakautta ja vedä varovasti pois.

Nostaminen wc-istuimelle ja pois

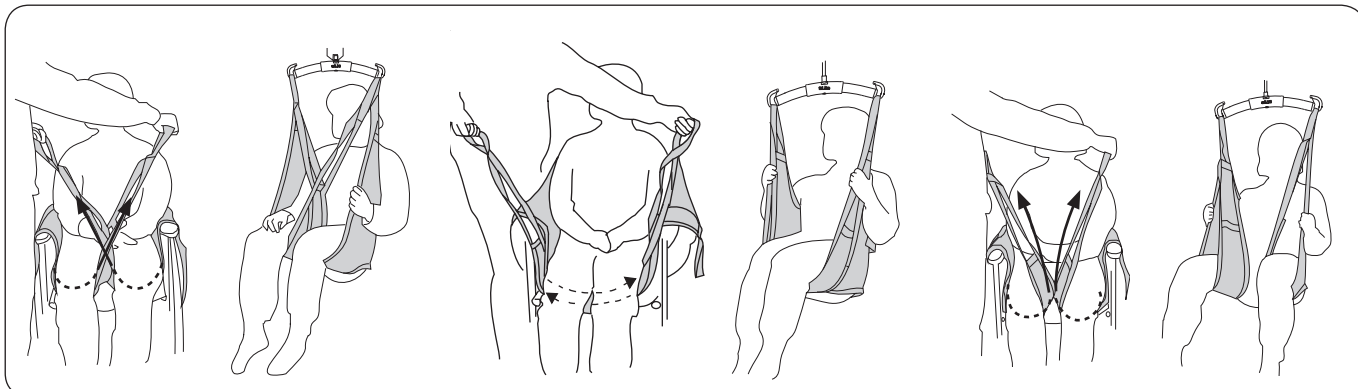
Jos aiot käyttää Original -nostokangasta avustettavan nostamiseen WC-istuimelle ja siitä pois ”uskon voimalla”, katso erillisiä ohjeita.

Likon valikoimassa on useita erilaisia nostokankaita, joita voidaan käyttää wc-istuimelle ja siitä pois nostamiseen, esimerkiksi housumalli ja hygieeninen malli.

Testausohjeet

Erilaisia tapoja jalkatukien kiinnittämiseen

Ennen kiinnitystavan valintaa on aina arvioitava mahdolliset yksilölliset riskit.



Jalkatuet ristissä.

Yleisin nostokankaan käyttötapa. Yksi jalkatuen silmukka pujotetaan toisen läpi ennen niiden kiinnittämistä nostokaareen.

Kietaisu kummankin reiden alta.

Tämä sopii esimerkiksi nostettaessa käyttäjää, jonka jalat on amputoitu. **Vinkki:** Liian takakenoisen istuma-asennon välttämiseksi voidaan jalkatukisilmukoihin kiinnittää jatkolenkit.

Kumpikin jalka suoraan kiinni nostokaaressa.

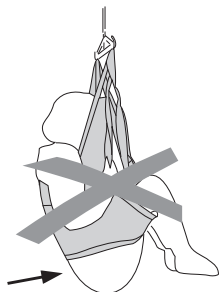
Tämä voi sopia silloin, jos avustettava on erittäin herkkä alapään ja alavatsan alueelta.

△ Suurempi liukumisen riski.

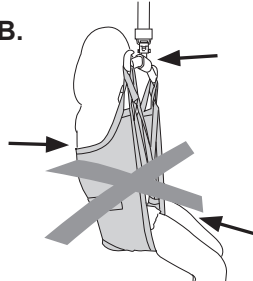
Avustettava ei istu hyvin nostokankaassa – mistä se voisi johtua?

VÄÄRIN!

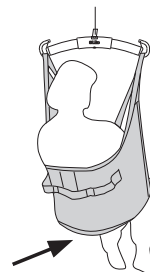
A.



B.



OIKEIN!



A. Suurempi liukumisen riski. Takapuoli roikkuu alhaalla. Nostokangas voi olla liian suuri. Syynä voi olla myös se, että nostokangasta ei ole vedetty riittävän pitkälle selkää pitkin asettelon yhteydessä.

Tarkasta ennen nostamista, että helmataite on suorassa ja kangas ulottuu oikein jalan ympäri.

B. Liian pieni nostokangas voi aiheuttaa sen, että jalkatuki hiertää haarojen välistä ja tuntuu epämukavalta, nostokaari jää kasvojen eteen ja/tai selän tuenta ei ole riittävä.

Nostokankaan helmataite on häntänikaman korkeudella. Jalkatuet tukevat hyvin jalkoja.

Lyhennysasento

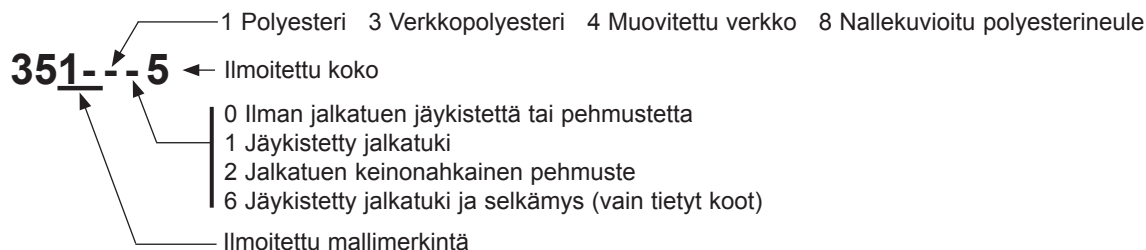
Tietyissä tapauksissa lyhennetty jalkatuen silmukka saa aikaan avustettavan paremman istuma-asennon pehmeässä ja korkeassa nostokankaassa. Lyhennettyä silmukkaa voidaan kokeilla tilapäisesti oikean pituuden löytämiseksi, mutta pitkäaikaisessa käytössä se rasittaa ja vahingoittaa saumakohtia. Jos haluat lyhentää jalkatukien silmukoita, suosittelemme sen sijaan solmun tekemistä silmukkaan, mikä lyhentää sitä noin 10 cm. Nostokaareen kiinnitetään ulompi jalkatuen silmukka.

Yleiskuvaus, Likon Original -nostokangas, malli 10, 11

Tuote	Tuotenumero	Koko	Henkilön paino ¹	Enimmäiskuormitus ²
Likon Original -nostokangas / Nalle Original -nostokangas	3510 -- 3	XS Erittäin pieni	10-20 kg	200 kg
Likon Original -nostokangas / Nalle Original -nostokangas	3510 -- 4	S Pieni (lapsi)	20-30 kg	200 kg
Likon Original -nostokangas	3511 -- 5	MS Keskipieni (pieni aikuinen)	30-50 kg	200 kg
Likon Original -nostokangas	3510 -- 5	M Keskipieni	40-80 kg	200 kg
Likon Original -nostokangas	3510 -- 6	L Suuri	70-120 kg	200 kg
Likon Original -nostokangas	3510 -- 7	XL Erittäin suuri	110- kg	300 kg

¹ Ilmoitetut henkilöiden painot ovat suuntaa antavia. Eroja esiintyy.

² Enimmäiskuormituksen edellytyksenä on, että nostolaitteen ja varusteiden tulee kestää vähintään saman suuruinen kuormitus.



Yhdistelmät

Suosittelut Likon nostokankaan ja Likon nostokaarien käyttöyhdistelmät:

	Mini 220	Kapea 350	Universal 350	Standard 450	Universal 450	Universal 600	Leveä 670	Universal Twin 670	Nelipistekaari	Ristikkokaari 450	Ristikkokaari 670	Sivukaaret + Kapea 350	Univ. sivukaaret + Universal 350	Sivukaaret + Standard 450	Univ. sivukaaret + Universal 450
Original -nostokangas / Nalle Original -nostokangas XS	1	1	1	2	1	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Original -nostokangas / Nalle Original -nostokangas, S	1	1	1	2	1	3	4	4	2	2	2	3	3	3	3
Original -nostokangas, MS	2	1	1	1	1	3	3	2	2	2	2	2	2	2	2
Original -nostokangas, M	2	1	1	1	1	3	1	1	3	4	4	3	4	3	4
Original -nostokangas, L	3	1*	1*	1	1	3	1	1	4	4	4	4	4	4	4
Original -nostokangas, XL	4	2*	2*	1	1	3	1	1	4	4	4	4	4	4	4

Selitys: 1 = Suositeltava, 2 = Hyväksyttävä, 3 = Kielletty, 4 = Epäsopiva

* Kädet nostokankaan ulkopuolella

Muut yhdistelmät

Muiden kuin Likon valmistamien tarvikkeiden tai tuotteiden käyttäminen voi aiheuttaa avustettavan turvallisuutta vaarantavan riskin.

Jos toinen valmistaja suosittelee Likon tarvikkeiden tai tuotteiden käyttämistä yhdessä omien tai muiden tarvikkeiden tai tuotteiden kanssa ilman Likon nimenomaista hyväksyntää, kyseinen valmistaja kantaa täyden vastuun kyseisen tuoteyhdistelmän käytettävyydestä. Liko suosittelee tutustumaan vastuullisen valmistajan käyttöohjeisiin ja suosituksiin koskien kyseisen yhdistelmän käyttöä, hoitoa ja puhdistusta sekä tarkastusta ja valvontaa, jolla varmistetaan standardin EN ISO 10535 vaatimusten täyttyminen.



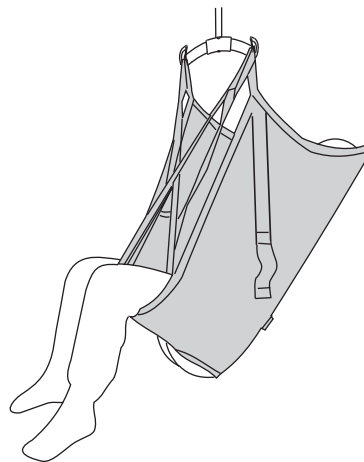
A Hill-Rom Company

www.liko.com

Vamistaja:

Liko AB
SE-975 92 Luleå
Sweden
info@liko.se





Produktbeskrivning

Liko Originalsele Hög Rygg är en basmodell som är konstruerad för att anpassa sig till brukaren utan individuella inställningar och är en av våra mest använda lyftselar.

Den ger en något tillbakalutad sittställning och ett bra stöd för hela kroppen vilket passar bra för brukare med nedsatt bålstabilitet. En rätt utprovad och omsorgsfullt applicerad lyftsela ger brukaren en mycket god trygghetskänsla och hög komfort.

Originalsele Hög Rygg rekommenderas även vid lyft till eller från golv eftersom den ger ett behagligt huvudstöd både i sittande och liggande läge.

Storlekar

Originalsele Hög Rygg finns i flera olika storlekar. Det är viktigt att välja rätt storlek för att uppnå bästa komfort och största säkerhet. En för stor lyftsela ökar risken för urglidning medan en för liten lyftsela kan bli trång i grenen och ge obehag.

För större storlekar kan en kombination med Liko Universalbygel 670 Twin vara ett bra val.

Material

Originalsele Hög Rygg finns i olika material. Eftersom man vanligtvis inte lämnar kvar Originalselen under brukaren efter avslutat lyft rekommenderar vi

utförandet i polyester. Detta material är mycket slitstarkt och har låg friktion vilket gör lyftselen lätt att applicera och lätt att ta bort.

Originalsele Hög Rygg finns även bland annat i nätpolyester. Detta material rekommenderas till de brukare där man lämnar kvar lyftselen efter avslutat lyft eller där man helt enkelt önskar ett luftigare alternativ.

För bad och dusch finns ett utförande i plastat nät som är genomsläppligt för vatten och avtorkbart. Materialet torkar snabbare och kyler inte på samma sätt som en genomfuktad textil gör.

Lyftsels lyftband är alltid tillverkade av slitstark polyester och har flerfaldig säkerhet.

Benstöd

Originalsele Hög Rygg finns med benstöd i flera olika utföranden. Vanligast är benstöd med förstyvande inlägg. Förstyvningen ger hög komfort, utjämnar tryck och förhindrar att lyftselen veckar sig under låren.

Ett utförande har enkelt tyg utan förstyvning i benstöden vilker gör lyftselen smidig och lättskött.

Slutligen finns även ett utförande med mjukpolstrade benstöd (syntetiskt fårskinn). Detta utförande är lämpligt för särskilt tryckkänsliga personer.

△ är en varningstriangel för moment där särskild aktsamhet bör iakttas.

I texten kallas den som blir lyft för brukaren och den som hjälper för medhjälparen.

 Läs bruksanvisning för både lyftsela och den lyft som används. Bruksanvisningar kan laddas ner kostnadsfritt från www.liko.se.

Säkerhetsföreskrifter

Att tänka på:

- Om det behövs en eller flera medhjälpare får bedömas från fall till fall av ansvarig person i er verksamhet.
- Kontrollera att rätt lyftsele är vald beträffande modell, storlek, material och utförande i förhållande till brukarens behov.
- För säkerhets- och hygienhänseende, använd individbundna lyftselar.
- Planera lyftmomentet, före lyft, så att det sker så tryggt och smidigt som möjligt.
- Före lyft, kontrollera att lyfttillbehöret hänger vertikalt och kan röra sig obehindrat.
- Trots att Likos lyftbyglar är försedda med urkrokningsskydd måste särskild uppmärksamhet iakttas: Innan brukaren lyfts från underlaget, men när banden är ordentligt sträckta, är det viktigt att kontrollera att banden är korrekt kopplade på lyftbygeln.
- Kontrollera att brukaren sitter säkert i lyftselen innan överflyttning sker till annan plats.
- Lyft aldrig en brukare högre från underlaget än vad som är nödvändigt för lyftets genomförande.
- Lämna aldrig en brukare utan tillsyn i en lyftsituation.
- Se till att hjulen på rullstol, säng, brits etc. är låsta under arbetsmomenten.
- Arbeta alltid ergonomiskt.

Medicinteknisk klass I produkt

Liko Originalsele Hög Rygg är testad av ackrediterat testinstitut och uppfyller alla krav enligt MDD klass I produkter. Den uppfyller även alla krav enligt harmoniserad standard EN ISO 10535.

Liko är kvalitetscertifierade enligt ISO 9001 och dess motsvarighet för medicintekniska företag, ISO 13485. Liko är miljöcertifierade enligt ISO 14001.

Design and Quality by Liko in Sweden

Likos produkter utvecklas ständigt varför vi förbehåller oss rätten till ändringar i produkter utan föregående notis. Kontakta din Liko/Hill-Rom representant för information, råd och eventuella uppdateringar.

VIKTIGT!

Lyft och överflyttning av en person medför alltid en viss risk. Studera därför noga bruksanvisning för såväl lyft som lyfttillbehör. Det är viktigt att helt och fullt förstå innehållet i bruksanvisningen. Endast den personal som är informerad bör använda utrustningen. Förvissa dig om att lyfttillbehöret passar till den lyft som används. Iakttag försiktighet och omsorg vid användandet. Som medhjälpare är du alltid ansvarig för brukarens säkerhet. Du måste vara informerad om brukarens möjligheter att klara lyftsituationen.

Tillsyn och skötsel

Kontrollera lyftselen före varje användning. Kontrollera följande punkter med avseende på förslitningsskador och nötning:

- Tyg
- Band
- Sömmar
- Upphängningsöglor

Använd ej skadade lyfttillbehör.

Om något är oklart kontakta tillverkaren eller leverantören.

Tvättråd: Se lyftselsens produktetikett.

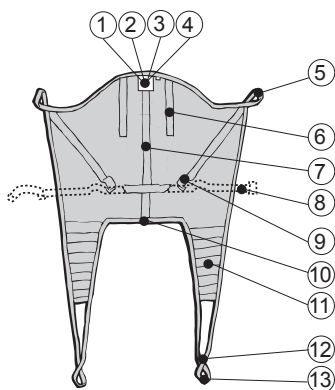
Förväntad livslängd

Produkten har en förväntad livslängd på 1-5 år vid normal användning. Livslängden varierar beroende på material, användningsfrekvens, tvättförfarande och belastning.

Periodisk inspektion

En periodisk inspektion av produkten skall utföras minst var 6:e månad. Tätare inspektioner kan krävas om produkten används eller tvättas oftare än normalt. Du finner Likos protokoll för Periodisk inspektion för respektive produkt på www.liko.se.

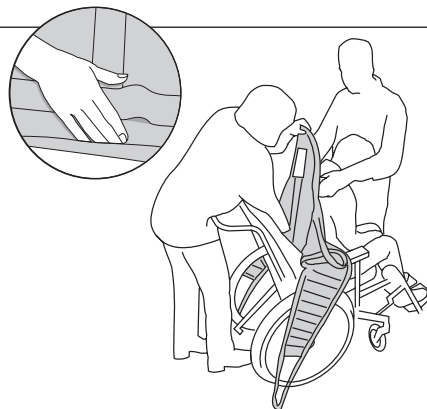
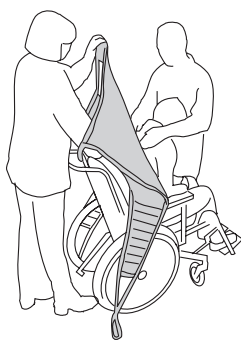
Definitioner



1. Serienummer
2. Produktetikett
3. Etikett: Periodisk inspektion
4. Etikett: Individmärkning (Belongs to)
5. Övre bandöglar
6. Huvudstöd med lattor
7. Mittbakband / Storleksmarkering
8. Skärp (i förekommande fall)
9. Handtag
10. Nederkant
11. Benstöd
12. Avkortningsläge
13. Benstödsöglar

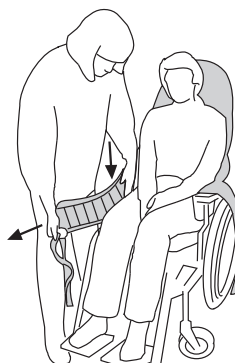
Lyft från sittande

Två medhjälpare rekommenderas för att applicera lyftselen enligt ergonomiska principer. Vanligtvis behöver brukaren lutas framåt vid appliceringen och då är det viktigt att en medhjälpare står framför brukaren för att förhindra att denne kan falla framåt.

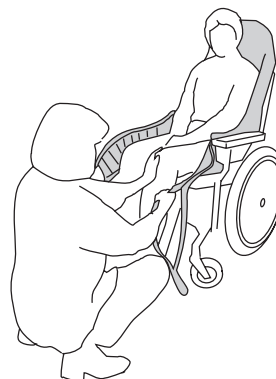


Placera lyftselen bakom brukarens rygg med produktetiketten utåt. Vik upp nederkanten på lyftselen runt dina fingertoppar för att lättare styra lyftselen på plats.

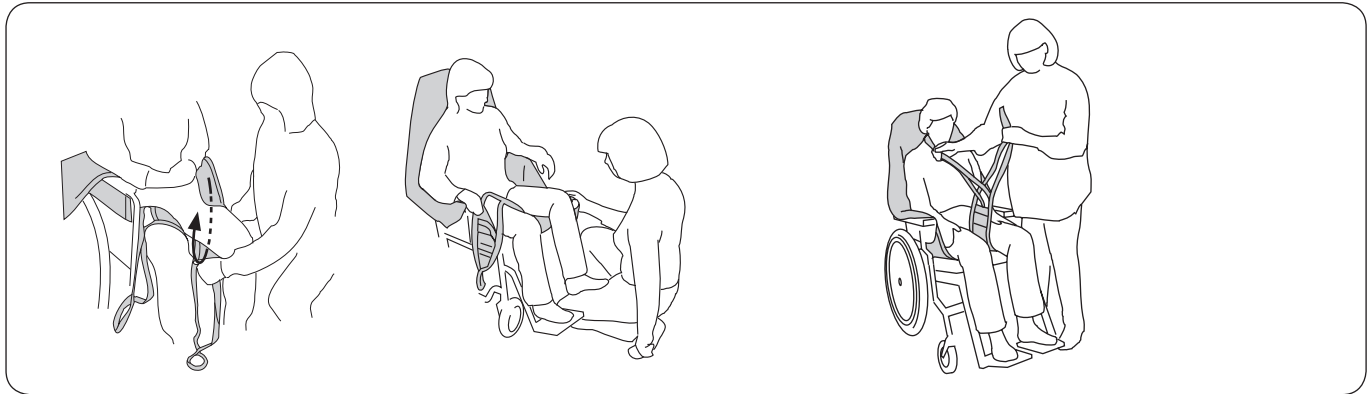
Tryck med hjälp av handflatan lyftselens nederkant ned till brukarens svanskota - **detta är mycket viktigt**.
Tips: Rätt placering underlättas om brukaren lutas/lutar sig något framåt.



Drag fram lyftselens benstöd utmed utsidan av brukarens lår. Placera din handflata mellan kropp och lyftsela och för ned benstödet nedre kantband mot sitsen. Drag samtidigt benstödet framåt med andra handen för att sträcka ut det.



Drag fram benstöden så att eventuella veck baktill slätas ut. Kontrollera att båda benstöden når lika långt fram. **Tips:** Med ett lätt mothåll under knäskålen blir det lättare att dra fram benstöden.



För in benstöden under respektive lår. Se till att tyget ligger slätt och att det når ordentligt runt benet.

Tips: Appliceringen av benstöden underlättas om brukarens ben avlastas från sitsen. Det kan ske genom att placera brukarens fötter på fotstöden eller på ditt eget ben som bilden visar.

Förbered koppling av benstöden. Det vanligaste sättet att applicera lyftselen är med korsade benstöd.

För fler sätt att koppla benstöden, se sid 8.

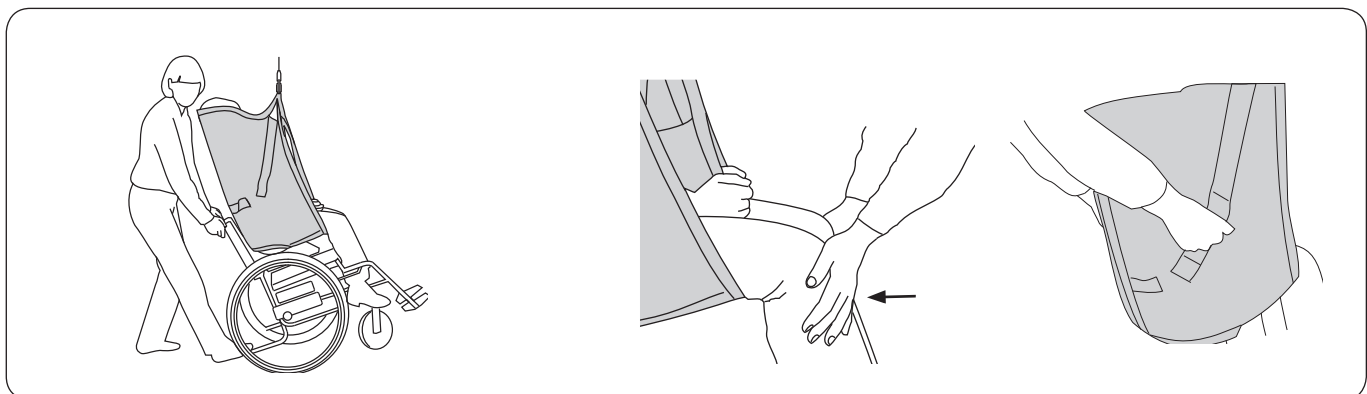


Tips: Kontrollera att alla upphängningsöglor är lika långa, d.v.s. når lika högt när de sträcks före lyft. Justera lyftselen placering om de inte når lika högt.

Koppla först på de övre bandöglorna på lyftbygeln, sedan benstödsöglorna. Lyft.

Lyft till sittande

Vid placering i stol är det viktigt att brukaren kommer tillräckligt långt bak i stolen för att sitta bra. Det finns flera sätt att åstadkomma detta.



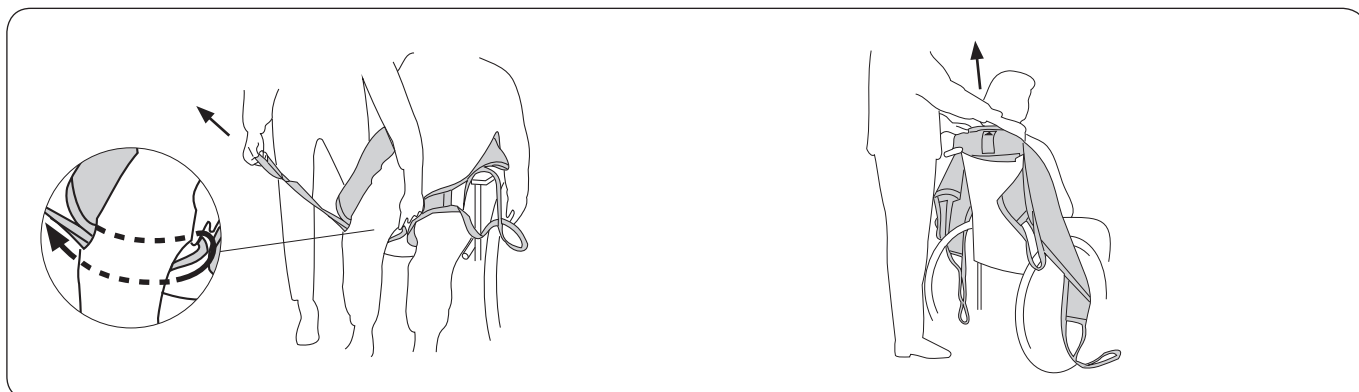
Vid placering i rullstol: Luta stolen bakåt under nedsänkningen. Låt stussen glida ned utmed ryggstödet den sista biten. Kontrollera rullstolens läge med foten på tippstödet.

Alternativ: Tryck lätt under brukarens knän vid nedsänkningen så att stussen styrs in mot ryggstödet. Om handtag finns på lyftselen kan man styra med dessa.

△ Lyft ej i handtagen! För stor påfrestning på handtagen kan resultera i att lyftselen brister.

Borttagning av lyftsle i stol/rullstol

Vi rekommenderar att lyftselen tas bort efter avslutat lyft. Om man av någon anledning vill lämna kvar lyftselen i stolen efter avslutat lyft rekommenderar vi en lyftsle i nätpolyester.



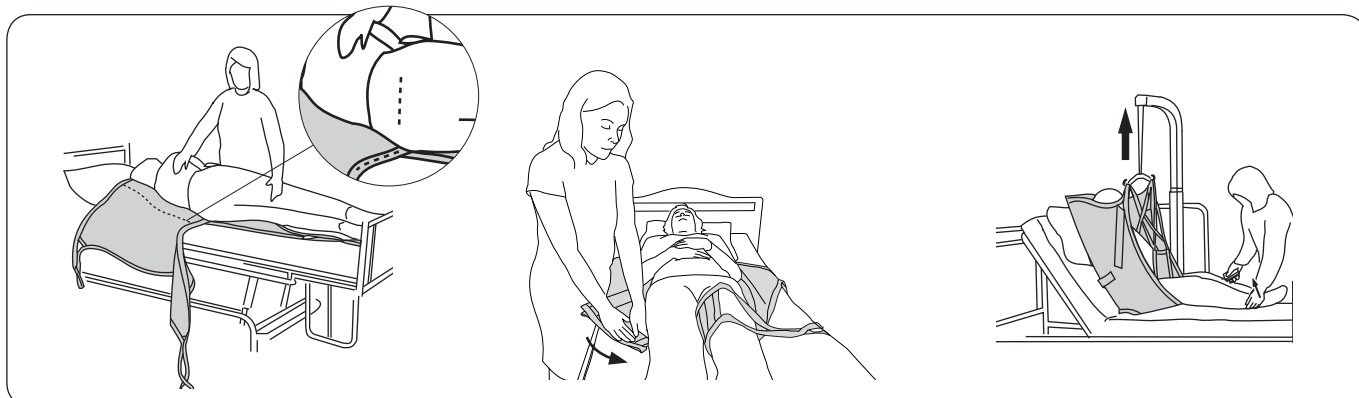
Tag försiktigt bort benstöden. Skonsammast sker detta genom att man drar ut benstödsöglorna under benstödet tygdel.

Avlägsna lyftselen genom att försiktigt dra den uppåt.

Lyft från säng

Vi rekommenderar att lyftselen appliceras när brukaren ligger horisontellt eftersom det är det enklaste tillvägagångssättet. I vissa fall, exempelvis om brukaren inte kan ligga horisontellt, kan lyftselen appliceras när brukaren sitter upp i sängen (se "**Alternativ metod att applicera lyftselen**" nedan).

Tänk på din egen arbetsställning och brukarens komfort. Använd sängens funktioner för höjning och sänkning.



Vänd brukaren mot dig för att förebygga risken att hon/han faller ur sängen. Placera lyftsels kant in under brukaren med nederkanten **i nivå med svanskotan**. Läg lyftselen i ett veck så att dess "mittbakband" motsvarar brukarens ryggrad när sedan brukaren varsamt vänds tillbaka. Drag försiktigt ut lyftselen på andra sidan.

För in benstöden under respektive lår. Detta görs enklast genom att trycka benstödet ned mot madrassen samtidigt som man för in det under låret. Se till att tyget ligger slätt och att det når ordentligt runt benet. Benstöden kan kopplas på olika sätt, se sid. 8.

Höj sängens huvudända. Koppla först på de övre bandöglorna på lyftbygeln, sedan benstödsöglorna. Lyft.

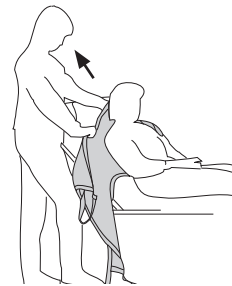
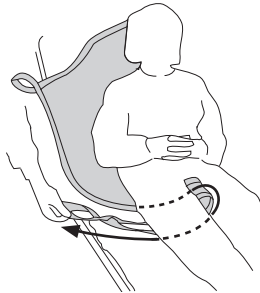
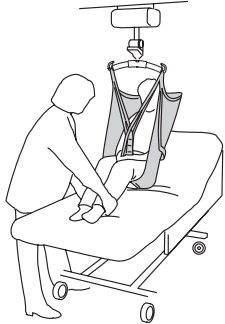
Alternativ metod att applicera lyftselen: Res upp sängens huvudända bakom brukaren. Läg lyftselen på sängen med produktetiketten ned mot madrassen. För ned lyftselen bakom brukarens rygg så långt att nederkanten **när ned till svanskotan**. **Tips!** Appliceringen underlättas om brukaren lutas/lutar sig framåt.

Lyft till säng

Vi rekommenderar att lyftselen tas bort efter avslutat lyft. Om man av någon anledning vill lämna lyftselen kvar i sängen efter avslutat lyft rekommenderar vi en lyftsela i nätpolyester.

Tänk på din egen arbetsställning och brukarens komfort. Använd sängens funktioner för höjning och sänkning.

Borttagning av lyftsela vid sittande i säng

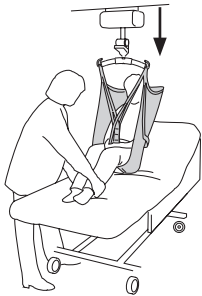


För in brukaren över sängen. Res upp huvudändan på sängen för brukarens bekvämlighet. Sänk ned brukaren till sängen.

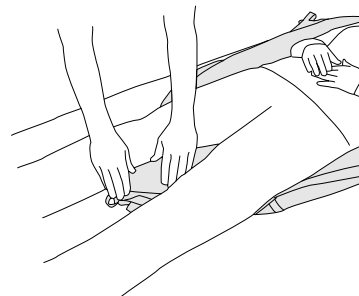
Ta bort benstöden genom att dra ut benstödsöglorna under benstödet tygdel. **Tips:** Detta underlättas om brukarens ben är böjda.

Avlägsna lyftselen genom att försiktigt dra den uppåt.

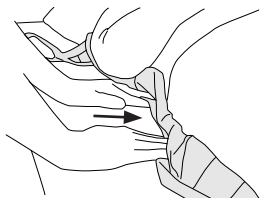
Borttagning av lyftsela vid liggande i säng



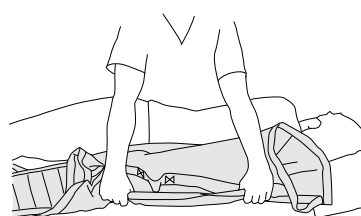
För in brukaren över sängen. Res upp huvudändan på sängen för brukarens bekvämlighet. Sänk ned brukaren till sängen. Sänk ned huvudändan.



Placera benstödsöglorna under benstöden mellan brukarens ben.



Ta tag i kanten på lyftselen. Tryck in lyftselen under sig själv. Tryck ned lyftselen mot madrassen och in under brukaren.

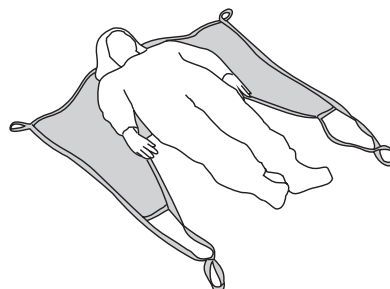
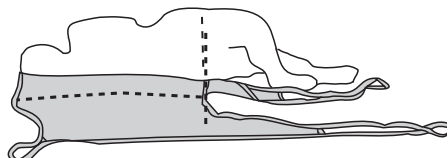


Vänd brukaren varsamt till sidan. Ta tag i lyftselen underifrån och dra försiktigt bort den.

Lyft från golv

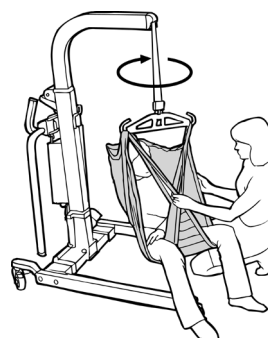
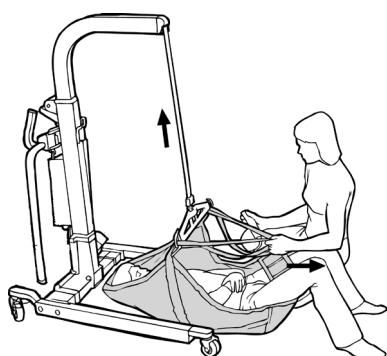
Nedan beskrivs lyft från golv med Likos mobillyft Golvo, samma teknik passar även vid lyft med Likos övriga mobila och stationära lyftar. Studera noga bruksanvisningen för den lyft som används.

Tips: En kudde under brukarens huvud kan kännas bekvämt.



Vänd brukaren varsamt till sidan och placera lyftselen kant in under brukaren med nederkanten **i nivå med svanskotan**. Läggt lyftselen i ett veck så att dess "mittbakband" motsvarar brukarens ryggrad när sedan brukaren varsamt vänds tillbaka. Drag försiktigt ut lyftselen på andra sidan.

Kontrollera att lyftselen ligger symmetriskt under brukaren, om inte – justera placeringen. Placera benstöden under respektive lår.

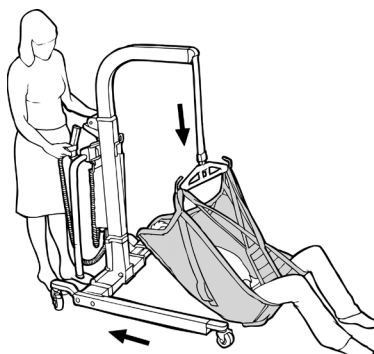


Slåta till benstöden under brukarens ben. Håll benstöden från grenen för att förhindra obehag för brukaren. Detta underlättas genom att brukaren böjer på benen.

Lyft upp brukaren från golvet. Brukaren kan vridas lite för att undvika att huvudet kommer för nära lyftpelaren.

△ Mobillyften ska vara låst när man lyfter med brukarens huvud mot lyften.

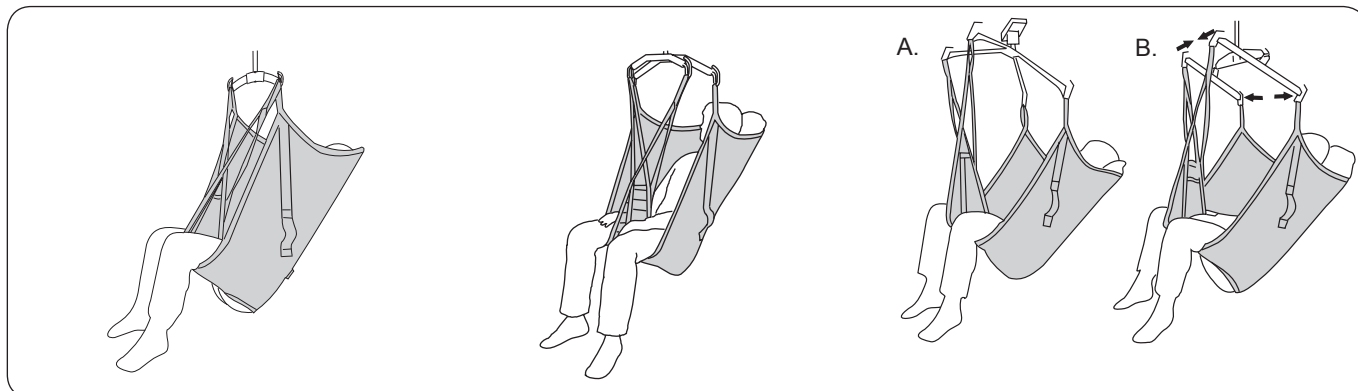
Lyft till golv



Vid lyft till golv ska lyftens hjul ej vara låsta. När brukaren vidrör golvet drar man lyften bakåt för att ge utrymme för huvudet. **Tips:** Om lyftet sker till en tunnare gymnastikmatta kan lyften köras in under denna, mattan fungerar då som ett mjukt skydd mellan lyften och brukaren. Om lyftselen ska tas bort se "Borttagning av lyftsela vid ligande i säng", sid 6.

Utprovningsråd

Olika sittställningar



Liko Originalsele Hög Rygg i **tvåpunktsupphängning** ger en lite tillbakalutad sittställning med bra huvudstöd och c:a 90 graders vinkel i höftleden.

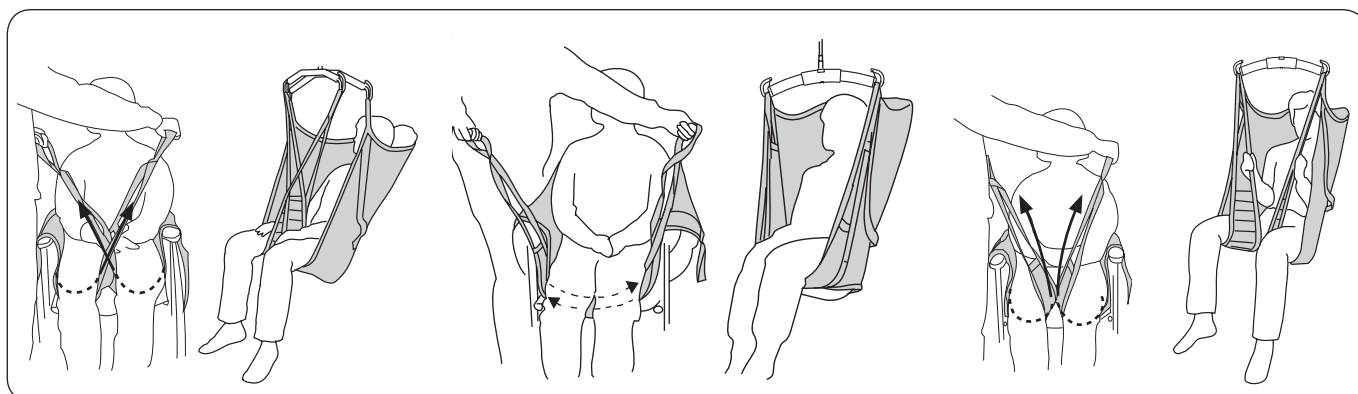
Liko Originalsele Hög Rygg i kombination med **Universalbygel 670 Twin** ger större bredd vid axlarna än vid benstöden vilket är lämpligt om brukaren är storväxt eller känslig för tryck mot axlarna.

A. I kombination med Liko **Fyrpunktsbygel** ges en lite mer liggande ställning och större vinkel i höftleden. Komplettera gärna med en liten kudde bakom huvudet.

B. I kombination med **Sidobyglar** ges en lite mer liggande ställning och större bredd vid axlarna än vid benstöden vilket är lämpligt om brukaren är känslig för tryck mot axlarna.

Olika sätt att koppla benstöden

Innan val av kopplingsalternativ skall alltid en individuell bedömning utföras för att förutse eventuella risker. Nedanstående är generella råd eftersom samma principer gäller för flera modeller av lyftselar.



Benstöden korsade.

Det vanligaste sättet att applicera lyftselen på. Den ena benstödsöglan träs igenom den andra innan öglorna kopplas på lyftbygel.

Omlott under båda lårbenen.

Detta kan vara lämpligt exempelvis vid lyft av brukare med amputerade ben.

Tips: För att undvika att brukarens sittställning skall bli för tillbakalutad kan man montera Förlängningsöglor på benstödsöglorna.

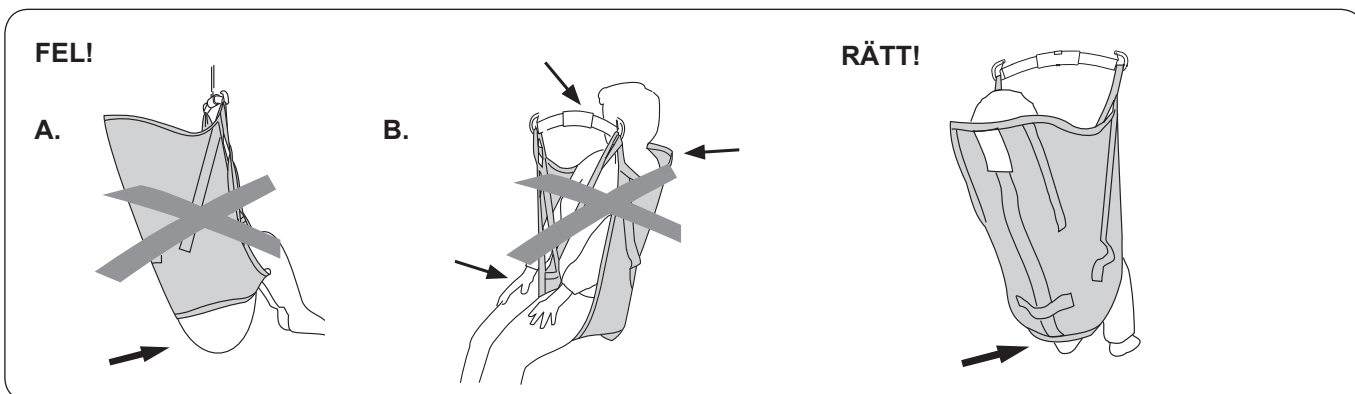
Varje ben kopplade var för sig på lyftbygel.

Detta kan vara lämpligt vid lyft av brukare med speciellt ömtåligt underliv.

△ Ökad risk för urglidning.

Brukaren sitter inte bra i lyftselen - vad kan det bero på?

Nedanstående är generella råd eftersom samma principer gäller för flera modeller av lyftselar.



A. Risk för urglidning. Stussen hänger ned. Lyftselsens storlek kan vara för stor. Det kan också bero på att lyftselen inte har dragits ned tillräckligt långt i ryggen vid appliceringen.

Kontrollera innan lyftet påbörjas att nederkanten är sträckt och att tyget når ordentligt runt benen.

B. En för liten storlek kan medföra att benstöden skär in i grenen och ger obehag, att lyftbygeln kommer för nära ansiktet och/eller att ryggen får för lågt stöd.

Lyftselsens nederkant ligger i höjd med svanskotan. Benstöden ligger bra under benen.

Avkortningsläge

I vissa fall kan det vara fördelaktigt att göra benstödsöglan kortare för att brukaren ska sitta bra i Originalsele Hög Rygg. Avkortningsläget kan användas tillfälligt för att prova ut rätt längd men vid långvarigt bruk av avkortningsläget kan tränssömmen skadas. Om man vill förkorta benstödsöglan för långtidsbruk rekommenderar vi istället att man slår en knut på öglan vilket förkortar den ca 10 cm. Det är då den yttre benstödsöglan som ska kopplas på lyftbygeln.

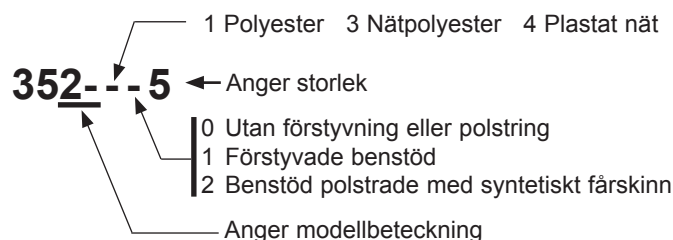
Översikt Liko Originalsele Hög Rygg, mod 20, 21

Artikel	Art. nr.	Storlek	Personvikt ¹	Maxlast ²
Originalsele Hög Rygg	3520 - - 2 ³	XXS Extra Extra Small	-15 kg	200 kg
Originalsele Hög Rygg	3520 - - 3	XS Extra Small	15-20 kg	200 kg
Originalsele Hög Rygg	3520 - - 4	S Small (barn)	20-30 kg	200 kg
Originalsele Hög Rygg	3521 - - 5	MS Medium Slim (smal vuxen)	30-50 kg	200 kg
Originalsele Hög Rygg	3520 - - 5	M Medium	40-80 kg	200 kg
Originalsele Hög Rygg	3520 - - 6	L Large	70-120 kg	200 kg
Originalsele Hög Rygg	3520 - - 7	XL Extra Large	110-250 kg	500 kg
Originalsele Hög Rygg	3520 - - 8	XXL Extra Extra Large	200- kg	500 kg

¹ Den angivna personvikten är endast vägledning. Avvikelser förekommer.

² För bibehållen maxlast krävs lyft/tillbehör avsedda för samma belastning eller mer.

³ Beställningssele.



Kombinationer

Rekommenderade kombinationer med Liko Originalsele Hög Rygg och Likos lyftbyglar:	Minibygl 220	Smal 350	Universal 350	Standard 450	Universal 450	Universal 600	Bred 670	Univ. 670 Twin	Fyrpunktsbygel	Kryssbygel 450	Kryssbygel 670	Sidobyglar + Smal 350	Univ. Sidobyglar + Universal 350	Sidobyglar + Standard 450	Univ. Sidobyglar + Universal 450
Originalsele Hög rygg, XXS	2	1	1	1	1	4	3	3	2	2	3	2	2	2	2
Originalsele Hög rygg, XS	2	1	1	1	1	4	3	3	1	1	3	2	1	2	1
Originalsele Hög rygg, S	2	1	1	1	1	3*	3	3	1	1	3	2	1	2	1
Originalsele Hög rygg, MS	3	2	2	1	1	3*	3	2	1	1	1	2	1	2	1
Originalsele Hög rygg, M	3	2	2	1	1	3*	1	1	1	1	1	2	1	1	1
Originalsele Hög rygg, L	3	3	3	1	1	3*	1	1	1	2	1	2	1	1	1
Originalsele Hög rygg, XL	4	3	3	2	1	3*	1	1	2	2	1	3	2	1	1
Originalsele Hög rygg, XXL	4	4	4	4	3	3*	2	2	2	4	1	4	4	2	2

Förklaring: 1 = Rekommenderas, 2 = Kan gå, 3 = Avrådes, 4 = Olämpligt

* Kan innebära ökat slitage på lyftselen.

För kombinationer med lyftbyglar av andra fabrikat än Liko hänvisar vi till gällande nationella Samarbetsavtal utgivet av HjälpmedelsCenter Väst och Hjälpmedelsinstitutet.

Övriga kombinationer

Andra kombinationer av tillbehör/produkter än de av Liko rekommenderade kan medföra risk för brukarens säkerhet.

I de fall en annan tillverkare rekommenderar Likos tillbehör/produkter i kombination med egna eller andras tillbehör/produkter där kombinationen ej är godkänd av Liko tar aktuell tillverkare på sig ansvaret för den kombinationen. Liko hänvisar till ansvarig tillverkarens bruksanvisningar och rekommendationer vad gäller användning, skötsel, rengöring samt kontroll och tillsyn av kombinationen för att säkerställa kraven enligt EN ISO 10535.

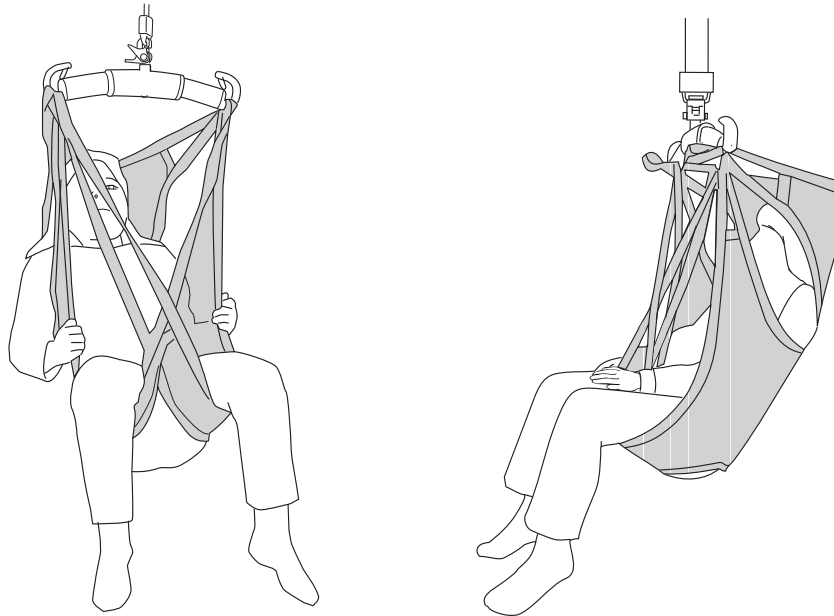


A Hill-Rom Company

www.liko.se

Liko AB
Nedre vägen 100
SE-975 92 Luleå
Tel: 0920 - 47 47 00
Fax: 0920 - 47 47 01
info@liko.se





Tuotekuvaus

Liko Silhouette on joustava nostokangas, joka mukautuu vartalon muotoihin ja vaatii vain vähän tilaa pyörätuolissa.

Se tarjoaa hieman taaksepäin kallistuneen istuma-asennon ja erinomaisen tuen koko vartalolle, mikä sopii varsinkin sellaisille potilaille, joilla on vaikeuksia pään ja torson tasapainon kanssa. Avustettava voi pitää kätensä nostokankaan sisä- tai ulkopuolella. Pääntuki on säädettävissä.

Muotoilun ja materiaalin ansiosta Silhouette-nostokangas soveltuu erityisen hyvin avustettavan nostamiseen muotoiltuihin istuimiin, koska nostokangas jätetään yleensä pyörätuoliin sen jälkeen, kun nostovaihe on suoritettu. Siksi sitä käytetään paljon hoito- ja kuntoutustilanteissa, joissa erikoiset istuma-alustat ja muotoistuintimet ovat hyvin tavallisia.

Silhouette-nostokangasta voidaan käyttää myös kylvyn ja suihkun yhteydessä.

Oikein sovitettuna ja käytettynä tämä nostokangas antaa avustettavalle erinomaisen turvallisuuden tunteen ja korkeatasoisen mukavuuden.

Koot

Silhouette-nostokangasta on saatavissa eri kokoina. Oikea koko on tärkeää parhaan mahdollisen mukavuuden ja turvallisuuden saavuttamiseksi. Liian suuri nostokangas aiheuttaa liukumisen epämukavaan asentoon, kun taas liian pieni nostokangas ahdistaa nivusia ja saa aikaan epämukavan olon.

Materiaali

Silhouette-nostokangas on valmistettu mukavan tuntuista ja joustavasta verkkopolyesteristä, joka päästää läpi myös vartalon lämmön ja kosteuden.

Nostokankaan hihnat ovat vetolujaa polyesteriä ja erittäin turvallisia.

Jalkatuet

Silhouette-nostokankaaseen voi valita kaksi eri mallista jalkatukea. Yleisimmin käytetyt jalkatuet ovat yksinkertaista kangasmateriaalia ilman jäykisteitä, joten ne joustavat ja kääntyvät helposti pyörätuolin reunoille noston jälkeen.

Toisessa mallissa on jalkatuen jäykisteet. Se antaa lisämukavuutta, tasaa painetta ja estää nostokankaan laskostumisen reisien alle.

⚠ varoittaa tilanteista, joissa on noudatettava erityistä varovaisuutta ja huomaavaisuutta.

Tässä käyttöohjeessa nostettavaa potilasta kutsutaan avustettavaksi ja auttavaa henkilöä avustajaksi.

 Lue sekä nostokankaan että nostolaitteen käyttöohjeet ennen noston aloittamista. Voit ladata käyttöohjeet veloitusetta sivustoltamme www.liko.com.

Turvaohjeet

Pidä mielessäsi seuraavat asiat ennen nostamista:

- Hoitoyksikön vastuuhenkilön tulee arvioida avustajien tarvittava lukumäärä tapauskohtaisesti.
- Tarkista, että nostokankaan valittu malli, koko, materiaali ja tyyppi vastaavat oikein avustettavan tarpeita.
- Käytä henkilökohtaisia nostokankaita turvallisuuden ja hygienian kannalta.
- Suunnittele nostotilanne ennen nostamista, jotta kaikki tapahtuisi mahdollisimman turvallisesti ja joustavasti.
- Ennen nostoa on tarkistettava, että nostovarusteet riippuvat pystysuorassa ja pääsevät liikkumaan esteettömästi.
- Vaikka Likon nostokaaret on varustettu turvakoukuilla, on noudatettava erityistä varovaisuutta: Ennen avustettavan nostamista alustalta ja ennen kuin nostokangas hihnat ovat kunnolla kiristyneet, on tärkeää varmistua siitä, että hihnat on kiinnitetty nostokaareen oikein.
- Varmista, että avustettava istuu tukevasti nostokankaassa, ennen kuin siirto toiseen paikkaan aloitetaan.
- Älä koskaan nosta avustettavaa korkeammalle kuin siirron toteuttamiseksi on välttämätöntä.
- Älä koskaan jätä avustettavaa ilman valvontaa nostotilanteessa.
- Varmista, että pyörätuolin, sängyn, hoitotason, jne. pyörät ovat lukossa noston/siirron aikana.
- Käytä aina ergonomisia työmenetelmiä.

Lääkintälaiteluokituksen I mukainen tuote

Liko Silhouette-nostokangas on hyväksytyn testauslaitoksen testaama ja se täyttää kaikki lääketieteellisiä laitteita koskevan direktiivin MDD-luokan I laitevaatimukset ja se täyttää myös harmonisoidun standardin EN ISO 10535 vaatimukset.

Liko on laatusertifioitu standardin ISO 9001 ja vastaavan, lääkäintekniikan yrityksille tarkoitetun standardin ISO 13485 mukaisesti. Liko on ympäristösertifioitu standardin ISO 14001 mukaisesti.

Design and Quality by Liko in Sweden

Likon tuotteita kehitetään jatkuvasti, minkä vuoksi pidätämme itsellämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteisiin ilman ennakkoilmoitusta. Lisätietoja, ohjeita ja mahdollisia päivityksiä saa Likon edustajalta.

TÄRKEÄÄ!

Henkilön nostaminen ja siirtäminen sisältää aina mahdollisen vaaratilanteen. Tutustu sen vuoksi huolellisesti sekä nostimen että nostovarusteiden käyttöohjeisiin. On tärkeää ymmärtää täysin käyttöohjeiden sisältö. Vain laitteen käyttöön perehtynyt avustaja saa käyttää laitteistoa. Varmista, että nostovarusteet sopivat nostimeen, jossa sitä käytetään. Käytön aikana on noudatettava varovaisuutta. Avustajana olet aina vastuussa käyttäjän turvallisuudesta. Sinun tulee tiedostaa käyttäjän kunto ja edellytykset selviytyä nostotilanteesta.

Hoito ja kunnossapito

Tarkasta nostokangas säännöllisesti, varsinkin pesun jälkeen. Tarkista seuraavat kohteet ja huomioi kulumisen ja hankauksen aiheuttamat vauriot:

- Kangas
- Hihnat
- Saumat
- Ripustussilmukat

Älä käytä vahingoittuneita nostovarusteita. Epäselvissä tilanteissa on otettava yhteys valmistajaan tai maahantuojaan.

Pesuohteet: Katso nostokankaan tuotelappua.

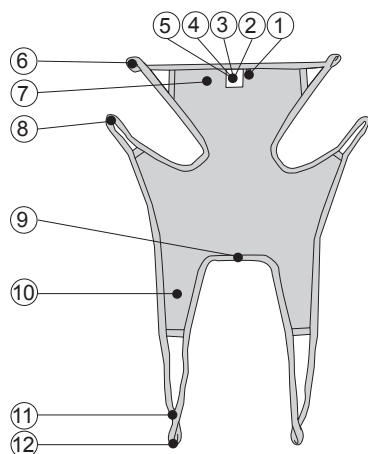
Odotettu käyttöikä

Tuotteen arvioitu käyttöikä on 1 - 3 vuotta tai normaalikäytössä. Odotettu käyttöikä riippuu materiaalista, käyttöiheydestä, pesutavasta ja kuormituksesta.

Säännöllinen tarkastus

Tuote on tarkastettava säännöllisesti vähintään puolen vuoden välein. Jos tuotetta käytetään tai pestään normaalia enemmän, tarkastus on tehtävä tätäkin useammin. Lisätietoja löytyy Likon asianomaisen tuotteen tarkastuspöytäkirjasta.

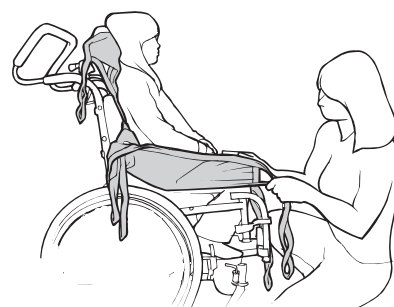
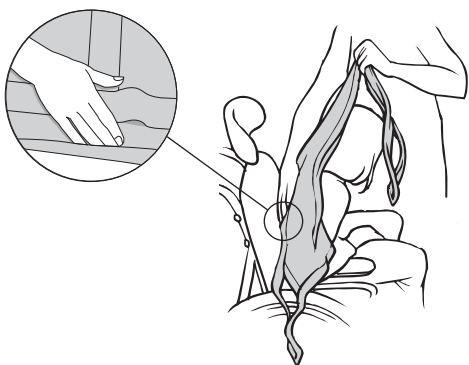
Tuotetiedot



1. Kokomerkintä
2. Tuotelappu
3. Tuotenumero
4. Merkintälappu: Säännöllinen tarkastus
5. Merkintälappu: Yksilöllinen merkintä (Belongs to)
6. Ylempi hihnasilmukka
7. Pääntuki
8. Keskivartalon hihnasilmukat
9. Helmataite
10. Jalkatuki
11. Lyhennysasento
12. Jalkatuen silmukka

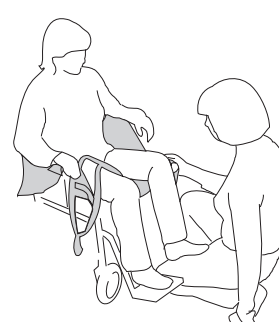
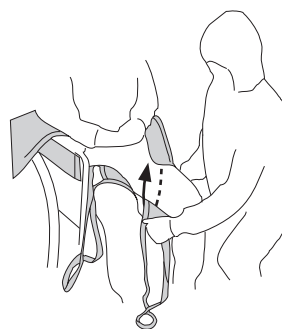
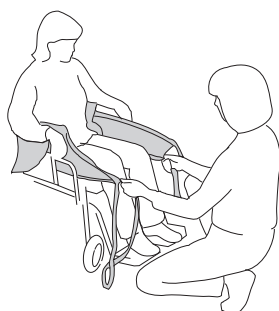
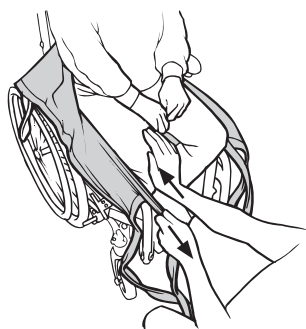
Nosto istuma-asennosta

Yleensä avustettavaa kallistetaan hieman eteenpäin, jolloin on tärkeää, että hoitaja seisoo hänen edessään ja estää liiallisen kallistumisen tai kaatumisen.



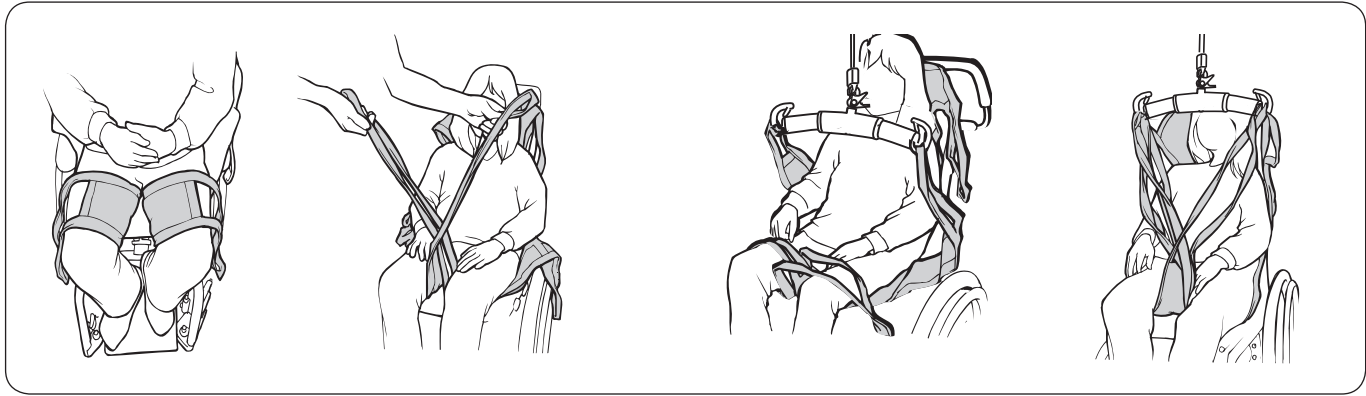
Sijoita nostokangas avustettavan taakse tuotelappu ulospäin. Kiedo nostokankaan helma sormenpäiden ympäri ja ohjaa nostokangas paikalleen. Paina kädellä nostokankaan helmataitetta avustettavan häntänikamaan päin - **tämä on hyvin tärkeää**.
Vinkki: Asettelyä helpottaa, jos avustettava itse kumartuu tai häntä kallistetaan hieman eteenpäin.

Vedä nostokankaan jalkatuet eteen avustettavan reisiä pitkin. Sijoita kämmen avustettavan vartalon ja nostokankaan väliin ja paina jalkatuen alareunataite alas istuinta kohti. Vedä toisella kädellä jalkatukea samaan aikaan eteenpäin sen venyttämiseksi.



Vedä jalkatuet eteen ja avustettavan reiden kohdalta ulos. **Vinkki:** Jalkatuki tulee helpommin eteen, kun kannattelet kevyesti polvitaiteen kohdalta. Tarkista, että molemmat jalkatuet ulottuvat yhtä kauas eteen.

Sijoita jalkatuet reisien alle. **Vinkki:** Jalkatukien asettelyä helpottaa, jos avustettavan jalkoja kannatellaan hieman irti istuimesta. Se voi onnistua tukemalla jalkapohjista tai asettamalla avustettavan jalka oman jalkasi päälle kuvan mukaisesti.

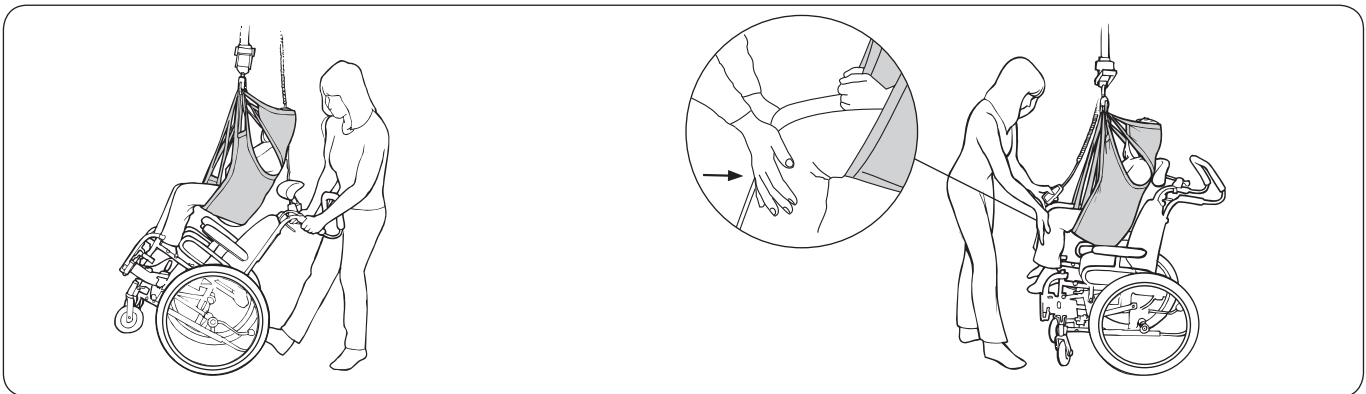


Varmista, että kangas on suorassa ja tukee jalkaa asianmukaisesti. Valmistelee jalkatukien kiinnitys. Yleisin tapa on käyttää nostokangasta jalkatuet ristissä. Katso jalkatukien sidontatavat sivulta 6.

Kiinnitä ensin keskivartalon hihnasilmukat nostokaareen. Avustettavan käsivarret voidaan sijoittaa nostokankaan sisä- tai ulkopuolelle tilanteen mukaan. Kiinnitä sen jälkeen ylemmät hihnasilmukat nostokaareen. Valitse silmukat avustettavan tarpeiden mukaan, ks. **Pääntuen säätö** sivulla 7. Kiinnitä lopuksi jalkatukien silmukat nostokaareen. Nosta.

Nosto istuma-asentoon

Pyörätuoliin sijoittamisessa on tärkeää, että avustettava saadaan istumaan mahdollisimman taakse. Tämä voidaan saavuttaa monella eri tavalla.

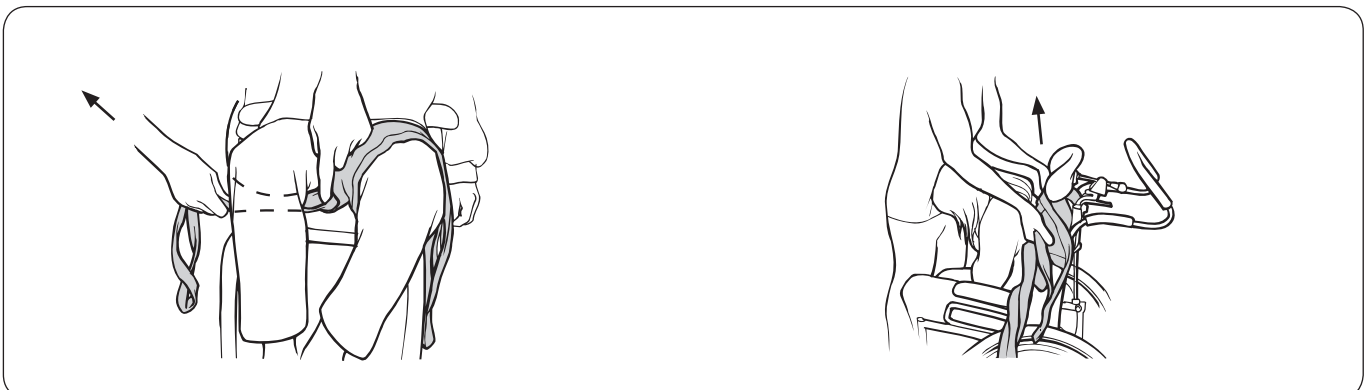


Kun avustettava sijoitetaan pyörätuoliin: Kallista tuolia taaksepäin alaslaskemisen aikana. Anna takapuolen liukua alas aivan selkänojaan saakka. Tarkasta sijoittuminen pyörätuoliin pitämällä jalkaa kaatumistuen päällä.

Vaihtoehtoisesti: Työnnä alaslaskemisen aikana kevyesti avustettavan polvien alta niin, että takapuoli asettuu selkänojaa vasten.

Useimmiten Silhouette-nostokangas jätetään tuoliin noston jälkeen ja hihnasilmukat sekä jalkatuet taitetaan sivuun tuolin reunoilla.

Nostokankaan poistaminen tuolista/pyörätuolista



Ota jalkatuet varovasti pois. Se käy kätevimmin vetämällä jalkatuen silmukat ulos jalkatuen kangasosan alta.

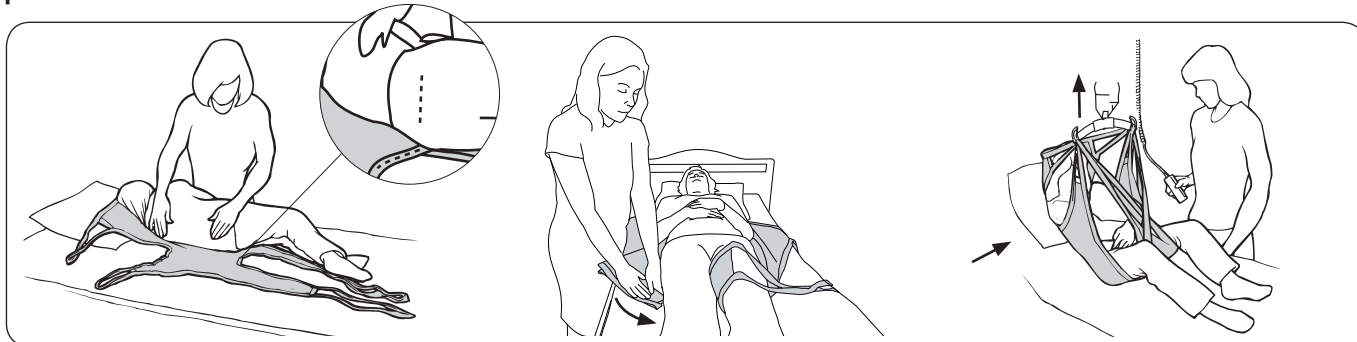
Poista sen jälkeen nostokangas vetämällä varovasti ylöspäin.

Nostaminen sängystä

Suosittelemme nostokankaan asettamista paikalleen, kun avustettava makaa vaakasuorassa, koska tällöin se on yksinkertaisin käsitellä. Tietyissä tapauksissa, kun avustettavaa ei saada makuuasentoon, voidaan nostokangas asetella hänen istuessaan sängyssä (katso alla olevaa kohtaa **Nostokankaan vaihtoehtoinen käyttömenetelmä**).

Huomioi oma työasentosi ja avustettavan mukavuus. Käytä apunasi sängyn nosto- ja laskutoimintoja.

△ Jos vuoteen pään puoleista osaa ei ole mahdollista nostaa tai laskea, ole varovainen noston alkuvaiheissa, jotta avustettavan niska ei pääse taivuttamaan. Silloin avustajan on tuettava avustettavan päätä käsivaraisesti.



Käännä avustettavaa itseesi päin välttääksesi riskin, että hän pääsisi putoamaan sängystä. Sijoita nostokankaan reuna avustettavan alle niin, että helmataite on **häntänikaman kohdalla**. Pääntuen yläreuna ei saisi olla pään alapuolella, sillä muuten pää ei saa riittävästi tukea noston aikana. Laskosta nostokangas niin, että sen keskikohta tulee kulkemaan avustettavan selkärankaa pitkin, kun hänet käännetään takaisin selin makuulle. Vedä nostokangasta varovasti toiselta puolelta.

Sijoita jalkatuet jalkojen alle. Se tapahtuu helpoimmin painamalla jalkatuki patjaa vasten ja työntämällä samanaikaisesti reiden alle. Varmista, että kangas on suorassa ja tukee jalkaa asianmukaisesti. Jalkatuki voidaan kiinnittää monella tavalla, katso sivu 6.

Korota sänkyä pään puolelta. Kiinnitä nostokaareen ensin keskivartalon hihnasilmukat ja sitten ylemmät silmukat. Valitse silmukat avustettavan tarpeiden mukaan, ks. **Pääntuen säätö** sivulla 7. Kiinnitä lopuksi jalkatukien silmukat nostokaareen. Nosta.

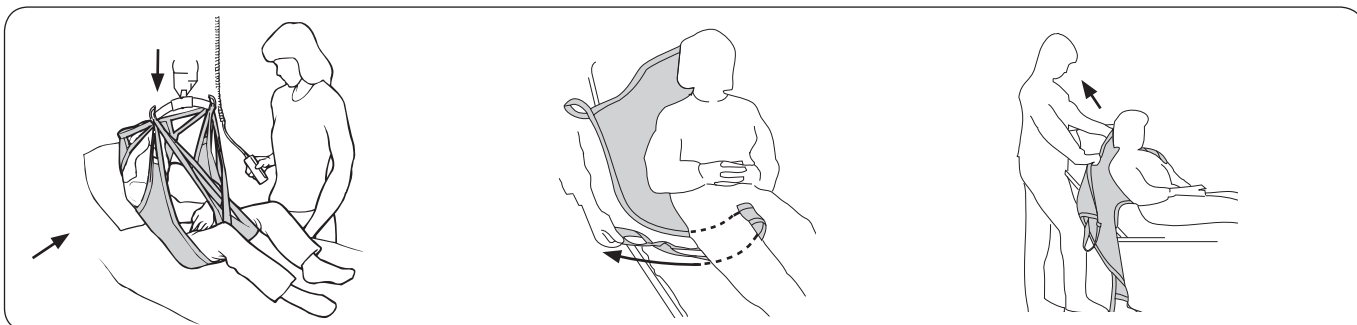
Nostokankaan vaihtoehtoinen käyttömenetelmä: Nosta sängyn pään puoleista päätä ylöspäin avustettavan takaa. Aseta nostokangas sängyn päälle tuotelappu alaspäin patjaa vasten. Ohjaa nostokangas alas avustettavan selän taakse niin pitkälle, että helmataite **ylettää häntäluuhun saakka**. **Vinkki!** Asetteluä helpottaa, jos avustettava itse kumartuu tai häntä kallistetaan hieman eteenpäin.

Nostaminen sänkyyn

Huomioi oma työasentosi ja avustettavan mukavuus. Käytä apunasi sängyn nosto- ja laskutoimintoja.

△ Jos vuoteen pään puoleista osaa ei ole mahdollista nostaa tai laskea, ole varovainen laskun loppuvaiheissa, jotta avustettavan niska ei pääse taivuttamaan. Silloin hoitajan on tuettava avustettavan päätä käsivaraisesti.

Nostokankaan poistaminen istuma-asennossa sängyssä

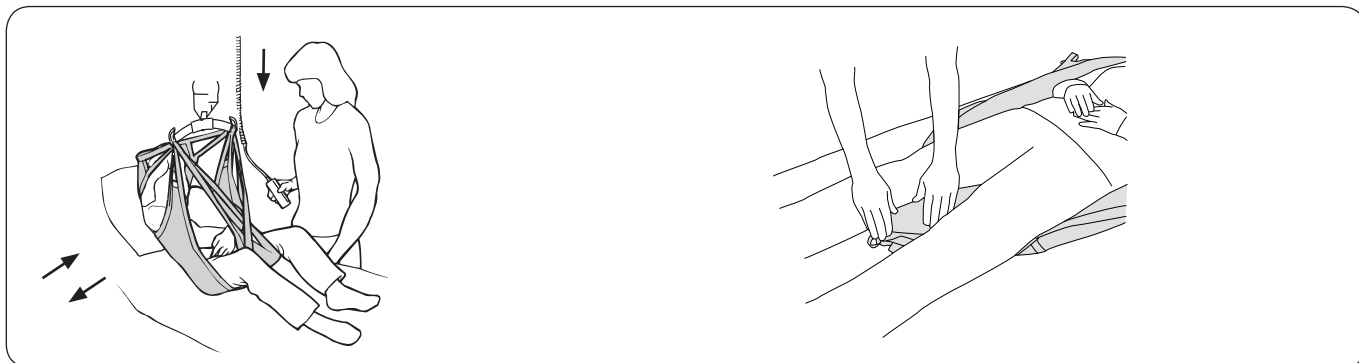


Siirrä avustettava sängyn päälle. Korota sänkyä pään puolelta. Laske avustettava sängylle.

Ota jalkatuet pois vetämällä jalkatukien silmukat ulos jalkatuen kangasosan alta. **Vinkki:** Tämä helpottuu, jos avustettavan jalat ovat koukussa.

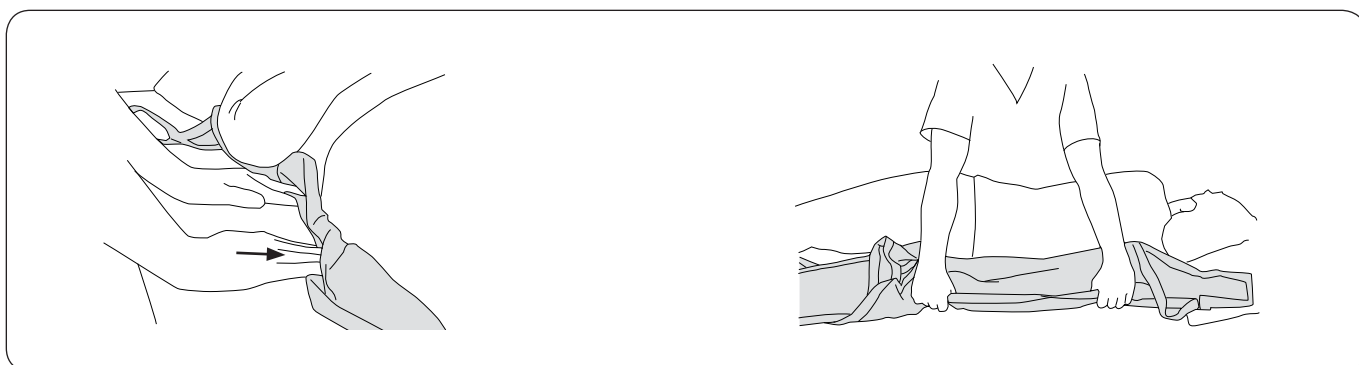
Poista sen jälkeen nostokangas vetämällä varovasti ylöspäin.

Nostokankaan poistaminen makuuasennossa sängyssä



Siirrä avustettava sängyn päälle. Korota sänkyä pään puolelta. Laske avustettava sängylle. Laske sänkyä pään puolelta.

Sijoita jalkatukien silmukat jalkatukien alle avustettavan jalkojen väliin.



Ota kiinni nostokankaan reunasta. Vedä nostokangas pois sen itsensä alta. Työnnä nostokangas sen itsensä alle painamalla samalla patjaa vasten ja avustettavan alle.

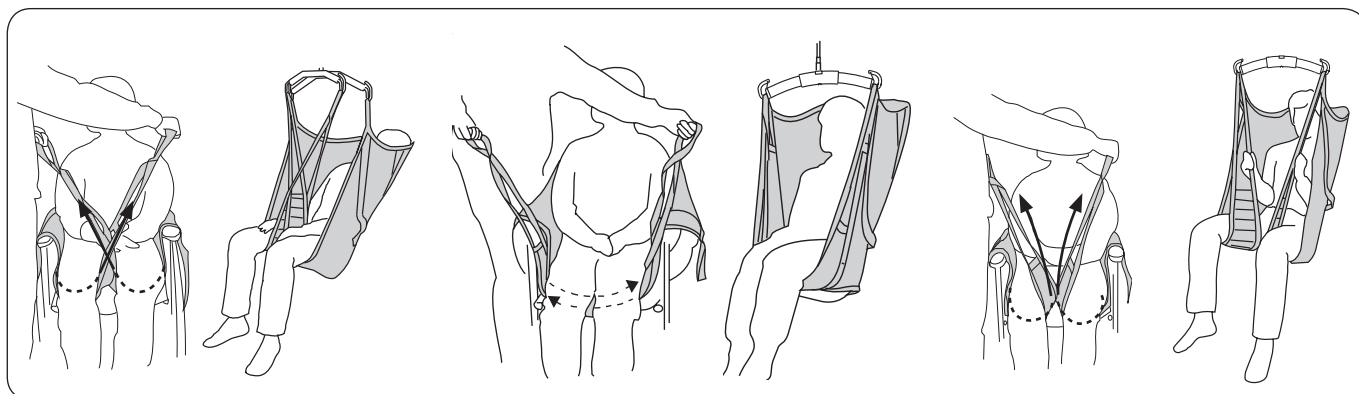
Käännä avustettava varovasti kyljelleen. Ota nostokankaasta kiinni alakautta ja vedä varovasti pois.

Kiinnitysohje

Erilaisia tapoja jalkatukien kiinnittämiseen

Ennen kiinnitystavan valintaa on aina arvioitava mahdolliset yksilölliset riskit.

Tämä ohje on yleisluonteinen, sillä samat periaatteet koskevat useita nostokankaiden malleja.



Jalkatuot ristissä.

Yleisin nostokankaan käyttötapa. Yksi jalkatuen silmukka pujotetaan toisen läpi ennen niiden kiinnittämistä nostokaareen.

Kietaisu kummankin reiden alta.

Tämä sopii esimerkiksi nostettaessa avustettavaa, jonka jalat on amputoitu. **Vinkki:** Liian takakenoisen istuma-asennon välttämiseksi voidaan jalkatukisilmukoihin kiinnittää jatkolenkit.

Kumpikin jalka suoraan kiinni nostokaaressa.

Tämä voi sopia silloin, jos avustettava on erittäin herkkä alapään ja alavatsan alueelta.

△ Suurempi liukumisen riski.

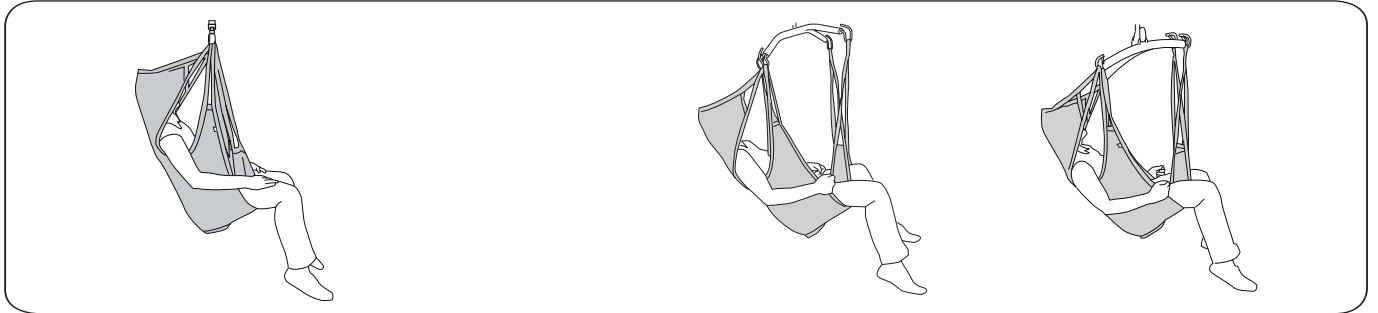
Pääntuen säätö

Silhouette-nostokankaan pääntuki voidaan säätää kahteen eri asentoon.

Vaihtoehto 1: Ylähihnasilmukan ulompi silmukka kiinnitetään nostokaareen. Avustettavan pää on silloin hieman kallellaan.

Vaihtoehto 2: Ylähihnasilmukan sisempi silmukka kiinnitetään nostokaareen. Avustettavan pää on silloin enemmän pystyasennossa.

Erilaisia istuma-asentoja nostokaaren valinnan mukaan



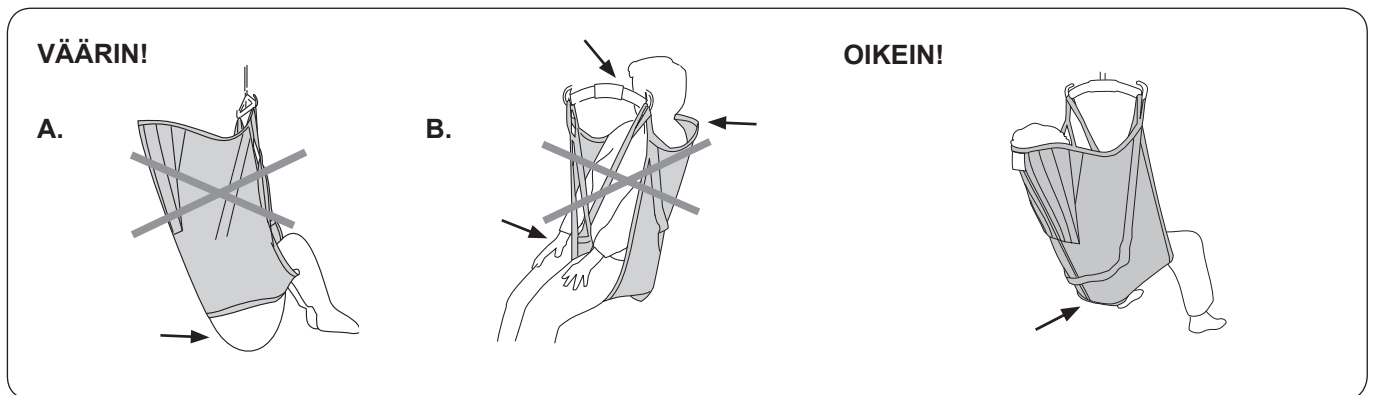
Kun Silhouette-nostokangasta käytetään yhdessä **Likon yleisnostokaaren 350/450** kanssa, istuma-asento on hieman makaavampi.

Kun Silhouette-nostokangasta käytetään yhdessä **Likon ristikkonostokaaren 450/670** kanssa, istuma-asento on makaavampi.

Yleisnostokaari 350/450 yhdessä **sivukaarien** kanssa antaa saman verran kallistusta istuma-asentoon.

Avustettava ei istu hyvin nostokankaassa – mistä se voisi johtua?

Tämä ohje on yleisluonteinen, sillä samat periaatteet koskevat useita nostokankaiden malleja.



A. Suurempi liukumisen riski. Takapuoli roikkuu alhaalla. Nostokangas voi olla liian suuri. Syynä voi olla myös se, että nostokangasta ei ole vedetty riittävän pitkälle selkää pitkin asettelun yhteydessä.

Tarkasta ennen nostamista, että helmataite on suorassa ja kangas ulottuu oikein jalan ympäri.

B. Liian pieni nostokangas voi aiheuttaa sen, että jalkatuki hirtää haarojen välistä ja tuntuu epä mukavalta, nostokaari jää kasvojen eteen ja/tai selän tuenta ei ole riittävä.

Nostokankaan helmataite on samalla tasolla takapuolen alla. Jalkatuet tukevat hyvin jalkoja.

Lyhennysasento

Tiettyissä tapauksissa lyhennetty jalkatuen silmukka saa aikaan avustettavan paremman istuma-asennon nostokankaassa. Lyhennettyä silmukkaa voidaan kokeilla tilapäisesti oikean pituuden löytämiseksi, mutta pitkäaikaisessa käytössä se rasittaa ja vahingoittaa saumakohtia. Jos haluat lyhentää jalkatukien silmukoita, suosittelemme sen sijaan solmun tekemistä silmukkaan, mikä lyhentää sitä noin 10 cm. Silloin nostokaareen kiinnitetään ulompi jalkatuen silmukka.

Yleiskuvaus Liko Silhouette -nostokangas, malli 22

Tuote	Tuote numero	Koko	Avustettavan paino ¹	Enimmäiskuorma ²
Liko Silhouette -nostokangas	3522603	XS XS-pieni	20 - 28 kg	200 kg
Liko Silhouette -nostokangas	3522604	S Pieni	25 - 50 kg	200 kg
Liko Silhouette -nostokangas	3522605	M Keskipiko	45 - 75 kg	200 kg
Liko Silhouette -nostokangas	3522306	L Suurin	65 - 100 kg	200 kg
Liko Silhouette -nostokangas	3522614	S Pieni	25 - 50 kg	200 kg
Liko Silhouette -nostokangas	3522615	M Keskipiko	45 - 75 kg	200 kg

¹Ilmoitetut henkilöiden painot ovat suuntaa antavia. Eroja esiintyy.

²Enimmäiskuormituksen edellytyksenä on, että nostolaitteen ja nostovaruksien kuormituskyky on vähintään yhtä suuri kuin nostokankaalla.

3522-5

3 Verkkopolyesteri 6 Ohut verkkopolyesteri

Kokomerkintä

0 Ilman jalkatukien jäykisteitä

1 Jäykistetyt jalkatuet

Yhdistelmät

Suosittelut Liko Silhouette -nostokankaan ja Likon nostokaarien yhdistelmät:	Mini 220	Kapea 350	Yleis 350	Vakio 450	Yleis 450	Yleis 600	Leveä 670	Yleis 670 Twin	Ristikkokaari	Ristikkonostokaari 450	Ristikkonostokaari 670	Sivukaaret + Kapea 350	Yleissivukaaret + Yleis 350	Sivukaaret + Vakio 450	Yleissivukaaret + Yleis 450
Silhouette, XS	1	1	1	2	2	4	3	3	1	1	3	1	1	1	1
Silhouette, S	2	1	1	1	1	3	3	3	1	1	3	1	1	1	1
Silhouette, M	2*	1	1	1	1	3	2	2	1	1	2	2	1	1	1
Silhouette, L	2*	1*	1*	1	1	3	1	2	1	1	2	2	1*	1	1

Selitys: 1 = Suositeltava, 2 = Hyväksyttävä, 3 = Kielletty, 4 = Epäsopiva

* Käsivarret nostokankaan ulkopuolella

Muut yhdistelmät

Muiden kuin Likon valmistamien tarvikkeiden tai tuotteiden yhdistelmäkäyttö voi aiheuttaa avustettavan turvallisuutta vaarantavan riskin.

Jos toinen valmistaja suosittelee Likon tarvikkeiden tai tuotteiden käyttämistä yhdessä omien tai muiden tarvikkeiden tai tuotteiden kanssa ilman Likon nimenomaista hyväksyntää, kyseinen valmistaja kantaa täyden vastuun kyseisen tuoteyhdistelmän käytettävyydestä. Liko suosittelee tutustumaan vastuullisen valmistajan käyttöohjeisiin ja suosituksiin koskien kyseisen yhdistelmän käyttöä, hoitoa ja puhdistusta sekä tarkastusta ja valvontaa, jotta varmistetaan standardin EN ISO 10535 vaatimusten täyttyminen.



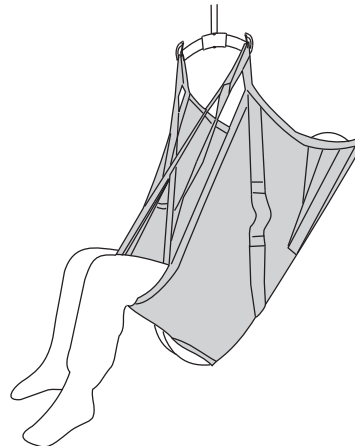
A Hill-Rom Company

www.liko.com

Valmistaja:

Liko AB
SE-975 92 Luleå
Sweden
info@liko.se





Tuotekuvaus

Likon pehmeä ja korkea alkuperäisnostokangas perusmalli, joka on suunniteltu sopimaan ilman yksilöllisiä asetuksia. Se on eräs käytetyimpiä nostokankaita.

Se mahdollistaa hieman taaksepäin kallistuvan istuma-asennon ja antaa hyvän tuen koko vartalolle, mikä soveltuu sellaisille henkilöille, joilla pään ja kehon hallinta on heikentynyt. Asianmukaisesti testattu ja valittu nostokangas luo avustettavalle erittäin hyvän turvallisuuden tunteen ja mukavan olotilan.

Pehmeä ja korkea alkuperäisnostokangas soveltuu kaikkiin tavanomaisiin nostotilanteisiin. Pehmeä ja tukeva pääntuki antaa lisämukavuutta ja tukea sekä istuvassa että makuuasennossa.

Koot

Pehmeä ja korkea alkuperäisnostokangas on saatavissa eri kokoina. Oikea koko on tärkeää parhaan mahdollisen mukavuuden ja turvallisuuden saavuttamiseksi. Liian suuri nostokangas aiheuttaa liukumisen epämukavaan asentoon, kun taas liian pieni nostokangas ahdistaa reisiä ja saa aikaan epämukavan olon.

Suurempia kokoja voidaan käyttää yhdessä Likon yleisnostokaaren 670 Twin kanssa.

Materiaali

Pehmeän ja korkean alkuperäisnostokankaan materiaalina on polyesteriä ja korkean nalle- nostokankaan (XS, S) materiaalina on nallekuvioitu polyesterineule. Sen ominaisuuksia ovat hyvä vetolujuus ja pieni kitka, minkä ansiosta se on helppo sovittaa käyttöä varten ja poistaa.

Jos vastaavaa nostokangasta halutaan eri materiaalina, suosittelemme korkeaselkäistä alkuperäisnostokangasta, malli 20/21. Sen materiaaleja ovat mm. verkkopolyesteri ja puuvilla, mikä sopii silloin, kun nostokangas jätetään tuoliin noston jälkeen. Kylpyä ja suihkua varten on muovitettu verkko, joka laskee läpi vettä ja on helppo kuivata. Materiaali kuivuu nopeasti eikä kylmene samalla tavoin kuin läpikostuva tekstiili.

Kaikki nostokankaan hihnat ovat vetolujaa polyesteriä ja erittäin turvallisia.

Jalkatuki

Pehmeä ja korkea alkuperäisnostokangas on varustettu jäykistetyllä jalkatuella. Jäykiste antaa lisämukavuutta, tasaa painetta ja estää nostokankaan laskostumisen reisien alle.

△ on varoituskolmio tilanteisiin, joissa on noudatettava erityistä varovaisuutta.

Käyttöohje koskee sekä pehmeää ja korkeaa alkuperäisnostokangasta että korkeaa nallenostokangasta, mutta tässä esityksessä kutsumme näitä molempia pehmeäksi ja korkeaksi alkuperäisnostokankaaksi. Nostettavaa henkilöä kutsutaan avustettavaksi ja häntä avustavaa henkilöä kutsutaan avustajaksi.

 **Lue kummankin nostokankaan ja käytettävän nostimen käyttöohjeet. Voit ladata käyttöohjeet veloitusetta sivustoltamme osoitteessa www.liko.com.**

Turvaohjeet

Huomioitavaa:

- Hoitoyksikön vastuuhenkilön tulee arvioida avustajien tarvittava lukumäärä tapauskohtaisesti.
- Tarkista, että nostokankaan valittu malli, koko, materiaali ja tyyppi vastaa oikein avustettavan tarpeita.
- Suunnittele nostotilanne ennen nostamista, jotta kaikki tapahtuisi mahdollisimman turvallisesti ja joustavasti.
- Ennen nostoa on tarkistettava, että nostovarusteet riippuvat pystysuorassa ja pääsevät liikkumaan esteettömästi.
- Vaikka Likon nostokaaret on varustettu turvakoukuilla, on noudatettava erityistä varovaisuutta: ennen avustettavan nostamista alustaltaan, mutta vasta nostokankaan hihnojen ollessa jo kiristyneet, on tärkeää tarkistaa hihnojen oikea kiinnitys nostokaareen.
- Varmista, että avustettava istuu tukevasti nostokankaassa, ennen kuin siirto toiseen paikkaan tapahtuu.
- Älä koskaan nosta avustettavaa korkeammalle alustaltaan kuin siirron toteuttamiseksi on välttämätöntä.
- Älä koskaan jätä avustettavaa ilman valvontaa nostotilanteessa.
- Varmista, että pyörätuolin, sängyn, hoitotason jne. pyörät ovat lukossa siirtohetkellä.
- Käytä aina ergonomisia työmenetelmiä.

Lääkintälaiteluokituksen I mukainen tuote

Likon pehmeä ja korkea alkuperäisnostokangas on hyväksytyn luokituslaitoksen testaama ja täyttää kaikki MDD-luokan I laitevaatimukset. Se täyttää myös kaikki harmonisoidun standardin EN ISO 10535 vaatimukset.

Liko on laatusertifioitu ISO 9001 -standardin ja vastaavan lääkintätekniikan yrityksille tarkoitetun ISO 13485 -standardin mukaisesti. Liko on ympäristösertifioitu standardin ISO 14001 mukaan.

Design and Quality by Liko in Sweden

Likon tuotteita kehitetään jatkuvasti, minkä vuoksi pidätämme itsellämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteisiin ilman ennakkoilmoitusta. Lisätietoja, ohjeita ja mahdollisia päivityksiä saat Likon edustajalta.

TÄRKEÄÄ!

Henkilön nostaminen ja siirtäminen sisältää aina mahdollisen vaaratilanteen. Tutustu siksi huolellisesti sekä nostimen että nostovarusteiden käyttöohjeisiin. On tärkeää ymmärtää täysin käyttöohjeiden sisältö. Vain laitteen käyttöön perehtynyt avustaja saa käyttää laitteistoa. Varmista, että nostovaruste sopii nostimeen, jossa sitä käytetään. Käytön aikana on noudatettava varovaisuutta. Avustajana olet aina vastuussa avustettavan turvallisuudesta. Sinun täytyy tuntea avustettavan edellytykset selviytyä nostotilanteesta.

Hoito ja kunnossapito

Tarkasta nostokangas säännöllisesti, varsinkin pesun jälkeen. Tarkista seuraavat kohteet ja huomioi kulumisen ja hankauksen aiheuttamat vauriot:

- Kangas
- Hihna
- Saumat
- Ripustussilmukat

Älä käytä vahingoittuneita nostovarusteita. Epäselvissä tilanteissa on otettava yhteys valmistajaan tai maahantuojaan.

Pesuohe: Katso nostokankaan tuotelappua.

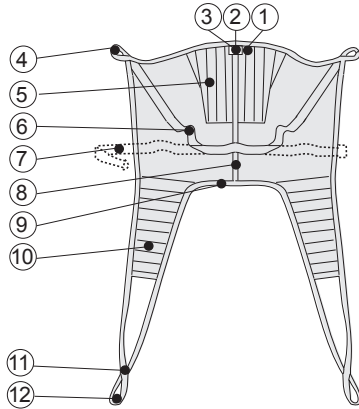
Odotettu käyttöikä

Tuotteen arvioitu käyttöikä on 1-5 vuotta tai enemmän normaalikäytössä. Todellinen käyttöikä riippuu materiaalista, käyttöiheydestä, pesutiheydestä ja kuormituksesta.

Säännöllinen tarkastus

Tuote on tarkastettava säännöllisesti vähintään puolen vuoden välein. Jos tuotetta käytetään tai pestään normaalia enemmän, on tarkastus tehtävä tätäkin useammin. Katso Likon tuotekohtaiset ohjeet koskien säännöllistä tarkastusta.

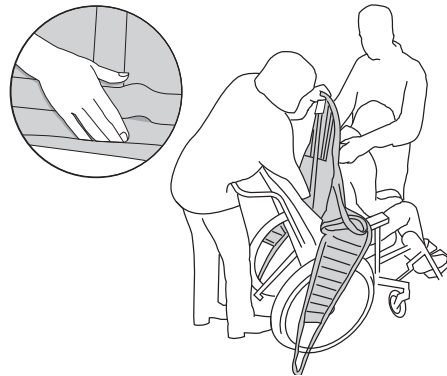
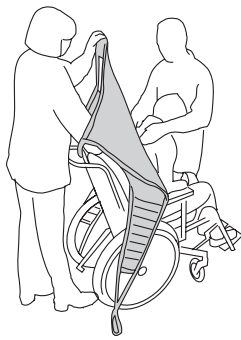
Tuotetiedot



1. Tuotenumero
2. Tuotelappu
3. Tuotelappu: säännöllinen tarkastus
4. Ylempi hihnasilmukka
5. Pehmeä pääntuki ja listat
6. Kädensija
7. Vyö (tietyissä tapauksissa)
8. Takakeskiihna / kokomerkintä
9. Helmataite
10. Jalkatuki
11. Lyhennysasento
12. Jalkatuen silmukka

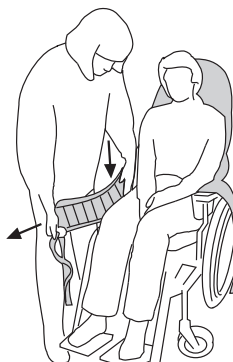
Nostaminen istuma-asennosta

Ergonomisten syiden vuoksi suosittelemme kahta avustajaa nostokankaan käytössä. Yleensä avustettavaa on kallistettava eteenpäin, ja siksi on tärkeää, että avustaja seisoo avustettavan edessä estääkseen hänen kaatumisen.

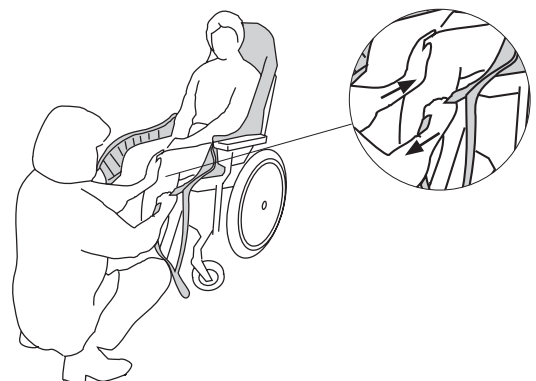


Sijoita nostokangas avustettavan selän taakse tuotelappu ulospäin. Kiedo helmataite sormenpäiden ympäri, jolloin nostokangas on helpompi asetella paikalleen.

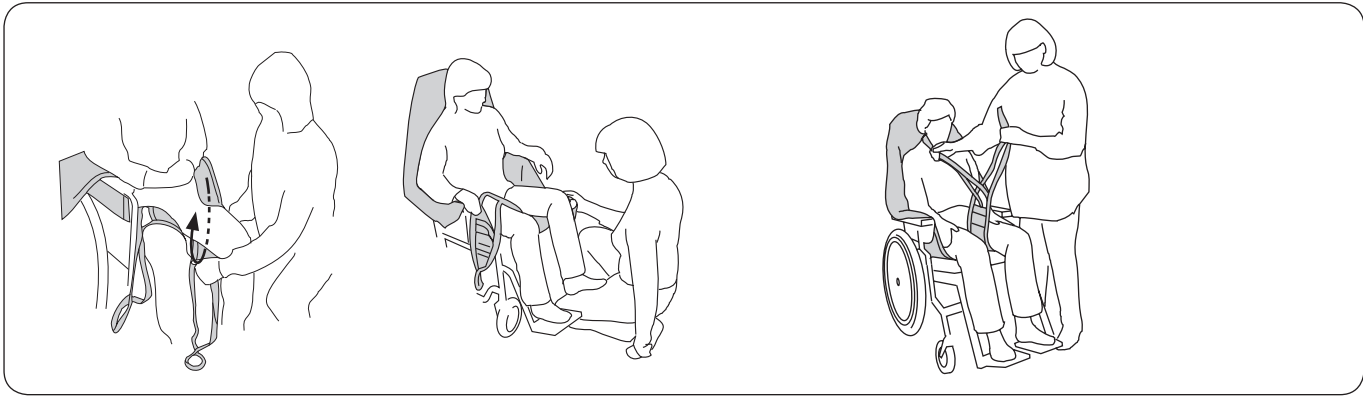
Paina kädellä nostokankaan helmataitetta avustettavan häntänikamaan päin - **tämä on hyvin tärkeää**.
Vinkki: Asettelua helpottaa, jos avustettavaa kallistetaan tai hän itse kumartuu hieman eteenpäin.



Vedä jalkatuet eteen ja avustettavan reiden kohdalta ulos. Työnnä käsi kehon ja nostokankaan väliin ja sijoita jalkatuen alempi kanttinauha istuinta vasten. Vedä samanaikaisesti jalkatukea eteenpäin toisella kädelläsi ja venytä suoraksi.



Vedä jalkatuki eteen niin, että mahdolliset laskokset tasoittuvat. Tarkista, että molemmat jalkatuet ulottuvat yhtä kauas eteen. **Vinkki:** Jalkatuki tulee helpommin ulos, kun kannattelet kevyesti polvitaiteen kohdalta.



Sijoita jalkatuki reiden alle. Varmista, että kangas on suorassa ja tukee jalkaa asianmukaisesti.

Vinkki: Jalkatukien asettelua helpottaa, jos avustettavan jalkoja kannatellaan hieman. Se voi onnistua tukemalla jalkapohjista tai asettamalla avustettavan jalka oman jalkasi päälle kuvan mukaisesti.

Valmistele jalkatukien kiinnitys. Yleisin tapa on käyttää nostokangasta jalkatuet ristissä. Katso jalkatukien sidontatavat sivulta 8.

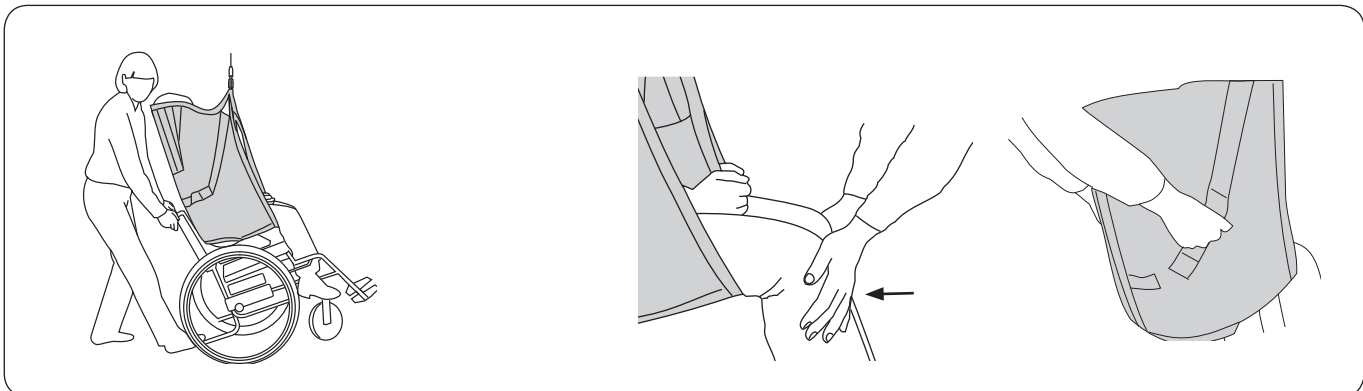


Vinkki: Tarkista, että kaikki ripustussilmukat ovat yhtä pitkiä, ts. ylettyvät yhtä korkealle, kun ne suoritetaan ennen nostamista. Jos näin ei ole, korjaa nostokankaan asettelua.

Kiinnitä nostokaareen ensin ylemmät hihnassilmukat ja sitten jalkatukien silmukat. Nosta.

Nostaminen tuoliin

Tuoliin sijoittamisessa on tärkeää, että avustettava saadaan istumaan mahdollisimman taakse. Tämä voidaan saavuttaa monella eri tavalla.



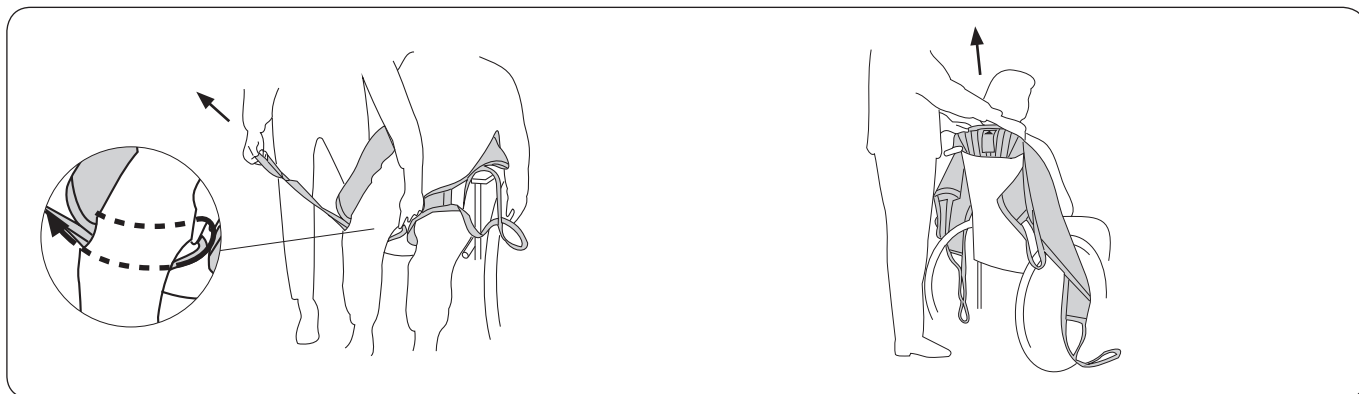
Sijoittaminen pyörätuoliin: Kallista tuolia taaksepäin alas laskemisen aikana. Anna takapuolen liukua alas aivan selkänojaan saakka. Tarkasta sijoittuminen pyörätuoliin pitämällä jalkaa kaatumistuen päällä.

Vaihtoehtoisesti: Työnnä alas laskemisen aikana kevyesti avustettavan polvien alta niin, että takapuoli asettuu selkänojaa vasten. Jos nostokankaassa on kädensija, voit ottaa siitä kiinni ohjaamisen helpottamiseksi.

⚠ Älä nosta kädensijasta! Liian suuri kuormitus voi aiheuttaa nostokankaan repeämisen.

Nostokankaan poistaminen tuolista/pyörätuolista

Suosittelemme nostokankaan poistamista heti noston jälkeen. Jos kuitenkin haluat jättää nostokankaan tuoliin noston jälkeen, suosittelemme pehmeää ja korkeaa alkuperäisnostokangasta, malli 20/21, materiaalina verkkopolyesteri tai puuvilla.



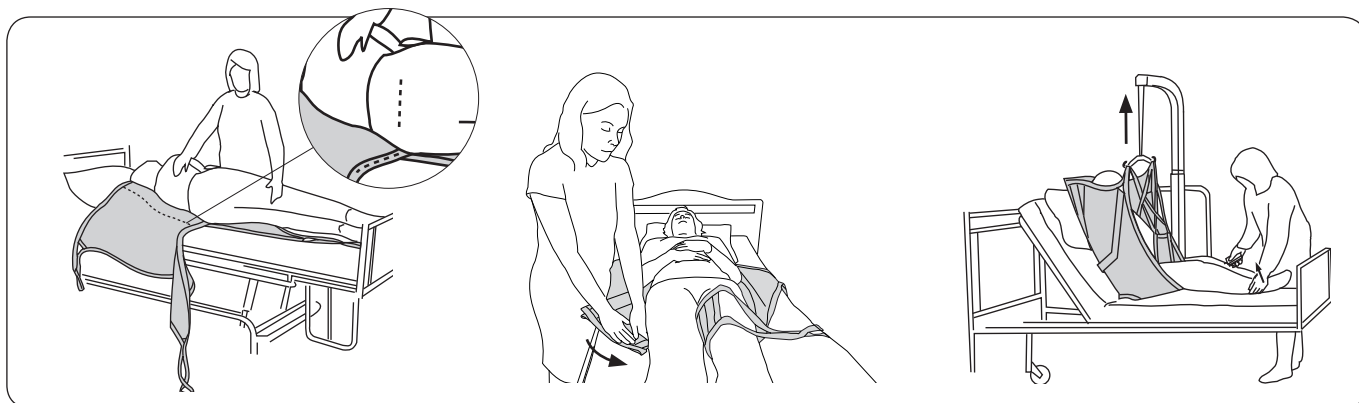
Ota jalkatuet varovasti pois. Se käy kätevimmin vetämällä jalkatuen silmukat ulos jalkatuen kangasosan alta.

Poista sen jälkeen nostokangas vetämällä varovasti ylöspäin.

Nostaminen sängystä

Suosittelemme nostokankaan asettamista paikalleen, kun avustettava makaa vaakasuorassa, koska tällöin se on yksinkertaisin käsitellä. Tietyissä tapauksissa, kun avustettavaa ei saada makuuasentoon, voidaan nostokangas asettaa hänen istuessaan sängyssä (katso alla oleva **Nostokankaan vaihtoehtoinen käyttömenetelmä**).

Huomioi oma työasentosi ja avustettavan mukavuus. Käytä apunasi sängyn nosto- ja laskutoimintoja.



Käännä avustettavaa itseesi päin välttääksesi riskin, että hän pääsisi putoamaan sängystä. Sijoita nostokankaan reuna avustettavan alle niin, että helmataite on **takapuolen kohdalla**. Laskosta nostokangas niin, että sen "takakeskinauha" tulee kulkemaan avustettavan selkäranka pitkin, kun hänet käännetään takaisin selin makuulle. Vedä nostokangasta varovasti toiselta puolelta.

Ohjaa jalkatuki reiden alle. Se tapahtuu helpoimmin painamalla jalkatuki patjaa vasten ja työntämällä samanaikaisesti reiden alle. Varmista, että kangas on suorassa ja ylettyy asianmukaisesti jalan ympäri. Jalkatuki voidaan kiinnittää monella tavalla, katso sivu 8.

Korota sänkyä pään puolelta. Kiinnitä nostokaareen ensin ylemmät hihnasilmukat ja sitten jalkatukien silmukat. Nosta.

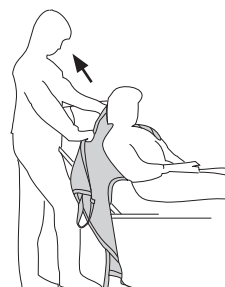
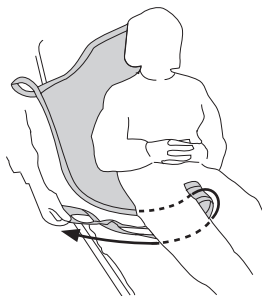
Nostokankaan vaihtoehtoinen käyttömenetelmä: Nosta sängyn pään puoleinen pää ylös avustettavan takaa. Aseta nostokangas sängyn päälle tuotelappu alaspäin patjaa vasten. Ohjaa nostokangas alas avustettavan selän taakse niin pitkälle, että helmataite **ylettää takapuoleen saakka**. **Vinkki!** Asettelyä helpottaa, jos avustettava kumartuu tai häntä kallistetaan samalla eteenpäin.

Nostaminen sänkyyn

Suosittelimme, että nostokangas otetaan pois heti noston jälkeen. Jos kuitenkin haluat jättää nostokankaan sänkyyn noston jälkeen, suosittelemme pehmeää ja korkeaa alkuperäisnostokangasta, malli 20/21, materiaalina verkkopolyesteri tai puuvilla.

Huomioi oma työasentosi ja avustettavan mukavuus. Käytä apunasi sängyn nosto- ja laskutoimintoja.

Nostokankaan poistaminen istuma-asennossa sängyssä

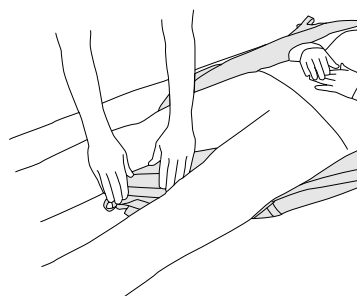
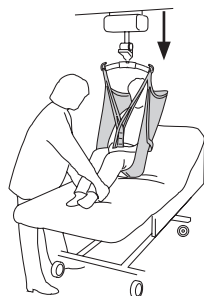


Siirrä avustettava sängyn päälle. Nosta sängyn pään puoleista päätä avustettavan mukavuutta ajatellen. Laske avustettava sängylle.

Ota jalkatuet pois vetämällä jalkatukien silmukat ulos jalkatuen kangasosan alta. **Vinkki:** Tämä helpottuu, jos avustettavan jalat ovat koukussa.

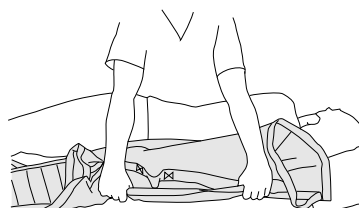
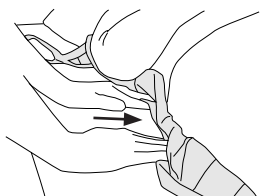
Poista sen jälkeen nostokangas vetämällä varovasti ylöspäin.

Nostokankaan poistaminen makuuasennossa sängyssä



Siirrä avustettava sängyn päälle. Nosta sängyn pään puoleista päätä avustettavan mukavuutta ajatellen. Laske avustettava sängylle. Laske sängyn päätä alas.

Sijoita jalkatukien silmukat jalkatukien alle avustettavan jalkojen väliin.

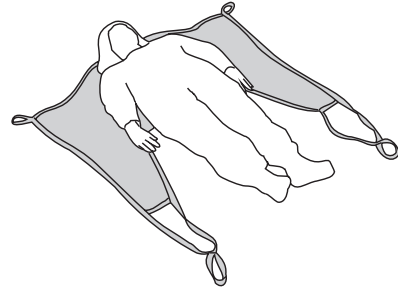
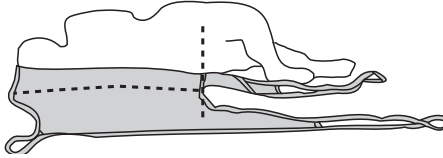


Ota kiinni nostokankaan reunasta. Työnnä nostokangas sen itsensä alle painamalla samalla patjaa vasten ja avustettavan alle.

Käännä avustettava varovasti kyljelleen. Ota nostokankaasta kiinni alakautta ja vedä varovasti pois.

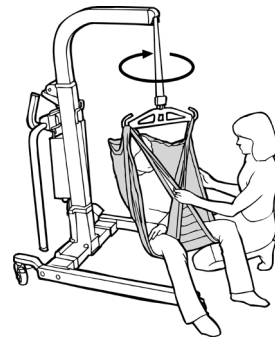
Nostaminen lattialta

Alla esitetään nostaminen lattialta käyttäen Likon henkilönostinta Golvo. Sama menettely pätee myös käytettäessä muita Likon nostimia. Katso tarkempi kuvaus käyttämäsi nostimen käyttöohjeista.



Käännä avustettava varovasti kyljelleen ja sijoita nostokankaan reuna avustettavan alle niin, että helmataite on **takapuolen kohdalla**. Laskosta nostokangas niin, että sen ”takakeskinauha” tulee kulkemaan avustettavan selkärankaa pitkin, kun hänet käännetään takaisin selin makuulle. Vedä nostokangasta varovasti toiselta puolelta.

Varmista, että nostokangas on asettunut symmetrisesti avustettavan alle – tarvittaessa korjaa asetusta. Siirrä jalkatuet reisien alle.

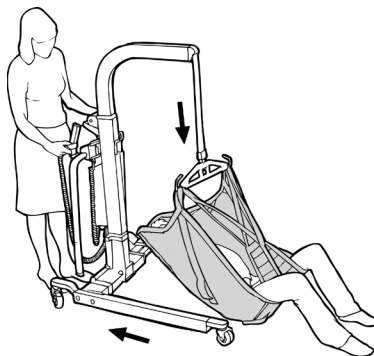


Ohjaa jalkatuet avustettavan jalkojen alle. Kiinnitä nostokaareen ensin ylemmät hihnasilmukat ja sitten jalkatukien silmukat. Tarvittaessa helpota avustettavan oloa kannattelemalla jalkatukia haarojen kohdalta. Pyydä avustettavaa koukistamaan polvensa.

Nosta avustettava lattialta. Häntä voidaan hieman kääntää, jotta pää ei mene liian lähelle nostimen pylvästä.

△ Siirrettävä nostin pidetään lukittuna, kun nosto suoritetaan avustettavan pää nostimeen päin.

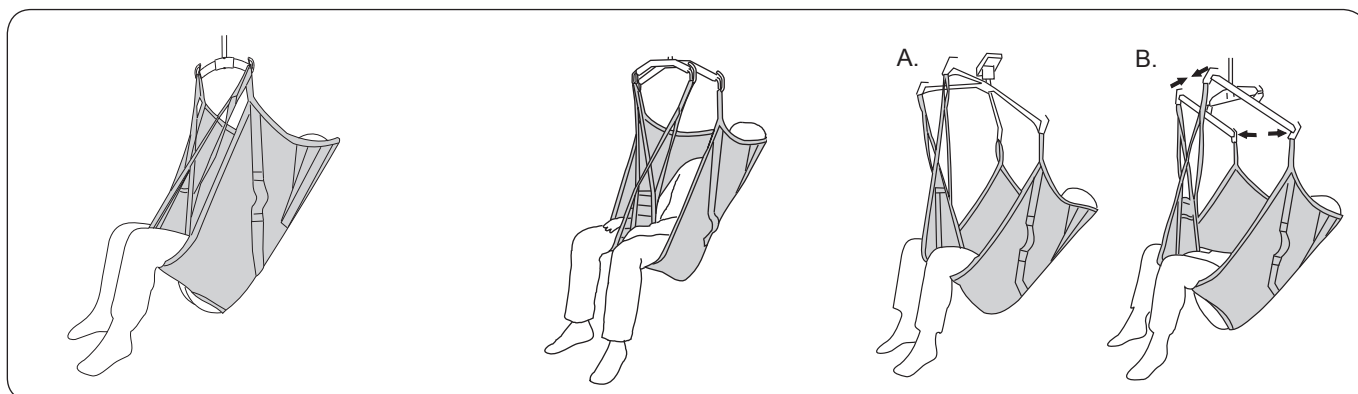
Nostaminen lattialle



Lattialle nostettaessa nostimen pyörät eivät saa olla lukossa. Kun avustettava osuu lattiaan, nostinta vedetään taaksepäin pois pään tieltä. **Vinkki:** Jos nosto tehdään ohuen voimistelumaton päälle, voidaan nostin siirtää sen alle, ja matto toimii pehmentävänä suojana nostimen ja avustettavan välissä. Jos nostokangas aiotaan ottaa pois, katso ohjeet **Nostokankaan poistaminen makuuasennossa sängyssä** sivulla 6.

Testausohjeet

Erilaisia istuma-asentoja



Pehmeä ja korkea alkuperäisnostokangas **kaksipisteripustuksella** antaa hieman takakenoisen istuma-asennon ja hyvän päänn tuennan sekä noin 90 asteen lantiokulman.

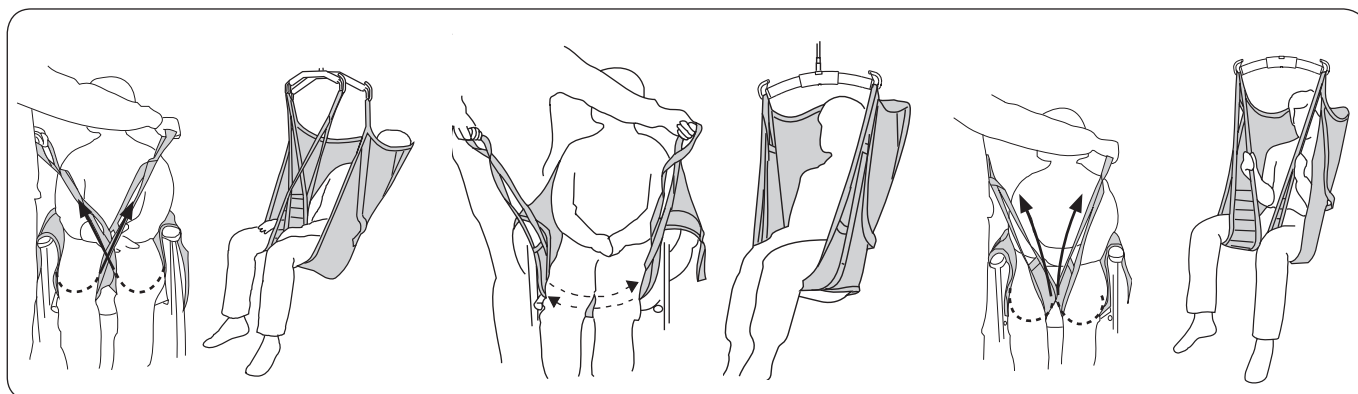
Pehmeä ja korkea alkuperäisnostokangas **yleisnostokaaren 670 Twin** kanssa mahdollistaa leveämmän hartiatilan, mikä sopii hyvin, jos avustettava on isokokoinen tai olkapäät ovat herkkät hartioihin kohdistuvalle paineelle.

A. Kun käytetään Likon **neljän tukipisteen nostokaarta**, asento on hieman makaavampi ja lantiokulma suurempi.

B. Käytettäessä **sivunostokaaria** asento on vieläkin makaavampi ja hartiatila jalkatukiin nähden leveämpi, mikä sopii avustettavalle, jonka hartiat eivät kestä painetta.

Erilaisia tapoja jalkatukien kiinnittämiseen

Ennen kiinnitystavan valintaa on aina arvioitava mahdolliset yksilölliset riskit.



Jalkatuet ristissä.

Yleisin nostokankaan käyttötapa. Yksi jalkatuen silmukka pujotetaan toisen läpi ennen niiden kiinnittämistä nostokaareen.

Kietaisu kummankin reiden alta.

Tämä sopii esimerkiksi nostettaessa käyttäjää, jonka jalat on amputoitu. **Vinkki:** Liian takakenoisen istuma-asennon välttämiseksi voidaan asentaa jalkatukisilmukoihin kiinnittää pidennyssilmukat.

Kumpikin jalka suoraan kiinni nostokaaressa.

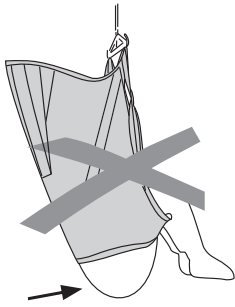
Tämä voi sopia silloin, jos avustettava on erittäin herkkä alapään ja alavatsan alueelta.

△ **Suurempi liukumisen riski.**

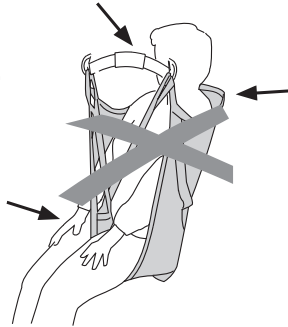
Avustettava ei istu hyvin nostokankaassa – mistä se voisi johtua?

VÄÄRIN!

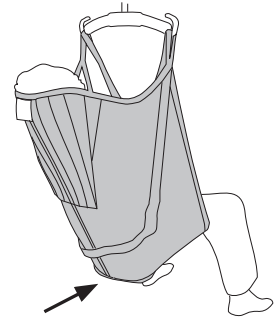
A.



B.



OIKEIN!



A. Suurempi liukumisen riski. Takapuoli roikkuu alhaalla. Nostokangas voi olla liian suuri. Syynä voi olla myös se, että nostokangasta ei ole vedetty riittävän pitkälle selkää pitkin asettelun yhteydessä.

Tarkasta ennen nostamista, että helmataite on suorassa ja kangas ulottuu oikein jalan ympäri.

B. Liian pieni nostokangas voi aiheuttaa sen, että jalkatuki hiertää haarojen välistä ja tuntuu epämukavalta, nostokaari jää kasvojen eteen ja/tai selän tuenta ei ole riittävä.

Nostokankaan helmataite on takapuolen alla. Jalkatuet tukevat hyvin jalkoja.

Lyhennysasento

Tietyissä tapauksissa lyhennetty jalkatuen silmukka saa aikaan avustettavan paremman istuma-asennon pehmeässä ja korkeassa alkuperäisnostokankaassa. Lyhennettyä silmukkaa voidaan kokeilla tilapäisesti oikean pituuden löytämiseksi, mutta pitkäaikaisessa käytössä se rasittaa ja vahingoittaa saumakohtia. Jos haluat lyhentää jalkatukien silmukoita, suosittelemme sen sijaan solmun tekemistä silmukkaan, mikä lyhentää sitä noin 10 cm. Nostokaareen kiinnitetään ulompi jalkatuen silmukka.

Yleiskuvaus, Likon pehmeä ja korkea alkuperäisnostokangas, malli 26

Tuote	Tuotenumero	Koko	Henkilön paino*	Maksimikuormitus	
Korkea nallenostokangas	3526813	XS	Erikoiskapea	15-20 kg	200 kg
Korkea nallenostokangas	3526814	S	Pieni (lapset)	20-30 kg	200 kg
Pehmeä ja korkea alkuperäisnostokangas	3526111	MS	Keskikapea (pienet aikuiset)	30-50 kg	200 kg
Pehmeä ja korkea alkuperäisnostokangas	3526115	M	Keskikoko	40-80 kg	200 kg
Pehmeä ja korkea alkuperäisnostokangas	3526116	L	Suuri	70-120 kg	200 kg
Pehmeä ja korkea alkuperäisnostokangas	3526117	XL	Erikoissuuri	110-250 kg	500 kg
Pehmeä ja korkea alkuperäisnostokangas	3526118	XXL	Erikois-erikoissuur	200- kg	500 kg

*HUOM! Ilmoitetut henkilöiden painot ovat suuntaa antavia – eroja esiintyy.

Yhdistelmät

Suosittelut Likon pehmeän ja korkean alkuperäisnostokankaan ja Likon nostokaarien käyttöyhdistelmät:

	Mini 220	Kapea 350	Vakiokaari 350	Standardi 450	Vakio 450	Vakio 600	Leveä 670	Yleis 670 Twin	Nelipistekaari	Ristikokaari 450	Ristikokaari 670	Sivukaaret + Kapea 350	Vakiosivukaaret + Vakiokaari 350	Sivukaaret + Standardi 450	Vakiosivukaaret + Vakio 450
Korkea nallenostokangas, XS	2	1	1	1	1	3	3	3	1	1	3	2	1	2	1
Korkea nallenostokangas, S	2	1	1	1	1	3	3	3	1	1	3	2	1	2	1
Pehmeä ja korkea alkuperäisnostokangas, MS	3	2	2	1	1	3	3	2	1	1	1	2	1	2	1
Pehmeä ja korkea alkuperäisnostokangas, M	3	2	2	1	1	3	1	1	1	1	1	2	2	1	1
Pehmeä ja korkea alkuperäisnostokangas, L	3	3	3	1	1	3	1	1	1	2	1	2	2	1	1
Pehmeä ja korkea alkuperäisnostokangas, XL	4	3	3	2	1	3	1	1	2	2	1	3	2	1	1
Pehmeä ja korkea alkuperäisnostokangas, XXL	4	4	4	4	3	3	2	2	2	4	1	4	4	2	2

Selitys: 1 = Suositeltava, 2 = Hyväksyttävä, 3 = Kielletty, 4 = Epäsopiva

Muut yhdistelmät

Muiden kuin Likon valmistamien tarvikkeiden tai tuotteiden käyttäminen voi aiheuttaa avustettavan turvallisuutta vaarantavan riskin.

Jos toinen valmistaja suosittelee Likon tarvikkeiden tai tuotteiden käyttämistä yhdessä omien tai muiden tarvikkeiden tai tuotteiden kanssa ilman Likon nimenomaista hyväksyntää, kyseinen valmistaja kantaa täyden vastuun kyseisen tuoteyhdistelmän käytettävyydestä. Liko suosittelee tutustumaan vastuullisen valmistajan käyttöohjeisiin ja suosituksiin koskien kyseisen yhdistelmän käyttöä, hoitoa ja puhdistusta sekä tarkastusta ja valvontaa, jolla varmistetaan standardin EN ISO 10535 vaatimusten täyttyminen.



A Hill-Rom Company

www.liko.com

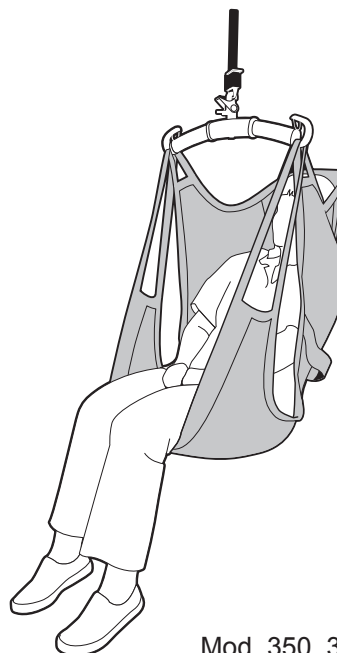
Vamistaja:

Liko AB
SE-975 92 Luleå
Sweden
info@liko.se





Mod. 300, 310



Mod. 350, 360

Produktbeskrivning

Liko Comfortsele Plus ger en bekväm sittställning och en trygg överflyttning mellan exempelvis säng och rullstol. Den anpassar sig efter brukaren utan några individuella inställningar. En rätt utprovad och omsorgsfullt applicerad Comfortsele Plus ger brukaren en god trygghetskänsla och hög komfort med bra stöd för ryggen och huvudet (mod. 350 och 360).

Placeringen av en Comfortsele Plus är skonsam, den appliceras då brukaren ligger ner och lämnas sedan kvar i stolen efter överflyttning. När brukaren senare ska förflyttas tillbaka till sängen finns lyftselen på plats, bandöglorna kopplas på lyftbygeln och lyften gör jobbet.

Comfortsele Plus är lämplig för brukare som är särskilt ömtåliga på grund av smärta eller ledbesvär.

Comfortsele Plus är i många fall även lämplig för amputerade personer på grund av att den ger stöd under hela sittytan.

För lyft till och från toalett rekommenderar vi Comfortsele Plus med Hygienöppning (mod. 310 och 360).

Comfortsele Plus Hög (mod. 350 och 360) har inbyggt huvudstöd och ger en bekväm tillbakalutad sittställning. Den är mycket lämplig för brukare som har dålig bål- och huvudstabilitet.

Comfortsele Plus finns i olika material och utföranden för olika användningsområden.

Då lyftselen lämnas kvar under brukaren efter överflyttning till sittande rekommenderar vi utförandet i luftig nätpolyester.

För bad och dusch finns ett utförande i plastat nät som är genomsläppligt för vatten och avtorkbart. Detta material har fördelen att det torkar snabbt och känns inte kallt på samma sätt som en genomfuktad textil.

Comfortsele Plus finns även med mjuk, polstrad sittdel (syntetiskt fårskin) för särskilt tryckkänsliga personer.

Comfortsele Plus finns i olika storlekar, se översikten på sista sidan.

I texten kallas den person som blir lyft för brukaren och den som hjälper för medhjälparen.

 är en varningstriangel för moment där särskild aktsamhet bör iakttas.

 **Läs bruksanvisning för både lyftsela och den lyft som används. Bruksanvisningar kan laddas ner kostnadsfritt från www.liko.se.**

Innehållsförteckning

Säkerhetsföreskrifter	3
Tillsyn och skötsel	3
Definitioner	4
Lyft från liggande	4-5
Åter till liggande	5
Borttagning av lyftselen	5
Lyft från golv	5
Lyft till rullstol	6
Lyft från rullstol	6
Lyft till/från toalett	6
Olika sittställningar beroende på val av lyftbygel.....	7
Olika lyftbyglar	7
Översikt Liko Comfortsele Plus, mod. 300, 310, 350, 360	8

Säkerhetsföreskrifter

Att tänka på:

- Om det behövs en eller flera medhjälpare får bedömas från fall till fall av ansvarig person i er verksamhet.
- Kontrollera att rätt lyftsele är vald beträffande modell, storlek, material och utförande i förhållande till brukarens behov.
- För säkerhets- och hygienhänseende, använd individbundna lyftselar.
- Planera lyftmomentet, före lyft, så att det sker så tryggt och smidigt som möjligt.
- Före lyft, kontrollera att lyfttillbehöret hänger vertikalt och kan röra sig obehindrat.
- Trots att Likos lyftbyglar är försedda med urkrokningskydd måste särskild uppmärksamhet iakttas: Innan brukaren lyfts från underlaget, men när banden är ordentligt sträckta, är det viktigt att kontrollera att banden är korrekt kopplade på lyftbygeln.
- Kontrollera att brukaren sitter säkert i lyftselen innan överflyttning sker till annan plats.
- Lyft aldrig en brukare högre från underlaget än vad som är nödvändigt för lyftets genomförande.
- Lämna aldrig en brukare utan tillsyn i en lyftsituation.
- Se till att hjulen på rullstol, säng, brits etc. är låsta under arbetsmomenten.
- Arbeta alltid ergonomiskt.



Medicinteknisk klass I produkt

Liko Comfortsele Plus är testad av ackrediterat testinstitut och uppfyller alla krav enligt MDD klass I produkter, den uppfyller även alla krav enligt harmoniserad standard EN ISO 10535.

Liko är kvalitetscertifierade enligt ISO 9001 och dess motsvarighet för medicintekniska företag, ISO 13485. Liko är miljöcertifierade enligt ISO 14001.

Design and Quality by Liko in Sweden

Likos produkter utvecklas ständigt varför vi förbehåller oss rätten till ändringar i produkter utan föregående notis. Kontakta din Liko/Hill-Rom representant för information, råd och eventuella uppdateringar.

Liko Comfortsele Plus är mönsterskyddad.



VIKTIGT!

Lyft och överflyttning av en person medför alltid en viss risk. Studera därför noga bruksanvisning för såväl lyft som lyfttillbehör. Det är viktigt att helt och fullt förstå innehållet i bruksanvisningen. Endast den personal som är informerad bör använda utrustningen. Förvissa dig om att lyfttillbehöret passar till den lyft som används. Iakttag försiktighet och omsorg vid användandet. Som medhjälpare är du alltid ansvarig för brukarens säkerhet. Du måste vara informerad om brukarens möjligheter att klara lyftsituationen.

Tillsyn och skötsel

Kontrollera lyftselen före varje användning. Kontrollera följande punkter med avseende på förslitningsskador och nötning:

- Tyg
- Band
- Sömmar
- Upphängningsöglor

Använd ej skadade lyfttillbehör.

Om något är oklart kontakta tillverkaren eller leverantören.

Tvättråd: Se lyftsels produktetikett.

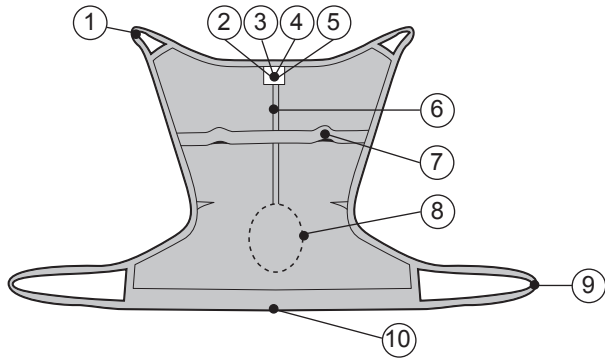
Förväntad livslängd

Produkten har en förväntad livslängd på 1-3 år vid normal användning. Livslängden varierar beroende på material, användningsfrekvens, tvättförfarande och belastning.

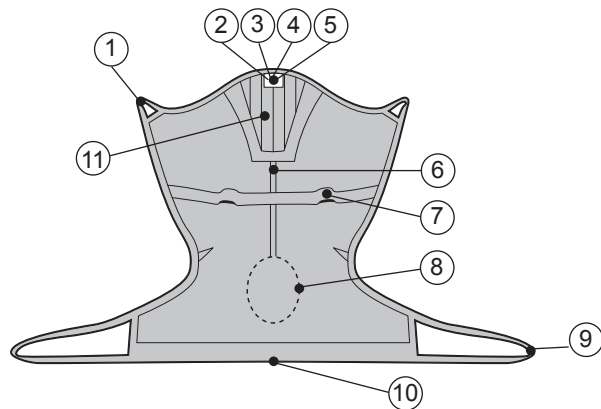
Periodisk inspektion

En periodisk inspektion av produkten skall utföras minst var 6:e månad. Tätare inspektioner kan krävas om produkten används eller tvättas oftare än normalt. Du finner Likos protokoll för Periodisk inspektion för respektive produkt på www.liko.se.

Definitioner



Mod. 300, 310

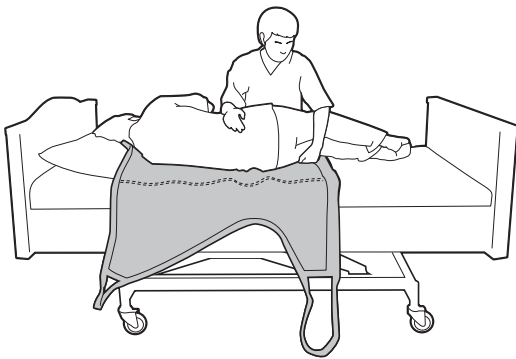


Mod. 350, 360

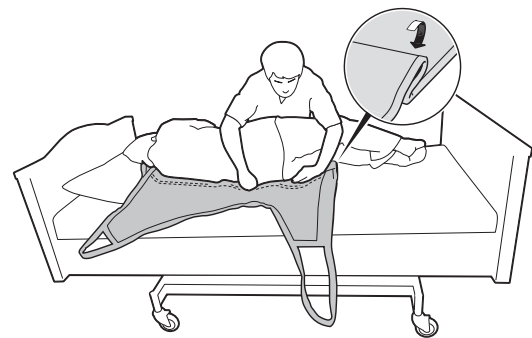
1. Övre bandögla
2. Produktetikett
3. Serienummer
4. Etikett: Periodisk inspektion
5. Etikett: Individmärkning (Belongs to)
6. Mittbakband (storleksmarkering)
7. Handtag
8. Hygienöppning (mod. 310, 360)
9. Nedre bandögla
10. Nederkant
11. Soft huvudstöd (mod. 350, 360)

Lyft från liggande

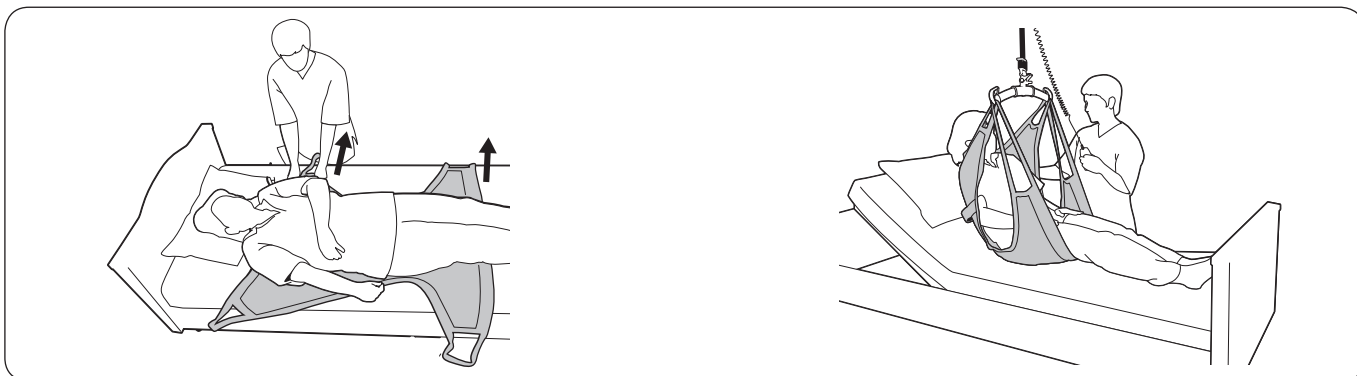
Tänk på din egen arbetsställning och brukarens komfort. Använd sängens funktioner för höjning och sänkning.



Vänd brukaren mot dig för att förebygga risken att hon eller han faller ur sängen. Placera lyftselen så långt in under brukaren som möjligt och med nederkanten strax nedanför brukarens knäveck.



Lägg lyftselen i ett par veck så att dess mittbakband motsvarar brukarens ryggrad när sedan brukaren varmt vänds tillbaka.



Lirka försiktigt ut lyftselen på andra sidan. Kontrollera att brukaren ligger mitt på lyftselen. Justera placeringen vid behov. Nederkanten av lyftselen bör vara strax nedanför brukarens knäveck.

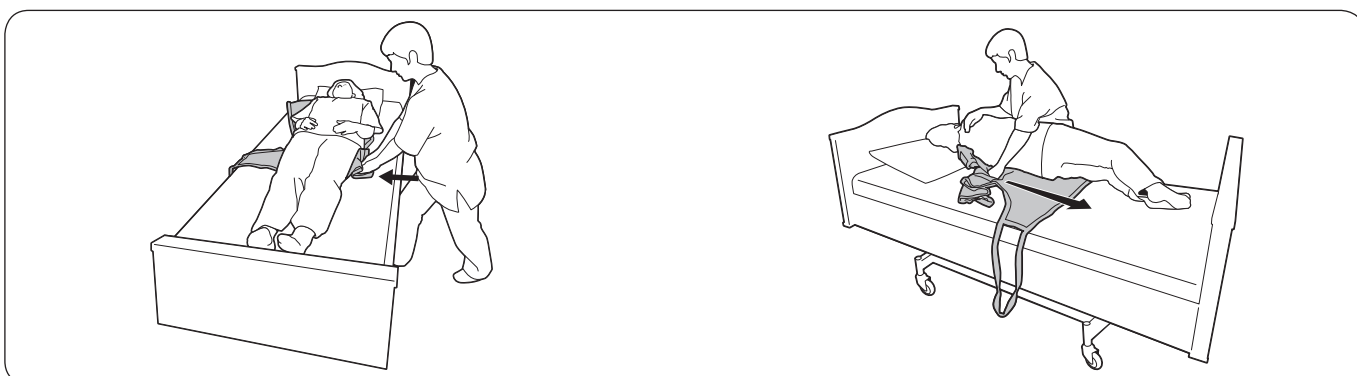
Res upp ryggstödet. Koppla först på de övre bandöglorna på lyftbygeln, sedan de nedre bandöglorna. Lyft. När brukaren är lyft kommer lyftsels nederkant att vara placerad ca 0-10 cm ovanför knävecket.

Alternativ metod att applicera lyftselen: För brukare som ej kan vändas på sida, kan glidlakan användas för applicering av lyftsela i ryggsläge. Två glidlakan placeras under brukaren och lyftselen appliceras genom att den dras mellan glidlakanen. Kontakta din Liko/Hill-Rom representant för mer information.

Åter till liggande

Tänk på din egen arbetsställning och brukarens komfort. Använd sängens funktioner för höjning och sänkning. Sänk ner brukaren till sängen och koppla loss lyftsels bandöglor från lyftbygeln.

Borttagning av lyftselen



Vik in lyftselen under sig själv och tryck in den så långt under brukaren som är möjligt.

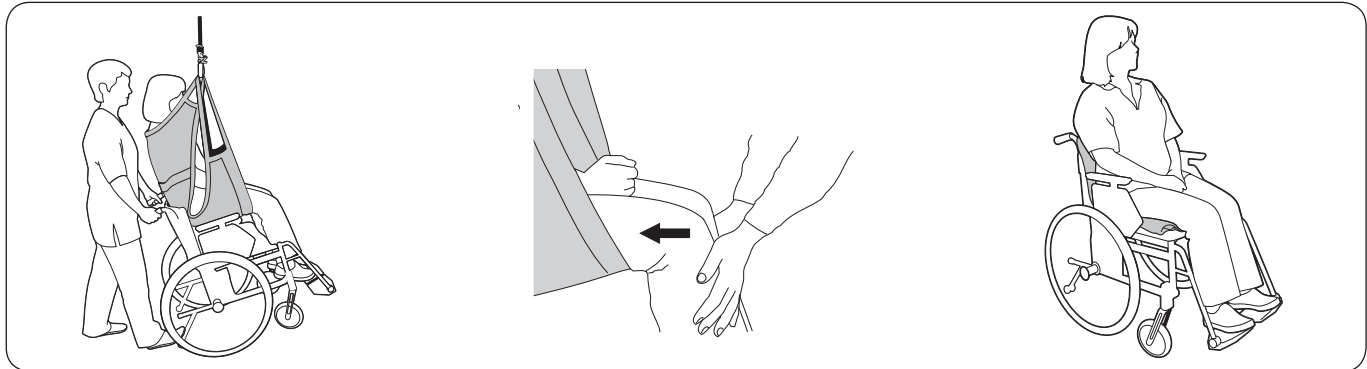
Vänd brukaren varsamt mot dig. Använd gärna lyftselen för att underlätta vändningen. Dra försiktigt bort lyftselen.

Lyft från golv

För lyft från golv rekommenderas Comfortsele Plus Hög, mod. 350 eller 360 som ger bra stöd för huvudet.

Lyft till rullstol

Vid placering i rullstol är det viktigt att brukaren kommer tillräckligt långt bak i rullstolen för att sitta bra. Det finns flera sätt att åstadkomma detta.



För att underlätta placeringen i rullstolen kan man luta stolen bakåt under sänkningen. Låt stussen glida ner utmed ryggstödet den sista biten. Kontrollera rullstolens läge med foten på tippskyddet.

En alternativ metod är att trycka lätt under brukarens knän under sänkningen så att stussen trycks in mot ryggstödet. Om handtag finns på lyftselen kan man styra med dessa.

Efter genomfört lyft till stol eller rullstol kopplas bandöglorna loss från lyftbygeln och lyftselen viks undan.

△ OBS! För stor påfrestning på handtagen kan resultera i att lyftselen brister. Lyft ej i handtagen!

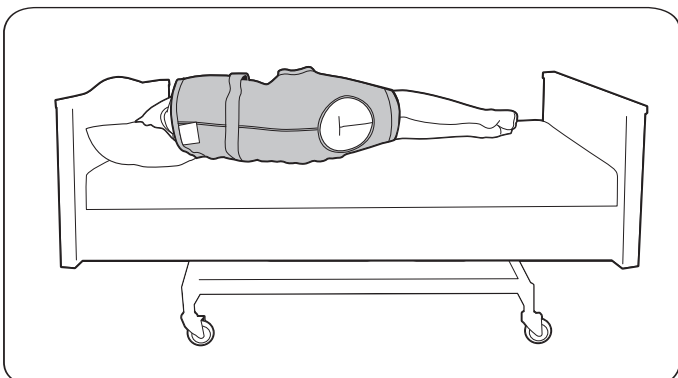
Lyft från rullstol

△ Kontrollera att lyftselen är korrekt placerad innan brukaren överflyttas från rullstolen.

Ibland kan brukaren ha glidit fram i rullstolen och därmed hamnat längre fram på lyftselen. Lyftselen bör täcka minst halva lårets undersida för att lyftet ska utföras på ett säkert sätt. Om den inte gör det bör brukaren positioneras manuellt till ett lämpligt läge.

Lyft till/från toalett

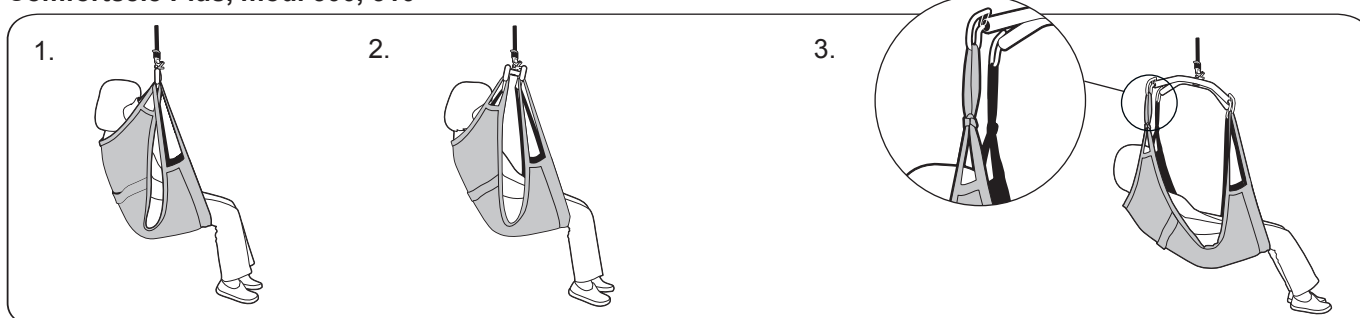
Comfortsele Plus finns även med hygienöppning (mod. 310 och 360) för lyft till/från toalett. I Likos sortiment finns även andra lyftselar som med fördel kan användas för lyft till/från toalett, exempelvis Liko Byxsele, mod. 40, 41, 45 eller 46 och Liko Hygiensele, mod. 50 eller 55.



Placera lyftselen enligt anvisningen (se sid. 4) med nederkanten strax nedanför brukarens knäveck. När brukaren är lyft kommer lyftselens nederkant att vara placerad ca 0-10 cm ovanför knävecket. Placeringen kan behöva justeras utifrån individuella proportioner så att hygienöppningen kommer i ett lämpligt läge.

Olika sittställningar beroende på val av lyftbygel

Comfortsele Plus, mod. 300, 310



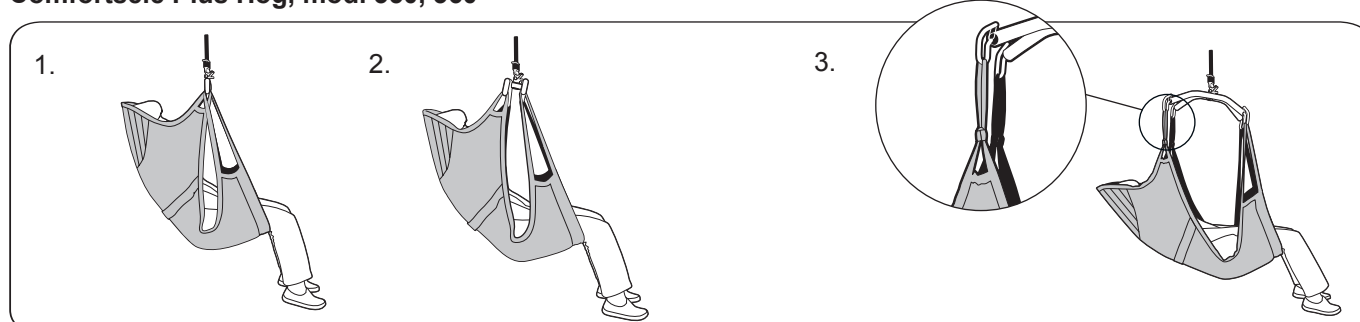
1. Comfortsele Plus, mod. 300 och 310 i kombination med Liko Universalbygel 450 ger en upprätt sittställning.

2. Comfortsele Plus, mod. 300 och 310 i kombination med Liko Universalbygel 670 Twin ger en något tillbakalutad sittställning samt ökat utrymme för axlarna.

3. Comfortsele Plus, mod. 300 och 310 i kombination med Liko Kryssbygel 450 alt. 670 ger en tillbakalutad sittställning med mindre böjd höftled. Kryssbygel 670 ger dessutom ökat utrymme för axlarna. Universalbygel 450 i kombination med Sidobyglar ger samma grad av tillbakalutad sittställning.

△ Vid dessa kombinationer under punkt 3 ska **alltid** Förlängningsöglor 12 cm användas på de övre bandöglorna. Förvissa dig om att lyftselens nederkant är i nivå med knäveckan vid lyft. Detta gäller även i kombination med den äldre modellen av Liko Fyrpunktsbygel.

Comfortsele Plus Hög, mod. 350, 360



1. Comfortsele Plus, mod. 350 och 360 i kombination med Universalbygel 450 ger en bekväm, tillbakalutad sittställning.

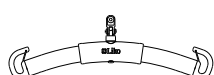
2. Comfortsele Plus, mod. 350 och 360 i kombination med Universalbygel 670 Twin ger en tillbakalutad sittställning med mindre böjd höftled samt ökat utrymme för axlarna.

3. Comfortsele Plus, mod. 350 och 360 i kombination med Kryssbygel 450 alt. 670 ger en halvliggande sittställning. Kryssbygel 670 ger dessutom ökat utrymme för axlarna.

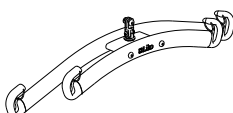
Universalbygel 450 i kombination med Sidobyglar ger samma grad av tillbakalutad sittställning.

△ Vid dessa kombinationer under punkt 3 ska **alltid** Förlängningsöglor 12 cm användas på de övre bandöglorna. Förvissa dig om att lyftselens nederkant är i nivå med knäveckan vid lyft. Detta gäller även i kombination med den äldre modellen av Liko Fyrpunktsbygel.

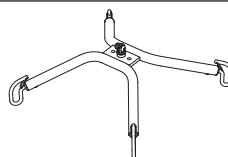
Olika lyftbyglar



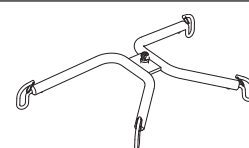
Universalbygel 450 *
Art. nr. 3156075



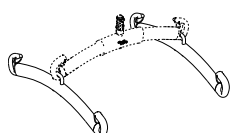
Universalbygel 670 Twin *
Art. nr. 3156077



Kryssbygel 450 *
Art. nr. 3156021



Kryssbygel 670 *
Art. nr. 3156018



Universal Sidobyglar 450
Art. nr. 3156079

* Lyftbyglarna finns i olika utföranden, se Likos Artikellista.

Översikt Liko Comfortsele Plus, mod. 300, 310, 350, 360

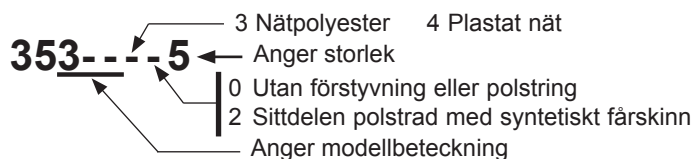
Benämning	Art. nr.	Storlek	Personvikt ¹	Maxlast ²
Liko Comfortsele Plus, mod. 300	35300 -- 5	M Medium	40-80 kg	200 kg
Liko Comfortsele Plus, mod. 300	35300 -- 6	L Large	70-110 kg	200 kg
Liko Comfortsele Plus, mod. 300	35300 -- 7	XL Extra large	> 100 kg	300 kg
Liko Comfortsele Plus med Hygienöppning, mod. 310	35310 -- 5	M Medium	40-80 kg	200 kg
Liko Comfortsele Plus med Hygienöppning, mod. 310	35310 -- 6	L Large	70-110 kg	200 kg
Liko Comfortsele Plus med Hygienöppning, mod. 310	35310 -- 7	XL Extra large	> 100 kg	300 kg
Liko Comfortsele Plus Hög, mod. 350	35350 -- 5	M Medium	40-80 kg	200 kg
Liko Comfortsele Plus Hög, mod. 350	35350 -- 6	L Large	70-110 kg	200 kg
Liko Comfortsele Plus Hög, mod. 350	35350 -- 7	XL Extra large	> 100 kg	300 kg
Liko Comfortsele Plus Hög med Hygienöppning, mod. 360	35360 -- 5	M Medium	40-80 kg	200 kg
Liko Comfortsele Plus Hög med Hygienöppning, mod. 360	35360 -- 6	L Large	70-110 kg	200 kg
Liko Comfortsele Plus Hög med Hygienöppning, mod. 360	35360 -- 7	XL Extra large	> 100 kg	300 kg

¹ Den angivna personvikten är endast vägledning – avvikelser förekommer.

² För bibehållen maxlast krävs lyft/tillbehör avsedda för samma belastning eller mer.

Om brukaren har låg muskeltonus och blir ihopsjunken i Comfortselen bör man överväga en mindre storlek.

Beskrivning av artikelnummer



Kombinationer

Rekommenderade kombinationer med Liko Comfortsele Plus och Likos lyftbyglar:

	Mini 220	Smal 350	Universal 350	Standard 450	Universal 450	Universal 600	Bred 670	Univ. 670 Twin	Fyrpunktsbygel	Kryssbygel 450	Kryssbygel 670	Univ. Sidobyglar + Universal 350	Sidobyglar + Standard 450	Univ. Sidobyglar + Universal 450
Comfortsele Plus, mod. 300, 310, M	2	2	2	1	1	2	1	1	1*	1*	1*	1*	1*	1*
Comfortsele Plus, mod. 300, 310, L	3	2	2	1	1	1	1	1	1*	1*	1*	1*	1*	1*
Comfortsele Plus, mod. 300, 310, XL	3	3	3	2	2	1	1	1	2*	2*	1*	2*	1*	1*
Comfortsele Plus Hög, mod. 350, 360, M	3	2	2	1	1	1	1	1	1*	1*	1*	1*	1*	1*
Comfortsele Plus Hög, mod. 350, 360, L	3	2	2	1	1	1	1	1	1*	1*	1*	1*	1*	1*
Comfortsele Plus Hög, mod. 350, 360, XL	3	3	3	2	2	1	1	1	1*	1*	1*	2*	1*	1*

Förklaring: 1 = Rekommenderas, 2 = Kan gå, 3 = Avrådes, 4 = Olämpligt

*  Använd alltid Förlängningsöglor 12 cm på de övre bandöglorna.

I sittande ska lyftselens nederkant vara nära knävecken.

För kombinationer med andra av Likos lyftbyglar - ta kontakt med Liko/Hill-Rom.

För kombinationer med lyftar av andra fabrikat än Liko hänvisar vi till gällande nationella Samarbetsavtal utgivet av HjälpmedelsCenter Väst och Hjälpmedelsinstitutet.

Övriga kombinationer

Andra kombinationer av tillbehör/produkter än de av Liko rekommenderade kan medföra risk för brukarens säkerhet.

I de fall en annan tillverkare rekommenderar Likos tillbehör/produkter i kombination med egna eller andras tillbehör/produkter där kombinationen ej är godkänd av Liko tar aktuell tillverkare på sig ansvaret för den kombinationen. Liko hänvisar till ansvarig tillverkarens bruksanvisningar och rekommendationer vad gäller användning, skötsel, rengöring samt kontroll och tillsyn av kombinationen för att säkerställa kraven enligt EN ISO 10535.

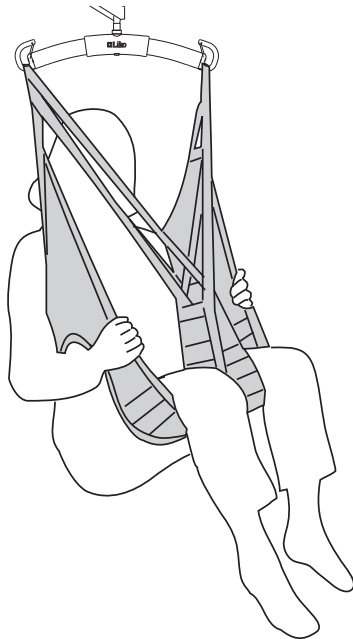


A  Company

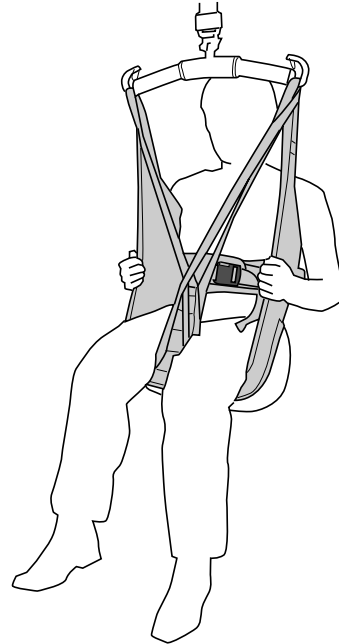
www.liko.se

Liko AB
Nedre vägen 100
SE-975 92 Luleå
Tel: 0920 - 47 47 00
Fax: 0920 - 47 47 01
info@liko.se





Malli 40



Malli 41

Tuotekuvaus

Likon WC-nostokangas on suunniteltu auttamaan WC-käyntien yhteydessä tapahtuvaa vaatteiden riisumista ja pukemista, mitkä ovat usein hoitajalle vaikeita tehtäviä. Pakaroiden alueen väljyys antaa tähän hyvän mahdollisuuden nostovaiheen aikana. WC-nostokangas on helppokäyttöinen myös silloin, kun avustettava istuu ahtaasti pyörätuolissa. Turvallisen noston varmistamiseksi avustettavan käsien tulee aina olla nostokankaan ulkopuolella.

WC-nostokangas toimii yleensä hyvin sekä housuja käyttäville että hametta ja sukkahousuja käyttäville avustettaville.

Vartalon vakaa asento on tärkeää nostokankaan hyvän sovittumisen kannalta. Se sopii yleensä hyvin tietyn vartalon jäykkyyden omaaville henkilöille. Malli 41 poikkeaa mallista 40, koska se on varustettu vyöllä. Oikein käytetty vyö ja nostokankaan ulkopuolella riippuvat kädet suojaavat avustettavaa liukumasta ulos kankaan sisältä.

Kaikki koot on valmistettu yksivärisestä vihreästä polyesterikankaasta, jotka on vahvistettu vakosamettisten jalkatukien avulla. Koko XS on saatavana myös nallekuvioisella polyesterineuleella, minkä vuoksi sitä kutsutaan nalle-WC-nostokankaaksi, malli 41.

Jos avustettavalla on tasapainovaikeuksia tai hänen on pidettävä toinen käsi nostokankaan sisäpuolella, suosittelemme turvavyöllä varustettua Likon WC-nostokangasta, malli 45 tai 46. Vyö pitää avustettavan ylävartaloa pystyasennossa ja estää häntä liukumasta alaspäin noston aikana.

Vaihtoehto avustettaville, joilla on heikko lihastonus.

Jos avustettavalla on heikko lihastonus (ja hän tarvitsee enemmän ylävartalon tukea), suosittelemme WC-käyntien yhteydessä tapahtuviin nostoihin Likon WC-liivi, malli 50 tai 55. Mallissa 55 on myös pääntuki.

△ WC-nostokankaan malleissa 40 ja 41 avustettavan on pidettävä kätensä kankaan ulkopuolella, jotta hän ei pääse liukumaan ulos nostokankaasta.

Tämä käyttöohje koskee Likon WC-nostokangasta ja nalle-WC-nostokangasta, mutta tekstissä puhumme usein vain lyhyesti nostokankaasta. Nostettavaa henkilöä kutsutaan avustettavaksi ja auttavaa henkilöä avustajaksi.

△ Varoittaa tilanteista, joissa on noudatettava erityistä varovaisuutta.

 Lue sekä nostokankaan että käytettävien nostovarusteiden käyttöohjeet. Käyttöohjeita voit ladata ilmaiseksi osoitteesta www.liko.com.

Sisällysluettelo

Turvaohjeet.....	3
Huolto ja kunnossapito	3
Tuotetiedot.....	4
Siirto pyörätuolista WC-istuimelle.....	5
Siirto WC-istuimelta takaisin pyörätuoliin	6
Koesovitusohjeet	7
Vaihtoehtoisia nostokankaita WC-käyntien yhteydessä suoritettaviin siirtoihin	7
Tuotekuvaus: Likon WC-nostokangas, malli 40, 41	8

Turvaohjeet

Huomioitavaa ennen nostamista:

- Päätä tapauskohtaisesti, tarvitaanko yksi avustaja vai useampia avustajia.
- Suunnittele nostotilanne ennen nostamista, jotta kaikki tapahtuisi mahdollisimman turvallisesti ja joustavasti.
- Vaikka Likon nostokaaret on varustettu turvakoukuilla, on noudatettava erityistä varovaisuutta: ennen kuin käyttäjä nostetaan alustaltaan ja ennen nostokankaan hihnojen kunnollista kiristymistä on tärkeää tarkistaa hihnojen oikean kiinnitys nostokaareen.
- Varmista, että avustettava istuu tukevasti nostokankaassa, ennen kuin siirto toiseen paikkaan aloitetaan.
- Älä koskaan nosta avustettavaa korkeammalle kuin siirron toteuttamiseksi on välttämätöntä.
- Älä koskaan jätä avustettavaa ilman valvontaa nostotilanteessa.
- Varmista, että pyörätuolin, sängyn, hoitotason jne. pyörät ovat lukossa nosto- ja siirtohetkellä.

Lääketieteellinen luokan I laite

Likon WC-nostokangas on hyväksytyn testauslaitoksen testaama ja se täyttää kaikki lääketieteellisiä laitteita koskevan direktiivin (MDD) I-luokan laitevaatimukset ja se täyttää myös harmonisoidun standardin EN ISO 10535 vaatimukset.

Liko on laatusertifioitu standardin ISO 9001 ja vastaavan lääkintätekniikan yrityksille tarkoitetun standardin ISO 13485 mukaisesti. Liko on ympäristösertifioitu standardin ISO 14001 mukaisesti.

Likon tuotteita kehitetään jatkuvasti, minkä vuoksi pidätämme itsellämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteisiin ilman ennakkoilmoitusta. Lisätietoja, ohjeita ja mahdollisia päivityksiä saa Likon edustajalta.

TÄRKEÄÄ!

Henkilön nostaminen ja siirtäminen sisältää aina mahdollisen vaaratilanteen. Tutustu sen vuoksi huolellisesti sekä nostimen että nostovarusteiden käyttöohjeisiin. On tärkeää ymmärtää täysin käyttöohjeiden sisältö. Vain laitteen käyttöön perehtynyt avustaja saa käyttää laitteistoa. Varmista, että nostovarusteet sopivat nostimeen, jossa sitä käytetään. Käytön aikana on noudatettava varovaisuutta. Avustajana olet aina vastuussa käyttäjän turvallisuudesta. Sinun tulee tiedostaa käyttäjän kunto ja edellytykset selviytyä nostotilanteesta.

Huolto ja kunnossapito

Tarkasta nostokangas säännöllisesti, varsinkin pesun jälkeen. Tarkista seuraavat kohteet ja huomioi kulumisen ja hankauksen aiheuttamat vauriot:

- Kangas
- Hihnat
- Saumat
- Ripustussilmukat
- Solki

Älä käytä vahingoittuneita nostovarusteita.

Epäselvissä tilanteissa on otettava yhteys valmistajaan tai maahantuojaan.

Pesuohteet: Katso nostokankaan tuotelappua.

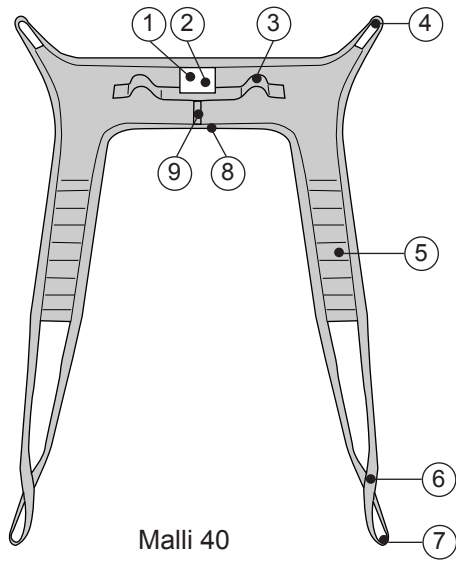
Odotettu käyttöikä

Tuotteen arvioitu käyttöikä on 1-5 vuotta tai enemmän normaalikäytössä. Todellinen käyttöikä riippuu materiaalista, käyttötiheydestä, pesutavasta ja kuormituksesta.

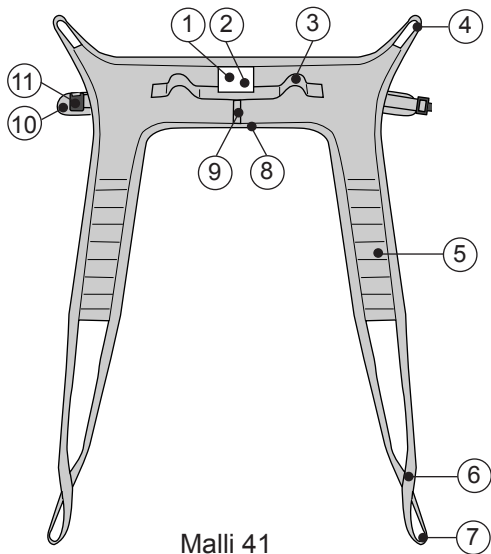
Säännöllinen tarkastus

Tuote on tarkastettava säännöllisesti vähintään puolen vuoden välein. Jos tuotetta käytetään tai pestään normaalia enemmän, tarkastus on tehtävä tätäkin useammin. Lisätietoja löytyy Likon asianomaisen tuotteen tarkastuspöytäkirjasta.

Tuotetiedot



Malli 40

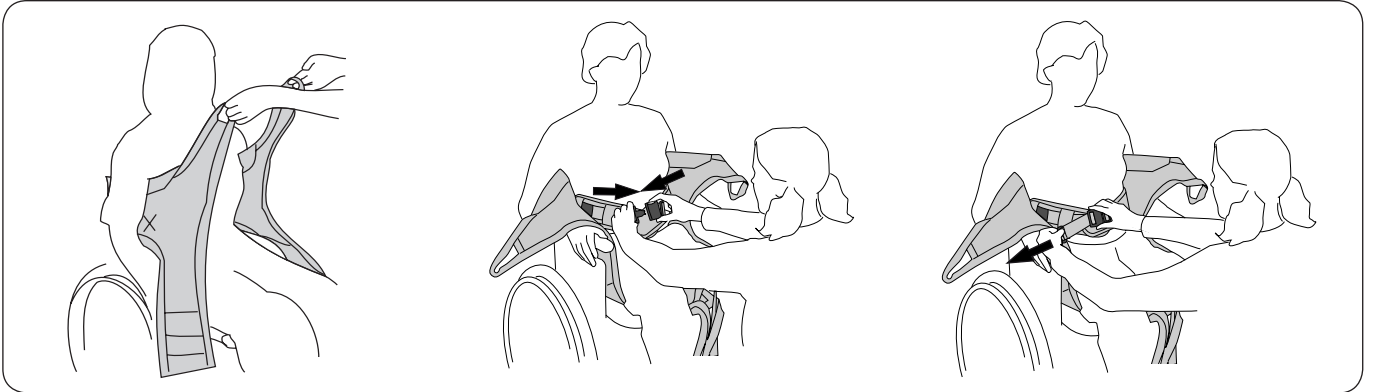


Malli 41

1. Tuotelappu
2. Tuotenumero
3. Kädensija
4. Ylempi hihnasilmukka
5. Jalkatuki
6. Lyhennysasento
7. Ulompi jalkatuen silmukka
8. Alareunataite
9. Kokomerkintä
10. Vyö
11. Solki (*valmistajan testaama vetolujuus 200 kg*)

Siirto pyörätuolista WC-istuimelle

Seuraava kuvaus koskee malleja (40 ja 41). Tee alkuvalmistelut riisumista varten esim. avaamalla napit ja löysäämällä kiristysnauhat.



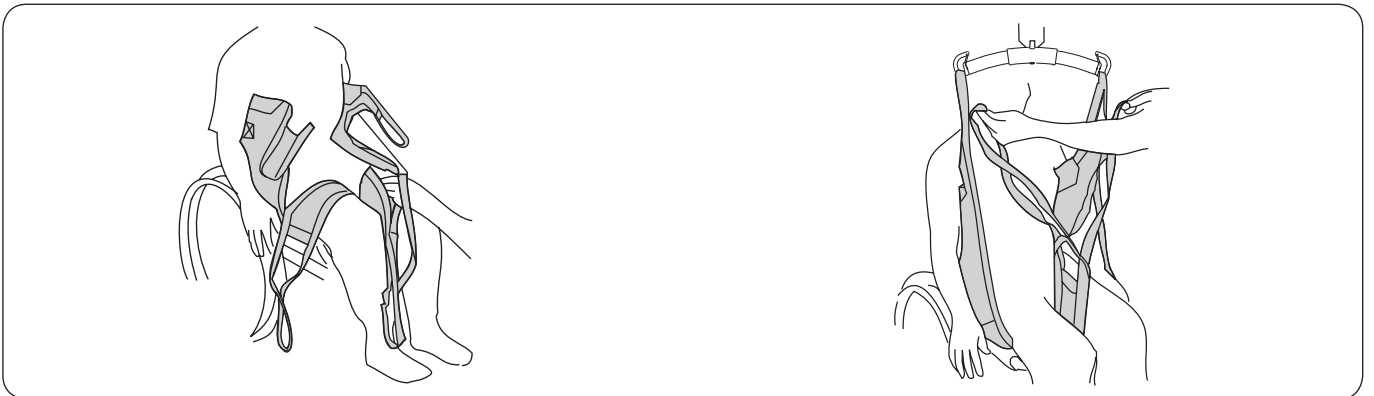
Sijoita nostokangas avustettavan ympäri niin, että tuotelappu asettuu keskelle alaselkää. Pehmustetun yläreunan tulee kulkea heti kainalon alta.

△ Kädet ulkopuolella!

Malli 41: Kiinnitä vyön solki.

Malli 41: Säädä vyö sopivalle kireydelle avustettavan ylävartalon ympäri.

△ Älä kiristä vyötä enää sen jälkeen, kun avustettavaa on nostettu, koska vyö voi kiristyä liikaa laskeutumisen aikana.



Sijoita jalkatuet avustettavan reisien alle. Asettele ne ristikkäin pujottamalla toinen jalkatuen silmukka toisen lävitse.

Kiinnitä ensin ylemmät hihnasilmukat ja sen jälkeen jalkatukien silmukat nostokaareen.



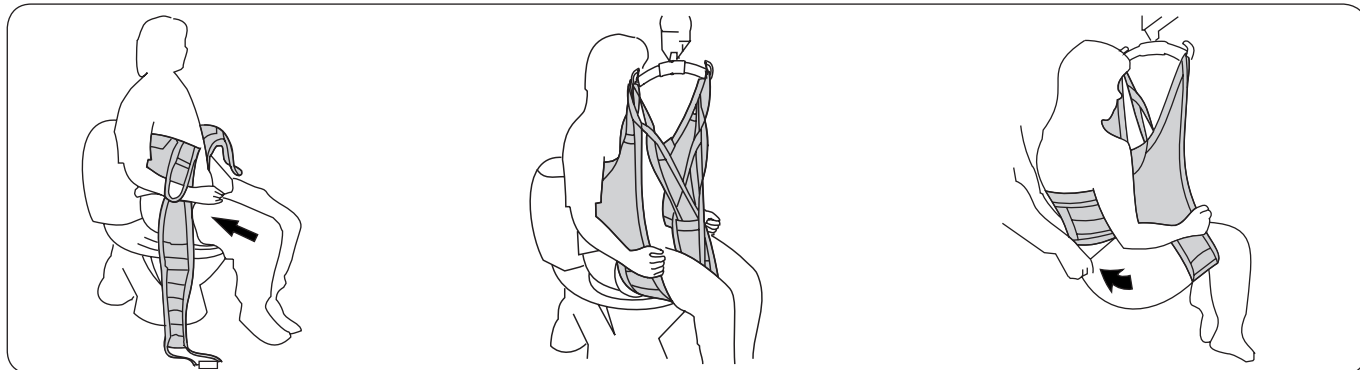
Nosta. Vedä housut mahdollisimman alas.

Laske avustettava WC-istuimelle. Taita jalkatuet sivuun ja vedä housuja vieläkin alaspäin tarpeiden suorittamista varten.

Siirto WC-istuimelta takaisin pyörätuoliin

Seuraavissa kuvauksissa esitetään, kuinka vaatteet puetaan takaisin päälle tarpeiden suorittamisen jälkeen. Kulloinkin käytettävä toimintatapa riippuu avustettavan vaatetuksesta ja fyysisestä kunnosta.

Toimintatapa 1: Jalkatuet housujen ulkopuolella. Tämä sopii silloin, kun housut eivät ole venyvää kangasta.



Vedä housut mahdollisimman pitkälle ylös.

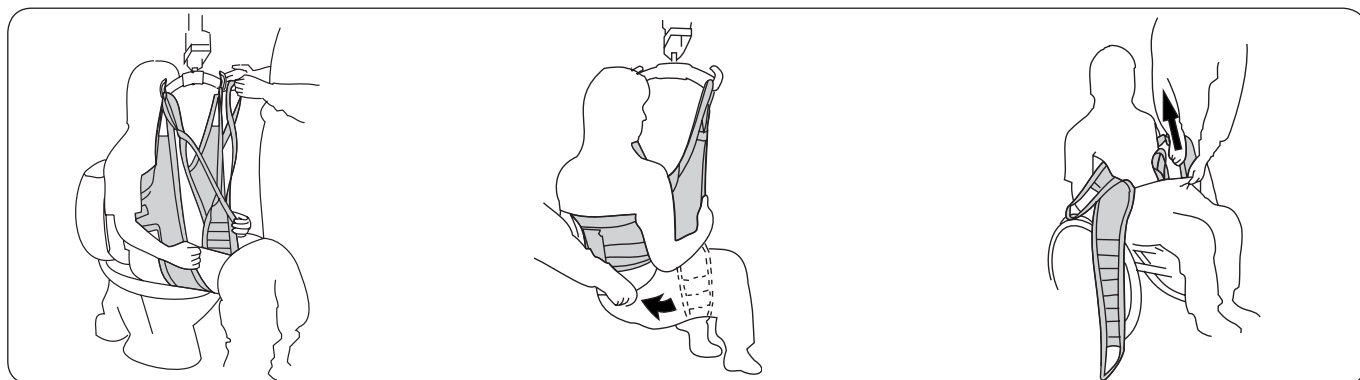
Sijoita jalkatuet reisien alle mutta housujen ulkopuolelle.

△ Kädet ulkopuolella!

Kiinnitä ensin ylemmät hihnasilmukat ja sitten jalkatukien silmukat nostokaareen. Nosta avustettavaa.

Tarvittaessa sijoita inkontinenssisuoja housujen sisään, ennen kuin vedät ne takamuksen yli. Siirrä ja laske avustettava pyörätuoliin.

Toimintatapa 2: Jalkatuet ensin – housut ulkopuolella. Tämä menetelmä sopii venyville housuille.



Pue nostokangas avustettavan päälle sivun 5 ohjeiden mukaisesti. Kiinnitä ensin ylemmät hihnasilmukat ja sen jälkeen jalkatukien silmukat nostokaareen. Nosta avustettavaa.

Tarvittaessa sijoita inkontinenssisuoja ristikkäin menevien jalkatukien sisäpuolelle.

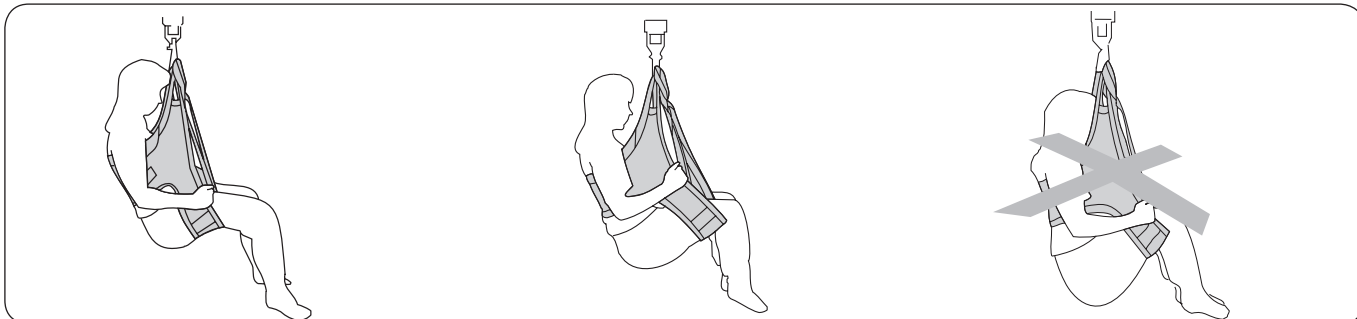
Vedä housut ylös takamuksen ja nostokankaan yli, kun avustettavaa on nostettu hieman ja hän istuu edelleen nostokankaan sisällä. Laske avustettava pyörätuoliin.

Vedä jalkatuet varovasti ulos housujen sisältä ja poista nostokangas.

Koesovitusohjeet

△ Istuma-asento riippuu siitä, mihin kohtaan jalkatuet sijoitetaan avustettavan jalkojen alle. Jos avustettavan lihastonus on heikko, jalkatuet on sijoitettava ylemmäs nivusia kohti, jotta hän ei uppoudu liian alas nostokankaan sisään.

Heikon lihastonuksen omaavat avustettavat istuvat yleensä paremmin pienikokoisemmassa nostokankaassa. Vastaavasti jäntevämmät avustettavat sopivat paremmin isokokoisempaan nostokankaaseen edellyttäen, että takatuki asettuu riittävän korkealle ja jalkatuet ovat riittävän lähellä polvitaiteita.



Useimmissa tapauksissa jalkatuet on sijoitettava mahdollisimman lähelle nivusia, varsinkin jos avustettavalla on erittäin heikko lihastonus. Tähän voi auttaa nostokankaan pienempi koko.

Jalkatuet voidaan sijoittaa lähemmäs polvitaiteita, jos avustettavan lihastonus on hyvä. Se helpottaa pukemista ja riisumista ja vähentää spastisiteettia. Tähän voi auttaa nostokankaan suurempi koko.

Liian matala ja epämukava istuma-asento johtuu joko liian lähellä polvitaiteita olevasta tai liian suuresta nostokankaasta. Kokeile pienempää kokoa.

Lyhennetty asento

Tietyissä tapauksissa lyhennetty jalkatuen silmukka saa aikaan avustettavan paremman istuma-asennon nostokankaassa. Lyhennettyä silmukkaa voidaan kokeilla tilapäisesti oikean pituuden löytämiseksi, mutta pitkäaikaisessa käytössä se rasittaa ja vahingoittaa saumakohtia. Jos haluat lyhentää jalkatukien silmukoita, suosittelemme sen sijaan solmun tekemistä silmukkaan, mikä lyhentää sitä noin 10 cm. Silloin nostokaareen kiinnitetään ulompi jalkatuen silmukka.

Vaihtoehtoisia nostokankaita WC-käyntien yhteydessä suoritettaviin siirtoihin

Laajassa valikoimassamme on monia erilaisia malleja, joita voidaan käyttää WC-käyntien yhteydessä tapahtuviin siirtoihin. Katso lisätietoja sivustoltamme www.liko.com. Tässä esittelemme joitakin mahdollisia vaihtoehtoja:

Likon WC-nostokangas ja turvavyö, malli 45
Likon WC-turvanostokangas, malli 46
Likon WC-liivi, malli 50
Likon korkeaselkäinen WC-liivi, malli 55
Likon alkuperäisnostokangas, malli 10/11
Likon mukavuusnostokangas WC-aukolla, malli 310
Likon korkea mukavuusnostokangas WC-aukolla, malli 360
Likon nostoliivi, malli 60
Likon nostoliivi etusulkimella, malli 64

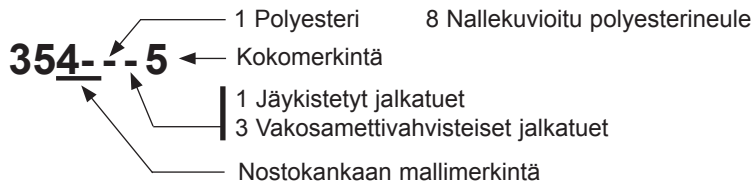
Tuotekuvaus: Likon WC-nostokangas, malli 40, 41

Nimi	Tuotenumero	Tuotenumero	Koko	Avustettavan paino*	Enimmäiskuormitus
Nallenostokangas		3541813	XS XS-pieni	< 30 kg	200 kg
Likon WC-nostokangas		3541133	XS XS-pieni	< 30 kg	200 kg
Likon WC-nostokangas	3540134	3541134	S Pieni	25 - 50 kg	200 kg
Likon WC-nostokangas	3540135	3541135	M Normaali	40 - 90 kg	200 kg
Likon WC-nostokangas	3540136	3541136	L Suuri	80 - 120 kg	200 kg
Likon WC-nostokangas	3540137	3541137	XL XL-suuri	100 - kg	300 kg

*HUOMAUTUS! Ilmoitetut henkilöiden painot ovat suuntaa antavia. Eroja esiintyy.

Liian suuri koko aiheuttaa liukumisen vaaran; liian pieni koko voi aiheuttaa epämukavuutta ja pieniä haavoja nivusten seudulle. Katso lisätietoja koesovitusohjeista sivulla 7.

Tuotenumeron kuvaus



Suosittelavat käyttöyhdistelmät

Suosittelut Likon WC-nostokangas ja Likon nostokaarien käyttöyhdistelmät:	Mini 220	Kapea 350	Vakio 350	Standardi 450	Vakio 450	Leveä 670	Ristikkokaari 670
WC-nostokangas, malli 41, XS	1	1	1	2	2	4	4
WC-nostokangas, malli 40, 41, S	1	1	1	2	1	4	4
WC-nostokangas, malli 40, 41, M	1	1	1	1	1	4	4
WC-nostokangas, malli 40, 41, L	1	1	1	1	1	2	2
WC-nostokangas, malli 40, 41, XL	2	1	1	1	1	2	2

Likon WC-nostokankaan ja ristikkokaaren mallin 450 tai 670 tai sivukaarien käyttöyhdistelmät ovat epäsopivia.

Kuvaus:

- 1 = Suositeltava
- 2 = Mahdollinen
- 3 = Ei suositeltava
- 4 = Epäsopiva

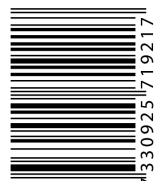


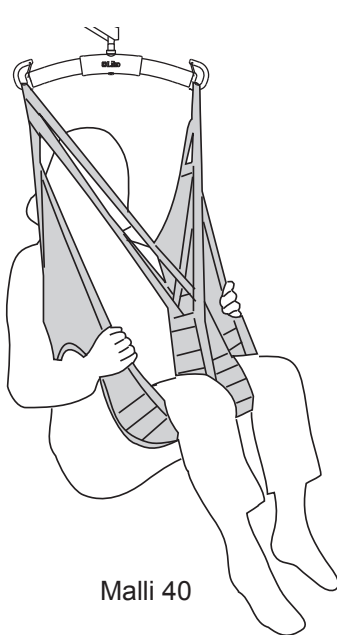
A Hill-Rom Company

www.liko.com

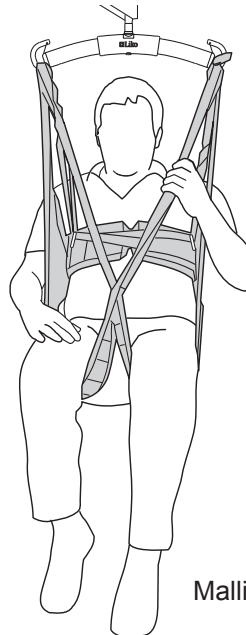
Valmistaja:

Liko AB
SE-975 92 Luleå
Sweden
info@liko.se

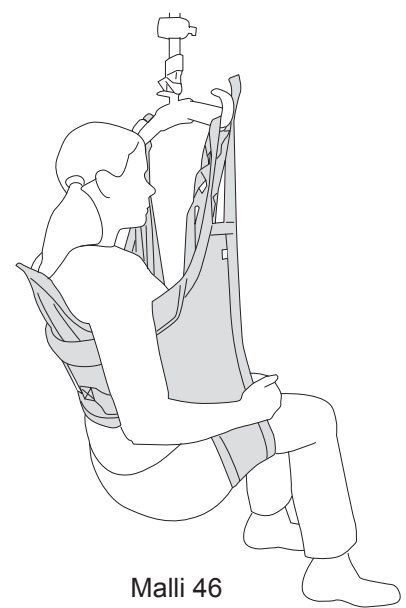




Malli 40



Malli 45



Malli 46

Tuotekuvaus

Tämä käyttöohje koskee Likon WC-nostokangasta ja WC-nallenostokangasta, mutta tekstissä puhumme usein vain lyhyesti nostokankaasta.

Nostokangas on suunniteltu niin, että se mahdollistaa WC-käyntien yhteydessä tapahtuvan vaatteiden riisumisen ja pukemisen. Nämä ovat usein hoitajalle raskaista ja vaikeita tehtäviä. Nostokankaan ansiosta pukeminen ja riisuminen voidaan tehdä varsinaisen nostoliikkeen aikana, sillä kankaan istuinosa ympärillä on paljon vapaata tilaa avustustoimenpiteitä varten.

Kokemus on osoittanut, että WC-nostokangas toimii erinomaisesti, kun avustettavalla on päällään pitkät housut tai hame ja sukkahousut.

Likon WC-nostokangas on helppokäyttöinen silloinkin, kun pyörätuolin ympärillä on rajoitetusti liikkumatilaa.

Nostokangas on usein sopivin vaihtoehto avustettaville, joilla esiintyy tietyn asteista jäykkyyttä.

Koko XS on saatavana myös nallekuvioisella polyesterineuleella, minkä vuoksi sitä kutsutaan nallenostokankaaksi. Tässä koossa jalkatuet on vahvistettu ja pehmustettu nallekuvioisella polyesterineuleella.

△ "Huomio!" Varoituskolmiota käytetään varoittamaan sellaisista tilanteista, joissa on noudatettava erityistä varovaisuutta.

Tässä nostettavaa potilasta kutsutaan avustettavaksi ja auttavaa henkilöä avustajaksi.

Lue sekä nostokankaan että nostovarusteiden käyttöohjeet ennen noston aloittamista. Voit ladata käyttöohjeet veloituksetta sivustoltamme www.liko.com.

Nostokankaiden koot S - XL on valmistettu yksivärisestä vihreästä polyesterikankaasta, jotka on vahvistettu vakosamettisten jalkatukien avulla. Nämä materiaaliyhdistelmät koskevat myös mallin 46 samoja kokoja.

Avustettavalla tulisi olla suhteellisen hyvä keskivartalon hallinta, jotta hän voisi istua tukevasti ja mukavasti WC-nostokankaassa. Jos avustettavalla on heikko lihastonus, suosittelemme pienikokoisempaa nostokangasta tai turvavyöllä varustettua mallia 45 ja 46. Jos avustettavalla on taipumus liukua alas nostokankaan sisällä, turvavyö tasoittaa puristusta ja antaa lisätukea noston aikana. Mallissa 46 on myös lisätuki selkää varten.

△ Nostokankaan mallissa 40 avustettavan on pidettävä kätensä kankaan ulkopuolella, jotta hän ei pääse liukumaan ulos nostokankaasta.

Turvaohjeet

Pidä mielessäsi seuraavat asiat ennen nostamista:

- Hoitoyksikön vastuuhenkilön tulee arvioida avustajien tarvittava lukumäärä tapauskohtaisesti.
- Tarkista, että nostokankaan valittu malli, koko, materiaali ja tyyppi vastaavat oikein avustettavan tarpeita.
- Käytä henkilökohtaisia nostokankaita turvallisuuden ja hygienian kannalta.
- Suunnittele nostotilanne ennen nostamista, jotta kaikki tapahtuisi mahdollisimman turvallisesti ja joustavasti.
- Ennen nostoa on tarkistettava, että nostovarusteet riippuvat pystysuorassa ja pääsevät liikkumaan esteettömästi.
- Vaikka Likon nostokaaret on varustettu turvakoukuilla, on noudatettava erityistä varovaisuutta:
Ennen avustettavan nostamista alustalta ja ennen kuin nostokangas hihnat ovat kunnolla kiristyneet, on tärkeää varmistua siitä, että hihnat on kiinnitetty nostokaareen oikein.
- Varmista, että avustettava istuu tukevasti nostokankaassa, ennen kuin siirto toiseen paikkaan aloitetaan.
- Älä koskaan nosta avustettavaa korkeammalle kuin siirron toteuttamiseksi on välttämätöntä.
- Älä koskaan jätä avustettavaa ilman valvontaa nostotilanteessa.
- Varmista, että pyörätuolin, sängyn, hoitotason, jne. pyörät ovat lukossa noston/siirron aikana.
- Käytä aina ergonomisia työmenetelmiä.

Lääkintälaiteluokituksen I mukainen tuote

Liko WC-nostokangas on hyväksytyn testauslaitoksen testaama ja se täyttää kaikki lääketieteellisiä laitteita koskevan direktiivin MDD-luokan I laitevaatimukset ja se täyttää myös harmonisoidun standardin EN ISO 10535 vaatimukset.

Liko on laatusertifioitu standardin ISO 9001 ja vastaavan, lääkintäteknikan yrityksille tarkoitetun standardin ISO 13485 mukaisesti. Liko on ympäristösertifioitu standardin ISO 14001 mukaisesti.

Design and Quality by Liko in Sweden

Likon tuotteita kehitetään jatkuvasti, minkä vuoksi pidätämme itsellämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteisiin ilman ennakkoilmoitusta. Lisätietoja, ohjeita ja mahdollisia päivityksiä saa Likon edustajalta.

TÄRKEÄÄ!

Henkilön nostaminen ja siirtäminen sisältää aina mahdollisen vaaratilanteen. Tutustu sen vuoksi huolellisesti sekä nostimen että nostovarusteiden käyttöohjeisiin. On tärkeää ymmärtää täysin käyttöohjeiden sisältö. Vain laitteen käyttöön perehtynyt avustaja saa käyttää laitteistoa. Varmista, että nostovarusteet sopivat nostimeen, jossa sitä käytetään. Käytön aikana on noudatettava varovaisuutta. Avustajana olet aina vastuussa käyttäjän turvallisuudesta. Sinun tulee tiedostaa käyttäjän kunto ja edellytykset selviytyä nostotilanteesta.

Hoito ja kunnossapito

Tarkasta nostokangas säännöllisesti, varsinkin pesun jälkeen. Tarkista seuraavat kohteet ja huomioi kulumisen ja hankauksen aiheuttamat vauriot:

- Kangas
- Hihnat
- Saumat
- Ripustussilmukat

Älä käytä vahingoittuneita nostovarusteita. Epäselvissä tilanteissa on otettava yhteys valmistajaan tai maahantuojaan.

Pesuohteet: Katso nostokankaan tuotelappua.

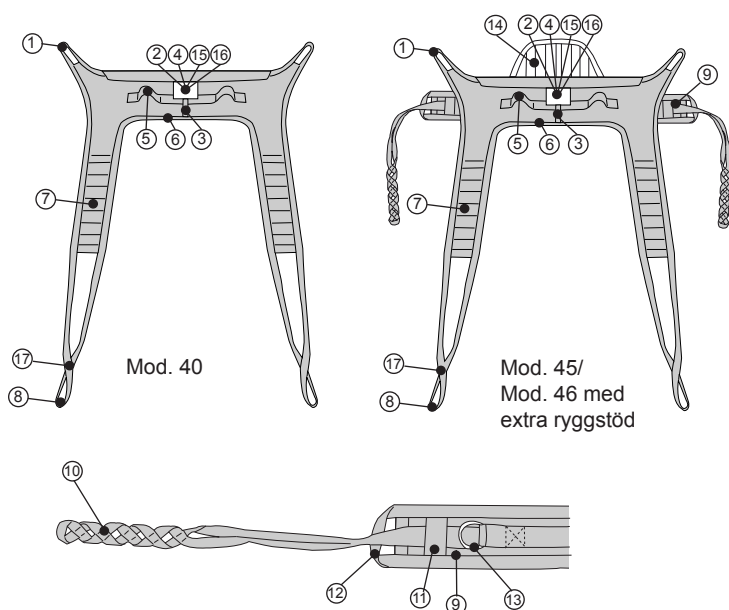
Odotettu käyttöikä

Tuotteen arvioitu käyttöikä on 1 - 5 vuotta tai normaalikäytössä. Odotettu käyttöikä riippuu materiaalista, käyttötiheydestä, pesutavasta ja kuormituksesta.

Säännöllinen tarkastus

Tuote on tarkastettava säännöllisesti vähintään puolen vuoden välein. Jos tuotetta käytetään tai pestään normaalia enemmän, tarkastus on tehtävä tätäkin useammin. Lisätietoja löytyy Likon asianomaisen tuotteen tarkastuspöytäkirjasta.

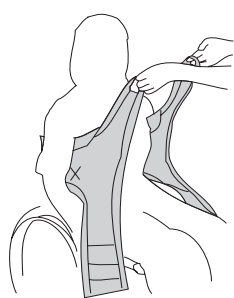
Tuotetiedot



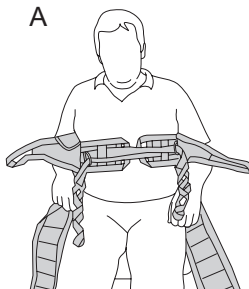
1. Ylempi hihnasilmukka
2. Tuotenumero
3. Kokomerkintä
4. Tuotelappu
5. Kädensija
6. Alareunataite
7. Jalkatuki
8. Jalkatuen silmukka
9. Vyötärövyö
10. Silmukkahihna
11. Sisempi vyösilmukka
12. Ulompi vyösilmukka
13. D-rengas
14. Selkätuki
15. Merkintälappu: Säännöllinen tarkastus
16. Merkintälappu: Yksilöllinen merkintä (Belongs to)
17. Lyhennysasento

Siirto pyörätuolista WC-istuimelle

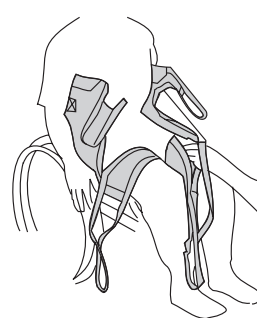
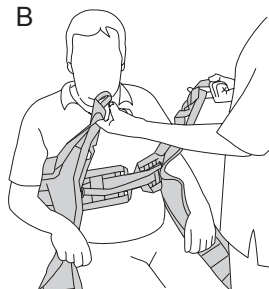
Seuraava kuvaus koskee kaikkia malleja (40, 45, 46). Jos käytät mallia 45 tai 46, tutustu ensin turvavyön toimintaan, käyttöön ja säätöön. Valmistaudu riisumaan avustettava avaamalla ensin napit ja vetoketjut.



A



B



Sijoita WC-nostokangas avustettavan ympäri niin, että tuotelappu asettuu keskelle alaselkää. Pehmustetun yläreunan tulee kulkea heti kainalon alta.

△ Malli 40: Kädet ulkopuolella!

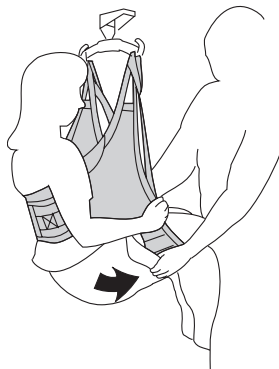
A. Malli 45/46: Ohjaa oikeanpuoleinen silmukkahihna vasemmanpuoleisen D-renkaan läpi. Ohjaa vasemmanpuoleinen silmukkahihna oikeanpuoleisen D-renkaan läpi.

B. Malli 45/46: Testaa asianomaiset silmukat vetämällä nostokankaan ylemmää hihnasilmukkaa ja yhtä silmukkahihnan silmukkaa samanaikaisesti yllä olevan kuvan esittämällä tavalla.

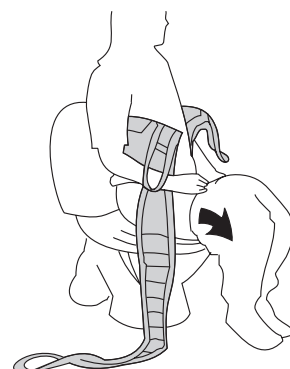
Sijoita jalkatuet avustettavan reisien alle. Asettele ne ristikkäin pujottamalla toinen jalkatuen silmukka toisen lävitse.



Liikuta nostokaarta eteenpäin ja kiinnitä ensin silmukkahihnat (malli 45/46). Kiinnitä sen jälkeen ylemmät hihnasilmukat ja lopuksi jalkatuen silmukat.



Nosta. Vedä avustettavan housut mahdollisimman alas.

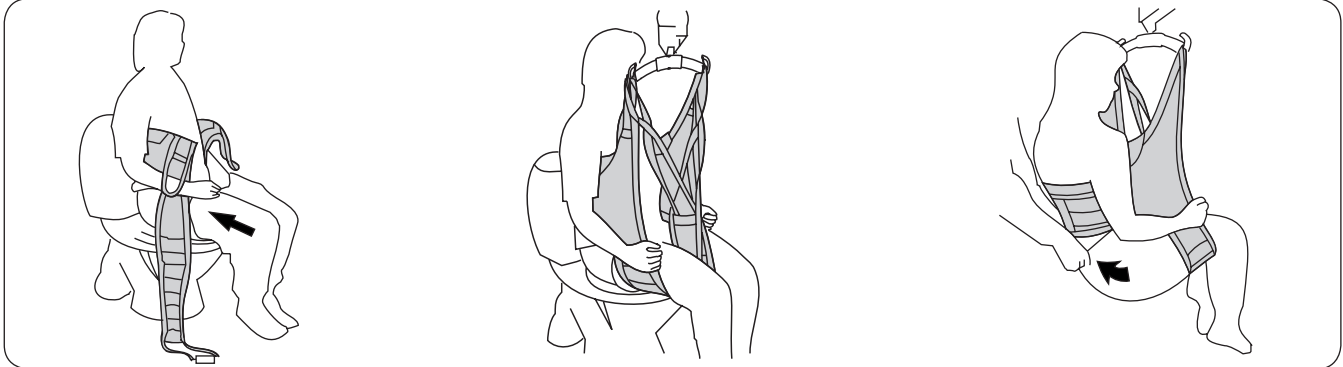


Laske avustettava WC-istuimelle. Taita jalkatuet sivuun ja vedä housuja vieläkin alaspäin tarpeiden suorittamista varten.

Siirto WC-istuimelta takaisin pyörätuoliin

Seuraavaksi esittelemme kaksi tapaa avustettavan riisumiseen sen jälkeen, kun hänet on siirretty WC-huoneeseen. Kulloinkin parhaiten soveltuva toimintatapa riippuu avustettavan fyysisestä kunnosta ja vaatetuksesta.

Toimintatapa 1: Jalkatuet housujen ulkopuolella. Tämä sopii silloin, kun housut eivät ole venyvää kangasta.

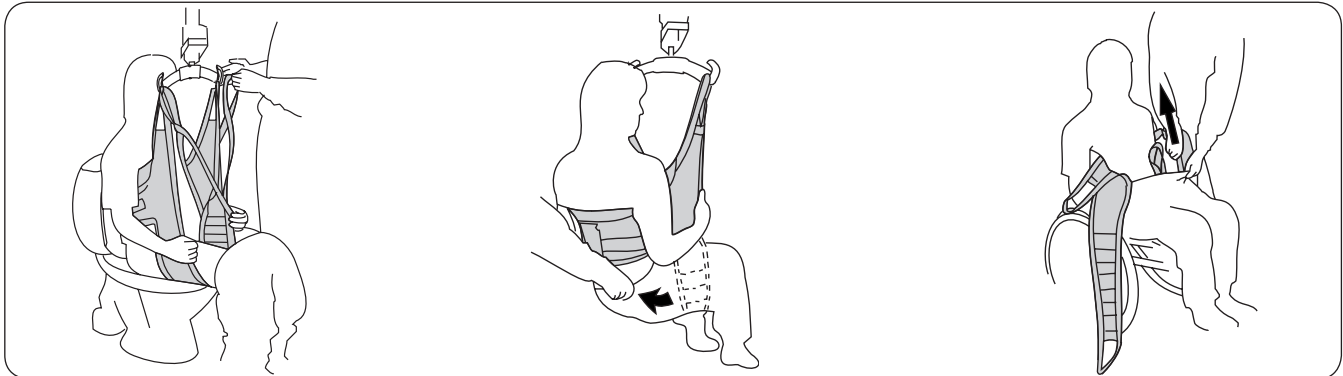


Vedä housut mahdollisimman pitkälle ylös nivusia kohti.

Sijoita jalkatuet reisien alle mutta housujen ulkopuolelle.
Δ Malli 40: Kädet ulkopuolella!
Kiinnitä kaikki silmukat ja nosta ylös.

Jos käytetään inkontinenssisuojaa, sijoita se paikalleen, ennen kuin vedät housut takamuksen yli. Siirrä ja laske avustettava pyörätuoliin.

Toimintatapa 2: Jalkatuet ensin – housut ulkopuolella. Tämä menetelmä sopii venyville housuille.



Käytä nostokangasta sivun 2 ohjeiden mukaisesti. Kiinnitä kaikki silmukat ja nosta avustettavaa. Jos käytetään inkontinenssisuojaa, sijoita ristikkäisten jalkatukien sisään.

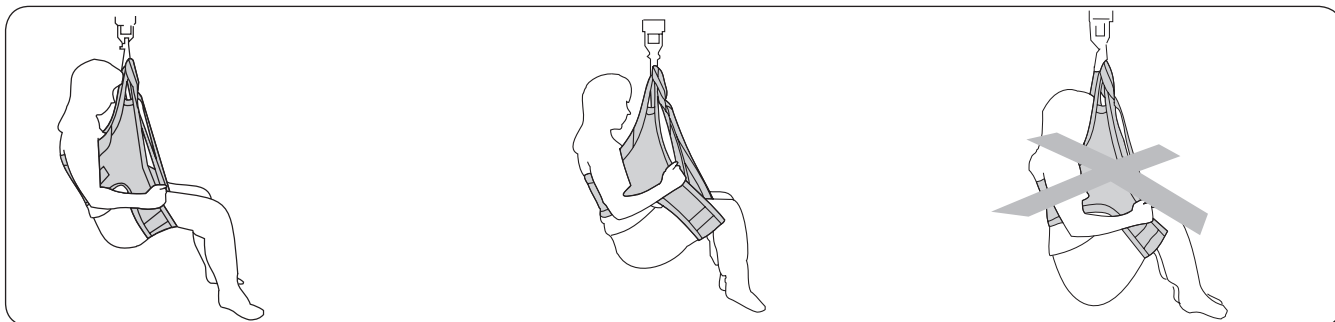
Vedä housut suoraan istuinosan ja nostokankaan päälle avustettavan istuessa vielä nostokankaassa. Laske pyörätuoliin.

Irrota nostokangas nostokaaresta. Vedä jalkatuet varovasti ulos housujen sisältä ja poista nostokangas.

Kiinnitysohje

△ Istuma-asento riippuu siitä, mihin kohtaan jalkatuet sijoitetaan avustettavan jalkojen alle. Jos avustettavan lihastonus on heikko, jalkatuet on sijoitettava ylemmäs nivusia kohti, jotta hän ei uppoudu liian alas nostokankaan sisään.

Heikon lihastonuksen omaavat avustettavat istuvat yleensä paremmin pienikokoisemmassa nostokankaassa. Vastaavasti jäntevämmät avustettavat sopivat paremmin isokokoisempaan nostokankaaseen edellyttäen, että takatuki asettuu riittävän korkealle ja jalkatuet ovat riittävän lähellä polvitaiteita.



Useimmissa tapauksissa, varsinkin jos avustettavalla on heikko lihastonus, jalkatuet on sijoitettava mahdollisimman lähelle nivusia.

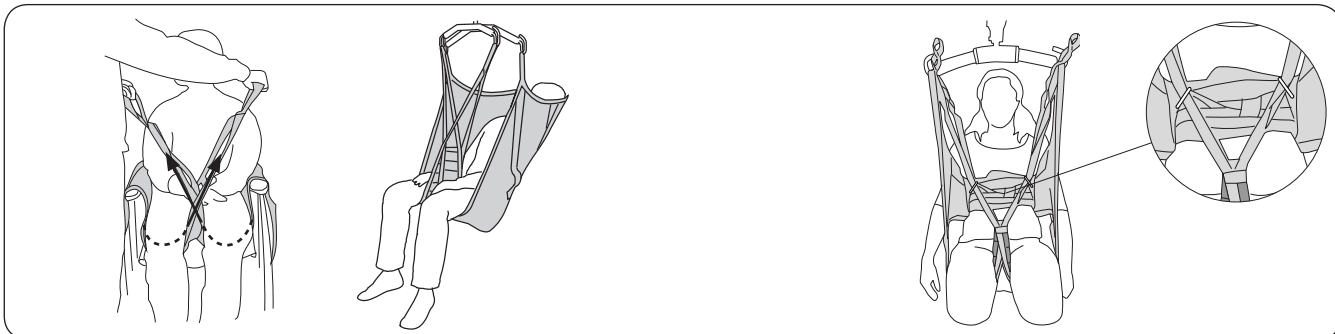
Jalkatuet voidaan sijoittaa lähemmäs polvitaiteita, jos avustettavan lihastonus on hyvä. Se helpottaa pukeutumista ja riisumista ja vähentää lihaskouristuksia.

Syvälle vajoava ja epämukava istuma-asento johtuu liian lähelle polvia sijoitetuista jalkatuista ja/tai liian suuresta nostokankaasta. Kokeile pienempää kokoa.

Erilaisia tapoja jalkatukien kiinnittämiseen

Ennen kiinnitystavan valintaa on aina arvioitava mahdolliset yksilölliset riskit.

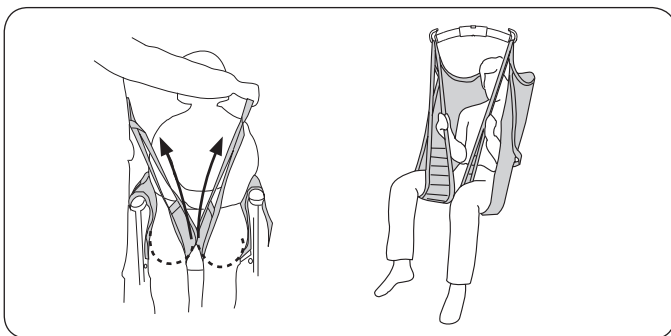
Tämä ohje on yleisluonteinen, sillä samat periaatteet koskevat useita nostokankaiden malleja.



Jalkatuet ristissä.

Yleisin nostokankaan käyttötapa. Yksi jalkatuen silmukka pujotetaan toisen läpi ennen niiden kiinnittämistä nostokaareen.

Joissakin tapauksissa, kun esimerkiksi avustettavan molemmat jalat on amputoitu, voi olla hyödyllistä vetää jalkatukien silmukat metallisten D-renkaiden läpi ennen kiinnittämistä nostokaareen. Tämä estää jalkatukia liukumasta eteenpäin jalkaa pitkin.



Vain mallit 45/46: Kumpikin jalka suoraan kiinni nostokaaressa.

Tämä voi sopia silloin, jos avustettava on erittäin herkkä alapään ja alavatsan alueelta.

△ Suurempi liukumisen riski.



Lyhennysasento

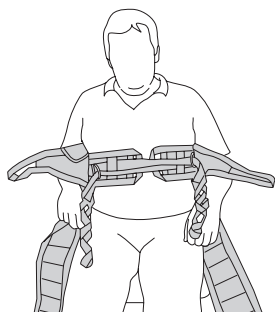
Tietyissä tapauksissa lyhennetty jalkatuen silmukka saa aikaan avustettavan paremman istuma-asennon nostokankaassa. Lyhennettyä silmukkaa voidaan kokeilla tilapäisesti oikean pituuden löytämiseksi, mutta pitkäaikaisessa käytössä se rasittaa ja vahingoittaa saumakohtia. Jos haluat lyhentää jalkatukien silmukoita, suosittelemme sen sijaan solmun tekemistä silmukkaan, mikä lyhentää sitä noin 10 cm. Silloin nostokaareen kiinnitetään ulompi jalkatuen silmukka.

Turvavyön mallin 45/46 tuotekuvaus

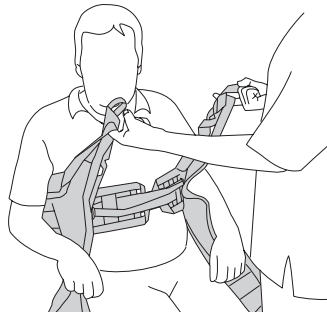
Turvavyö antaa lisätukea huonon lihastonuksen omaaville avustettaville. Se tukee avustettavan ylävartaloa silloin, kun hänellä on taipumus vajota alaspäin nostokankaan sisään noston aikana.

Turvavyötä ei kuitenkaan saa kiristää niin tiukalle, että se kannattelee avustettavan vartaloa, ts. avustettavaa ei saa nostaa turvavyön varassa, ennen kuin nostokankaan ylemmän hihnasilmukan nostovaikutus alkaa. Jos näin tapahtuu, avustettava saattaa kellahtaa holtittomasti taaksepäin.

Silmukkahihnan säätäminen



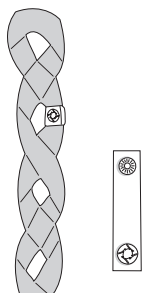
Silmukkahihnat on asetettava ristiin ja vedettävä D-renkaiden läpi ennen valitun hihnasilmukan ripustamista nostokaareen.



Silmukkahihnojen kiristyminen ylävartalon ympäri riippuu siitä, mikä silmukoista ripustetaan nostokaareen. Voit säätää sopivan kireyden kokeilemalla nostoa eri silmukoista samaan aikaan kun käytät nostokankaan ylempiä hihnasilmukoita. Sisempi silmukka lisää kireyttä, kun taas ulompi silmukka vähentää kireyttä.

Oikein säädettyjen silmukkahihnojen pitäisi tuntua hieman löysemmiltä kuin nostokankaan ylemmät hihnasilmukat.

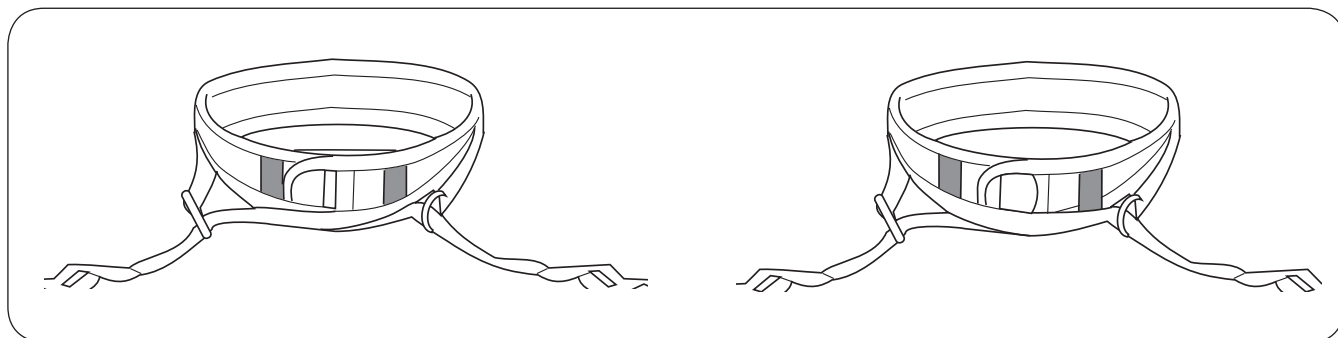
Silmukkaklipsit



Tätä hyödyllistä osaa käytetään silmukoiden merkitsemiseen silloin, kun tietyille henkilölle on löydetty oikea säätökohta. Avustajat löytävät heti oikean silmukan nostokaareen ripustamista varten.

Sovita hihnan pituus avustettavan vyötärömitan mukaan

Tarvittaessa vyön optimaalinen toiminta voidaan sovittaa avustettavan vyötärön ympärysmitan mukaan.

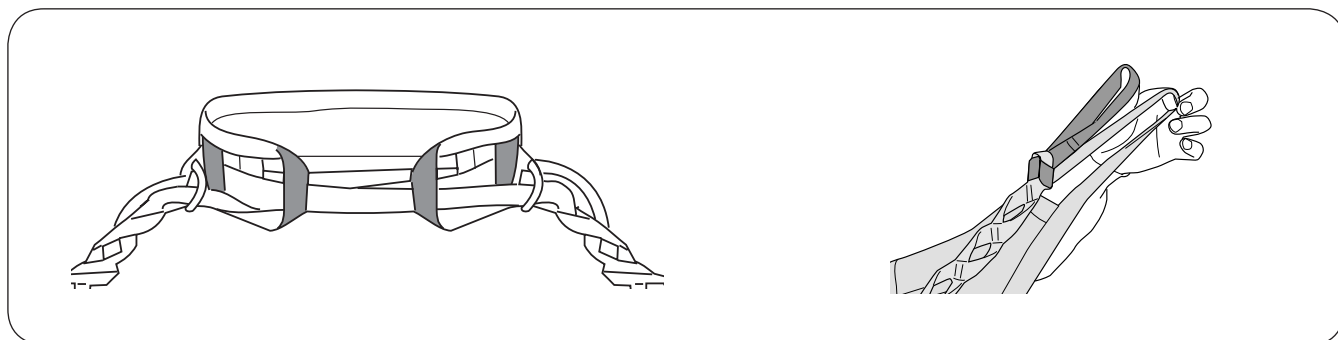


Vaihtoehto A: laiha henkilö

Vedä silmukkahihnat ulos sisemmistä vyösilmukoista ennen ohjaamista metallirenkaiden läpi. Tämä mahdollistaa maksimikireyden.

Vaihtoehto B: normaalivartaloisen henkilö

Vedä vain yksi silmukkahihna ulos sisemmästä vyösilmukasta. Asettele silmukkahihnat ristiin ja ohjaa ne metallirenkaiden läpi.



Vaihtoehto C: tukeva henkilö

Pujota silmukkahihnat sekä ulomman että sisemmän vyösilmukan läpi ennen ohjaamista metallirenkaiden läpi.

Hyödyllinen vinkki: Jos tarvitset vieläkin suuremman ympärysmitan, silmukkahihnoja voidaan pidentää Likon jatkolenkkien avulla.

Vaihtoehtoisia nostokankaita WC-käyntien yhteydessä suoritettaviin siirtoihin

Laajassa valikoimassamme on monia erilaisia malleja, joita voidaan käyttää WC-käyntien yhteydessä tapahtuviin siirtoihin. Katso lisätietoja sivustoltamme www.liko.com. Tässä esittelemme joitakin mahdollisia vaihtoehtoja:

Likon WC-nostokangas ja vyö, malli 41

Likon WC-liivi, malli 50

Likon korkeaselkäinen WC-liivi, malli 55

Likon alkuperäisnostokangas, malli 10/11

Likon mukavuusnostokangas WC-aukolla, malli 310

Likon korkea mukavuusnostokangas WC-aukolla, malli 360

Likon nostoliivi, malli 60

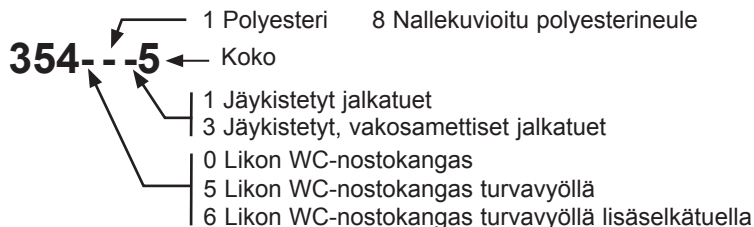
Likon nostoliivi etusulkimella, malli 64

Likon WC-nostokankaan tuotekuvaus, malli 40, 45, 46

Tuote	Tuotenumero	Tuotenumero	Tuotenumero	Koko	Avustettavan paino ¹	Enimmäiskuormitus ²
Nallenostokangas			3546813	XS	< 30 kg	200 kg
Likon WC-nostokangas	3540134	3545134	3546134	S	25 - 50 kg	200 kg
Likon WC-nostokangas	3540135	3545135	3546135	M	40 - 90 kg	200 kg
Likon WC-nostokangas	3540136	3545136	3546136	L	80 - 120 kg	200 kg
Likon WC-nostokangas		3545137		XL	100 - kg	300 kg

¹Ilmoitetut henkilöiden painot ovat suuntaa antavia. Eroja esiintyy.

²Enimmäiskuormituksen edellytyksenä on, että nostolaitteen ja nostovarusteiden kuormituskyky on vähintään yhtä suuri kuin nostokankaalla.



Yhdistelmät

Suosittelut Likon WC-nostokangas ja Likon nostokaarien käyttöyhdistelmät:

	Mini 220	Kapea 350	Vakio 350	Standardi 450	Vakio 450	Vakio 600	Leveä 670	Yleis 670 Twin
Likon WC-nostokangas, malli. 40, S	1	1	1	2	1	3	4	4
Likon WC-nostokangas, malli. 40, M	1	1	1	1	1	3	4	4
Likon WC-nostokangas, malli. 40, L	1	1	1	1	1	3	2	2
Nallenostokangas, malli 46, XS	1	1	1	2	2	3	4	4
Likon WC-nostokangas, malli. 45/46, S	1	1	1	2	1	3	4	4
Likon WC-nostokangas, mali. 45/46, M	1	1	1	1	1	3	3	3
Likon WC-nostokangas, malli. 45/46, L	1	1	1	1	1	2	2	2
Likon WC-nostokangas, malli. 45, XL	2	1	1	1	1	2	2	2

Likon WC-nostokankaan ja ristikkokaaren mallin 450 tai 670 tai sivukaarien käyttöyhdistelmät ovat epäsopivia.

Selitys: 1 = Suositeltava, 2 = Hyväksyttävä, 3 = Kielletty, 4 = Epäsopiva

Muut yhdistelmät

Muiden kuin Likon valmistamien tarvikkeiden tai tuotteiden yhdistelmäkäyttö voi aiheuttaa avustettavan turvallisuutta vaarantavan riskin.

Jos toinen valmistaja suosittelee Likon tarvikkeiden tai tuotteiden käyttämistä yhdessä omien tai muiden tarvikkeiden tai tuotteiden kanssa ilman Likon nimenomaista hyväksyntää, kyseinen valmistaja kantaa täyden vastuun kyseisen tuoteyhdistelmän käytettävyydestä. Liko suosittelee tutustumaan vastuullisen valmistajan käyttöohjeisiin ja suosituksiin koskien kyseisen yhdistelmän käyttöä, hoitoa ja puhdistusta sekä tarkastusta ja valvontaa, jotta varmistetaan standardin EN ISO 10535 vaatimusten täyttyminen.

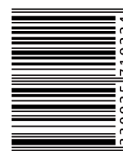


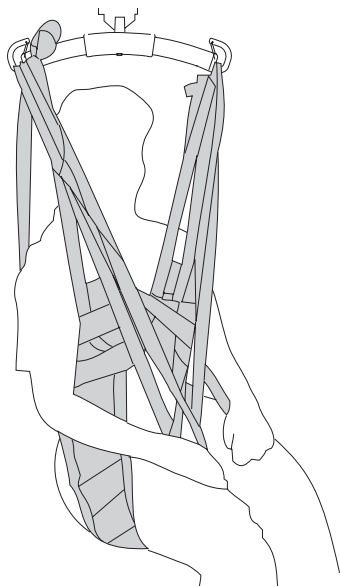
A Hill-Rom Company

www.liko.com

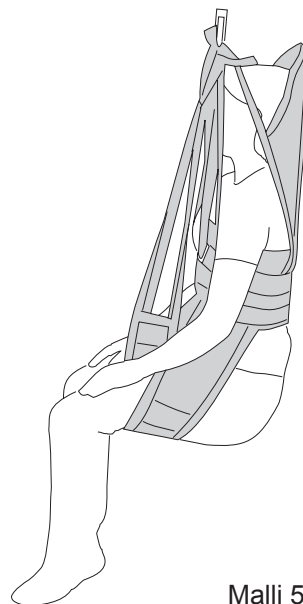
Valmistaja:

Liko AB
SE-975 92 Luleå
Sweden
info@liko.se





Malli 50



Malli 55

Tuotekuvaus

Tämä käyttöohje koskee Liko-WC-liiviä ja nalle-WC-liiviä, mutta tekstissä puhumme usein vain lyhyesti nostoliivistä.

Liko-WC-liivi on suunniteltu potilaan turvalliseen nostamiseen ja siirtämiseen WC-käyntien yhteydessä. WC-liivi on toimiva ja turvallinen vaihtoehto sellaisiin ongelmatilanteisiin, joissa muut nostotavat eivät tule kyseeseen. Se antaa hyvän istuma-asennon ja tukee ylävartaloa nostoliikkeen aikana. Istuinosa ympärillä on hyvin väljyyttä avustettavan pukemiseen ja riisumiseen WC-käyntien yhteydessä tapahtuvien nostojen aikana.

Liko-WC-liivi on erittäin suosittu juuri siksi, että avustettava pysyy vakaassa ja pystyssä istuma-asennossa. Se on paras vaihtoehto myös vaikeasti liikuntarajoitteisille henkilöille tai potilaille, joilla on ongelmia lihastonuksen kanssa (paras valinta, malli 55).

WC-liivi sopii usein myös sellaisille potilaille, joilla on huono keskivartalon hallinta ja lihastonus, ja siksi he pitävät liiviä turallisena ja mukavan tuntuksena vaihtoehtona.

WC-liivi on tarkoitettu siirtämiseen istumasta istumaan.

Istuma-asento on lähes pystysuora, mikä mahdollistaa nostamisen WC-istuimelle ja siirtämisen pyörätuoliin.

Koska WC-liiviä ei sijoiteta lantion päälle, se soveltuu erinomaisesti avustettavan nostamiseen potilaan mukaan muotoiltuihin istuimiin ja ahtaisiin pyörätuoleihin sekä niistä pois.

Liko-WC-liivien koot XXS ja XS on valmistettu nallekuvioidusta polyesterikankaasta, ja sen vuoksi niitä kutsutaan nalleliiveiksi. Näiden kokojen jalkatuet on jäykistetty ja pehmustettu nallekuvioidulla polyesterikankaalla. Koot S - XXXL ovat vihreää polyesterikangasta sekä jäykistetyt jalkatuet pehmustettua vakosamettia.

Nämä materiaaliyhdistelmät koskevat samoja kokoja myös mallissa 55.

Likon korkeaselkäinen WC-liivi, malli 55 ja korkeaselkäinen nalle-WC-liivi, malli 55

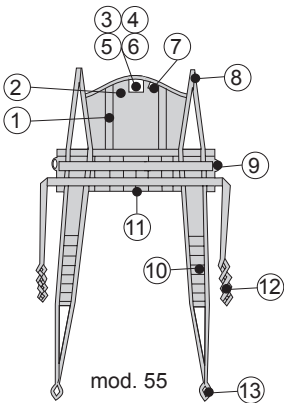
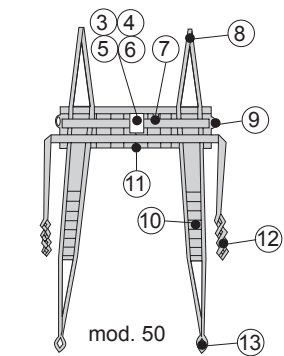
Likon korkeaselkäinen WC-liivi on oikea valinta niille, jotka tarvitsevat tukea estämään pään kallistuminen taaksepäin. Lihastonus ongelmaisten potilaiden kannattaa kokeilla mallia 55.

△ "Huomio!" Varoituskolmiota käytetään varoittamaan sellaisista tilanteista, joissa on noudatettava erityistä varovaisuutta.

Tässä nostettavaa potilasta kutsutaan avustettavaksi ja auttavaa henkilöä avustajaksi.

Lue sekä nostokankaan että nostovarusteiden käyttöohjeet ennen noston aloittamista. Voit ladata käyttöohjeet veloitusetta sivustoltamme www.liko.com.

Liko-WC-liivi



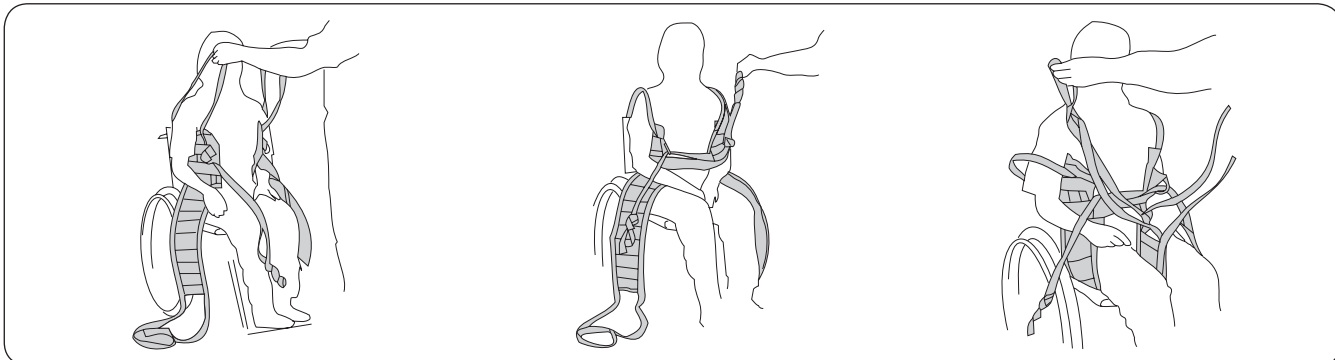
1. Säätet
2. Pääntuki
3. Tuotelappu
4. Tuotenumero
5. Merkintälappu: Määräaikaistarkastus
6. Merkintälappu: Yksilöllinen merkintä (Belongs to)
7. Koko
8. Olkahihna
9. Metalliset D-renkaat
10. Jalkatuet
11. Alareunataite
12. Silmukkahihna
13. Jalkatuen hihna

△ Huomioitavaa ennen nostamista!

- Päätä tapauskohtaisesti, tarvitaanko yksi avustaja vai useampia avustajia.
- Käytä henkilökohtaisia nostokankaita turvallisuuden ja hygienian kannalta.
- Suunnittele nostotilanne ennen nostamista, jotta kaikki tapahtuisi mahdollisimman turvallisesti ja joustavasti.
- Ennen nostoa on tarkistettava, että nostovarusteet riippuvat pystysuorassa ja pääsevät liikkumaan esteettömästi.
- Vaikka Likon nostokaaret on varustettu turvakoukuilla, on noudatettava erityistä varovaisuutta: ennen kuin käyttäjä nostetaan alustaltaan ja ennen nostokankaan hihnojen kunnollista kiristymistä on tärkeää tarkistaa hihnojen oikea kiinnitys nostokaareen.
- Älä koskaan nosta avustettavaa korkeammalle kuin siirron toteuttamiseksi on välttämätöntä.
- Varmista, että avustettava istuu tukevasti nostokankaassa, ennen kuin siirto toiseen paikkaan aloitetaan.
- Älä koskaan jätä avustettavaa ilman valvontaa nostotilanteessa.
- Varmista, että pyörätuolin, sängyn, hoitotason jne. pyörät ovat lukossa nosto- ja siirtohetkellä.
- Käytä aina ergonomisia työmenetelmiä.

Siirto pyörätuolista WC-istuimelle

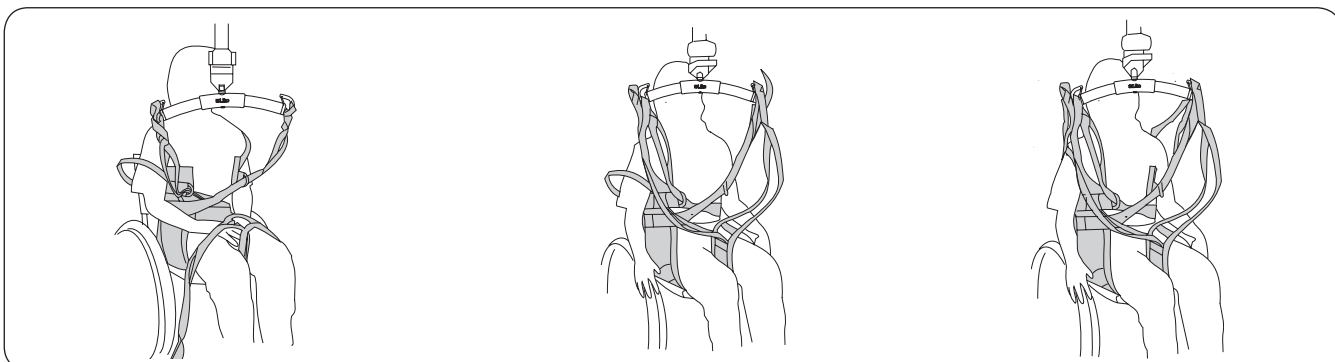
Tee alkuvalmistelut riisumista varten avaamalla avustettavan napit ja vetoketjut.



Sijoita liivi avustettavan ympäri niin, että tuotelappu on ulospäin. Pujota kädet olkahihnojen läpi.

Ohjaa oikeanpuoleinen silmukkahihna vasemmanpuoleisen D-renkaan läpi. Ohjaa vasemmanpuoleinen silmukkahihna oikeanpuoleisen D-renkaan läpi.

Sijoita jalkatuet avustettavan reisien alle ja asettele jalkatukien hihnat ristiin.



Kiinnitä silmukkahihnat nostokaareen oikeiden silmukoiden kohdasta sivun 4 esittämän kuvan mukaisesti.

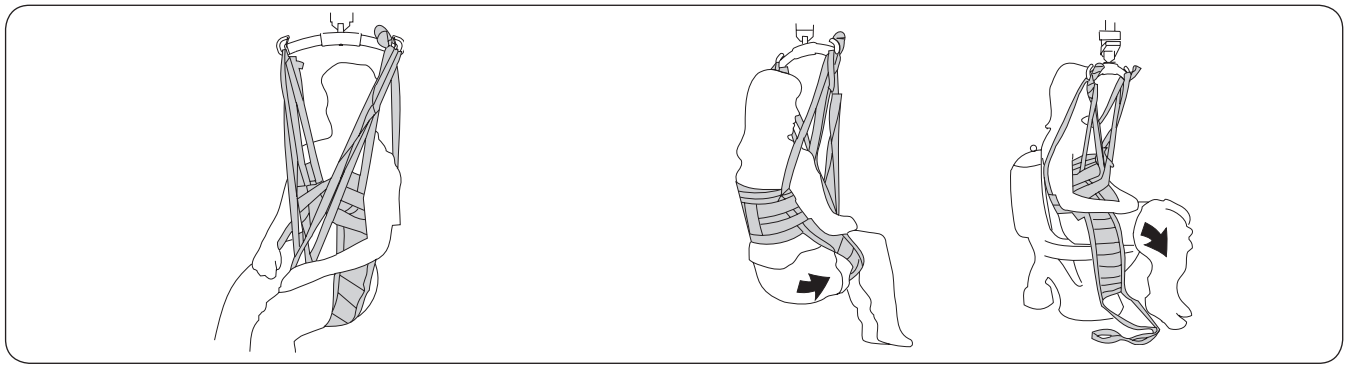
Kiinnitä ristikkäin menevät jalkatukien hihnat nostokaareen. Katso kaksi vaihtoehtoista toimintatapaa sivulta 4.

Ripusta lopuksi olkahihnat nostokaareen.

△ Tärkeää!

WC-liivi on tarkoitettu siirtämiseen istumasta istumaan. Jos sitä käytetään nostamiseen makuuasennosta, olkahihnat kuluvat tavanomaista nopeammin.

Olkahihnat on aina kiinnitettävä viimeisenä nostokaareen.



Nosta nostinta varovasti. Varmista, että paine jakautuu mukavan tasaisesti ylävartalon alueelle. Jos se ei jakaudu, laske liiviä alaspäin ja tee tarpeelliset säädöt. Katso sivu 4.

Riisu avustettavan vaatteet mahdollisimman alas ja laske avustettava WC-istuimelle. Irrota jalkatuet ja vedä vaatteita vielä alemmas. Liiviosa voidaan jättää ylävartalon ympäri antamaan tukea.

Joissakin tapauksissa voi olla helpointa jättää jalkatuet kiinni WC-käyntien ajaksi (koskee varsinkin naispuolisia avustettavia).

Siirto WC-istuimelta takaisin pyörätuoliin

Seuraavaksi esitetään kaksi toimintatapaa avustettavan pukemiseen WC-käynnin jälkeen. Kulloinkin käytettävä toimintatapa riippuu avustettavan vaateuksesta ja fyysisestä kunnosta.

Toimintatapa 1: Jalkatuet vaatteiden ulkopuolella. Tämä sopii silloin, kun vaateetus ei ole venyvää kangasta.

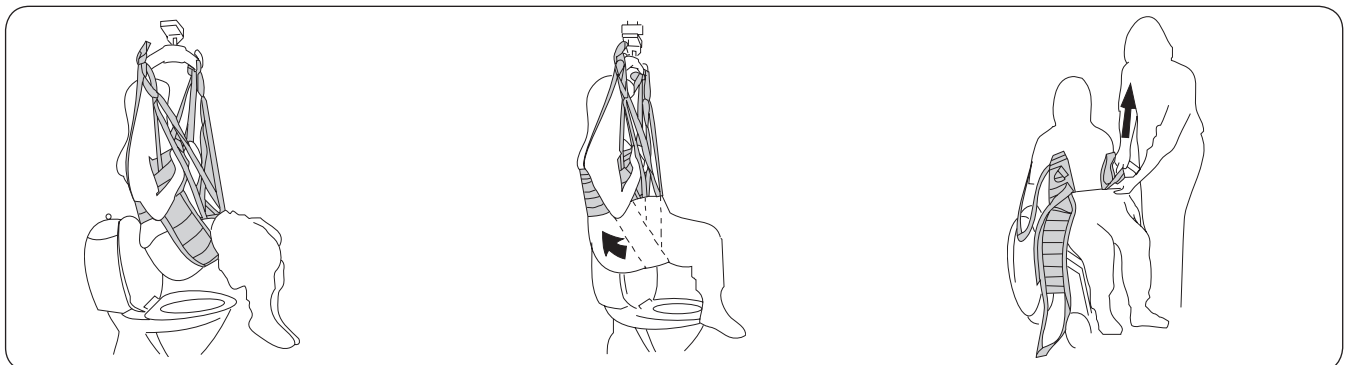


Vedä housut mahdollisimman pitkälle ylös nivusia kohti.

Sijoita jalkatuet reisien alle mutta housujen ulkopuolelle. Kiinnitä kaikki hihnalenkit (katso sivu 2). Nosta.

Tarvittaessa sijoita inkontinenssisuoja housujen sisään, ennen kuin vedät ne takamuksen yli. Siirrä ja laske avustettava pyörätuoliin.

Toimintatapa 2: Jalkatuet sisäpuolella – housut ulkopuolella. Tämä menetelmä sopii venyville housuille.



Kiinnitä kaikki hihnalenkit (katso sivu 2). Nosta. Inkontinenssisuoja voidaan sijoittaa ristikkäin menevien jalkatukien sisäpuolelle.

Vedä housut ylös takamuksen ja jalkatukien yli, kun avustettava istuu edelleen liivin sisällä. Siirrä avustettava pyörätuoliin.

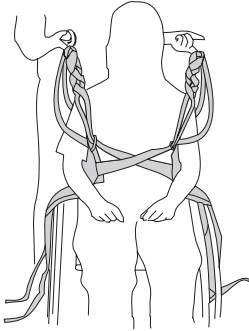
Irrota kaikki hihnalenkit. Vedä jalkatuet varovasti ulos housujen sisältä ja poista WC-liivi.

Sovitusohjeet

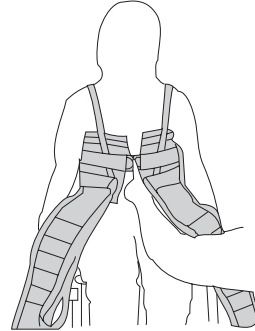
On tärkeää, että liivin leveys on oikea avustettavan ylävartalon ympärysmittaan suhteen. Puristuksen jakautuminen rinnan ympäri vaihtelee nostokaaren leveyden mukaan. Kokeile erilaisia leveyksiä.

Oikean koon valinta

Tarkista etureunojen välinen rakomitta liivin ollessa kiinni. Se vaihtelee liivin koosta riippuen tavoitemittaan ollessa välillä 5 - 30 cm. Suuremmilla liiveillä rakomitta voi olla leveämpi.



Liian pieni. Rako on liian suuri ja ripustetut silmukkahihnat lyhyempiä kuin olkahihnat.



Liian suuri. Metalliset D-renkaat koskettavat toisiaan eikä liiviä voi kiristää riittävästi silmukkahihnoilla.

Silmukkahihnojen säätö

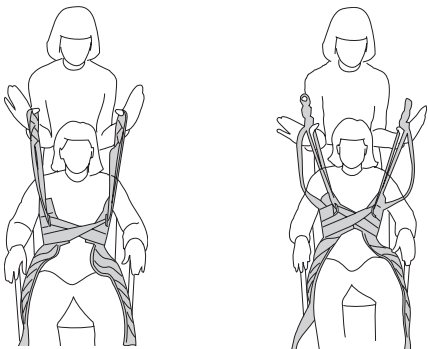
Liivin kireys rinnan ympäri määräytyy sen mukaan, mistä silmukasta liivi ripustetaan nostokaareen. Löydät parhaan kohdan koenostamalla eri silmukoista yhdessä olkahihnojen kanssa ja tunnustelemalla, mikä asetuksista antaa parhaan kireyden tunteen.

Jos liivi luistaa ylöspäin, kokeile sisempää silmukkaa tai pienempää liiviä.

Jos liivi on liian kireällä rinnan ympäri, yritä ulompaa silmukkaa tai suurempaa liiviä.

Hoikalle henkilölle sopii sisempi silmukka ja tukevalle henkilölle vastaavasti ulompi silmukka, jos kummallekin käytetään samankokoista liiviä.

Kun silmukkahihnat on säädetty oikein, olkahihnat ja silmukkahihnat pysyvät yhtä kireinä noston aikana.



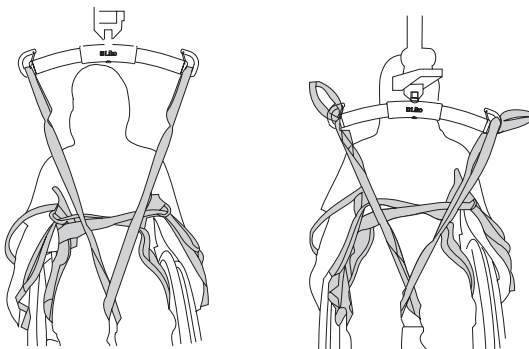
Silmukkahihnan säätöjen testaus

Seiso avustettavan takana ja riiputa olkahihnoja sekä silmukkahihnoja peukaloiden varassa. Nosta, kunnes hihnat kiristyvät. Jos silmukkahihnat on säädetty oikein, olkahihnat ja silmukkahihnat pysyvät yhtä kireinä.

Jalkatukien säätö

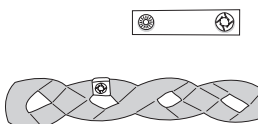
Jalkatuet säädetään yleensä avustettavan pituuden mukaan. Lyhyempiä henkilöitä varten jalkatukien sisemmät silmukat kiinnitetään nostokaareen. Se mahdollistaa hieman kallistuneen istuma-asennon. Yritä erilaisia vaihtoehtoja, kunnes löydät niistä parhaiten soveltuvan.

Hyödyllinen vinkki: Sen sijaan että kiinnittäisit sisemmän silmukan kokeile jalkatuen hihnasilmukoiden solmimista.



Antaa pystymmän istuma-asennon. Sopii useimmille henkilöille.

Sopii lyhyemmille henkilöille.

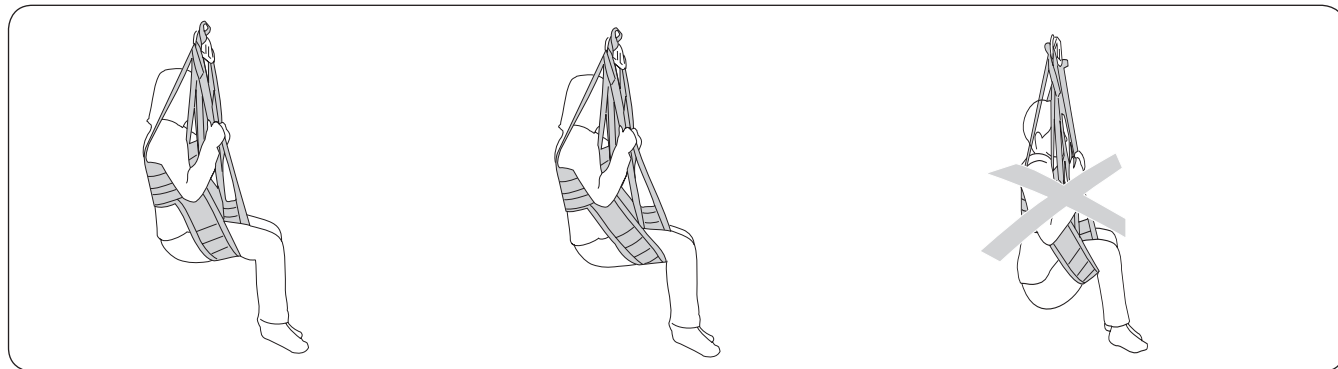


Merkintäliuskat

Tätä hyödyllistä osaa käytetään silmukoiden merkitsemiseen silloin, kun tietylle henkilölle on löydetty oikea säätökohta. Avustajat löytävät heti oikean silmukan nostokaareen ripustamista varten.

Jalkatukien sijoitus

△ Avustettavan hyvä istuma-asento määräytyy sen mukaan, **mihin** kohtaan reisien alle jalkatuet sijoitetaan. Jos avustettavalla on heikot lihakset, sijoita tuet mahdollisimman lähelle nivusia, jotta hän ei pääse vajoamaan alaspäin liivin sisään.

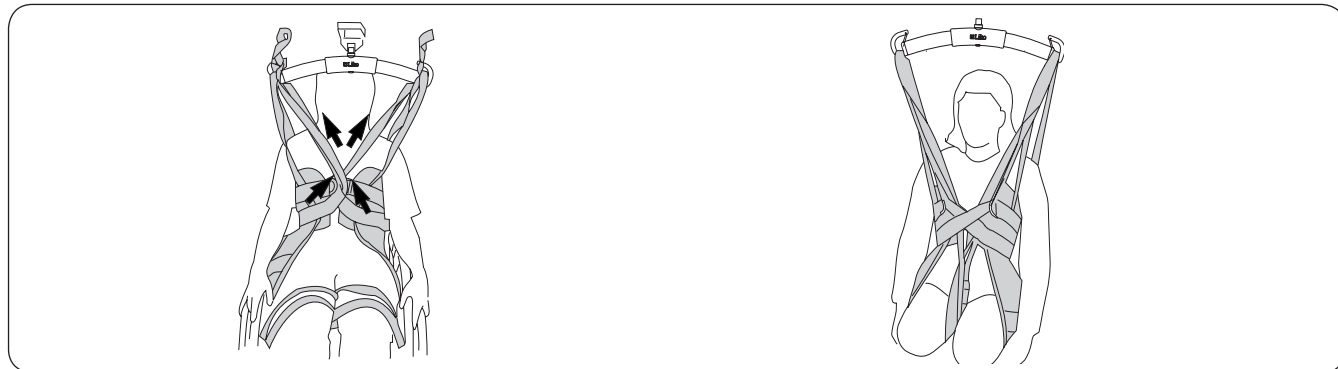


Jalkatukien oikea sijainti useimmilla henkilöillä.

Jos avustettavan lihastonus on hyvä, jalkatuet voidaan sijoittaa lähemmäs polvitaiteita.

Jos avustettava vajoaa liivin sisään ja istuu epämukavassa asennossa, jalkatuet on siirrettävä lähemmäs nivusten seutua.

Hyödyllisiä vinkkejä:



Jos olet sovittanut WC-liivin hoikalle henkilölle sivun 4 ohjeiden mukaisesti, mutta liivi on edelleen löysällä, sijoita silmukkahihnat kuvan mukaisesti kertaalleen ristiin (D-renkaiden yläpuolella) ennen kiinnittämistä nostokaareen.

Joissakin tapauksissa, kun esimerkiksi avustettavan molemmat jalat on amputoitu, voi olla hyödyllistä vetää jalkatukien silmukat ristiin menevien silmukkahihnojen sisäpuolelle tai metallisten D-renkaiden läpi ennen kiinnittämistä nostokaareen. Tämä estää jalkatukia liukumasta eteenpäin jalkaa pitkin.

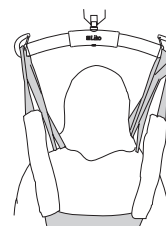
Varusteet

Olkapehmuste

Tuotenumero 3666021

Olkapehmusteet ovat saatavissa lisävarusteena lieventämään etupuolen olkahihnojen puristusta.

Pehmusteissa on tarranauha yhdellä puolella helppoa kiinnittämistä varten.



Liko-WC-liivin tuotekuvaus, malli 50, 55

Tuote	Tuotenumero	Tuotenumero	Koko	Avustettavan paino ¹	Enimmäiskuormitus ²
Nalle-WC-liivi	3550812	3555812	XXS	< 20 kg	200 kg
Nalle-WC-liivi	3550813	3555813	XS	20 - 40 kg	200 kg
Liko-WC-liivi	3550113		XS	20 - 40 kg	200 kg
Liko-WC-liivi	3550114	3555114	S	30 - 60 kg	200 kg
Liko-WC-liivi	3550115	3555115	M	50 - 80 kg	200 kg
Liko-WC-liivi	3550116	3555116	L	70 - 100 kg	200 kg
Liko-WC-liivi	3550117	3555117	XL	90 - 130 kg	300 kg
Liko-WC-liivi	3550118	3555118 ³	XXL	130 - kg	300 kg
Liko-WC-liivi	3550119		XXXL	150 - kg	300 kg

¹ Ilmoitetut henkilöiden painot ovat suuntaa antavia. Eroja esiintyy.

² Enimmäiskuormituksen edellytyksenä on, että nostolaitteen ja nostovarusteiden kuormituskyky on vähintään yhtä suuri kuin nostokankaalla.

³ Tehdään liivin tilauksen mukaan.

Hoito ja kunnossapito

Pesuohjeet: Katso liivin tuotelappua.

Odotettu käyttöikä

Tuotteen arvioitu käyttöikä on 1 - 5 vuotta tai normaalikäytössä. Odotettu käyttöikä riippuu materiaalista, käyttöiheydestä, pesutavasta ja kuorimituksesta.

Määräaikaistarkastus

Tuote on tarkastettava säännöllisesti vähintään puolen vuoden välein. Jos tuotetta käytetään tai pestään normaalia enemmän, tarkastus on tehtävä tätäkin useammin. Lisätietoja löytyy Likon asianomaisen tuotteen tarkastuspöytäkirjasta.

Yhdistelmät

Suositellut Liko-WC-liivin ja Likon nostokaarien käyttöyhdistelmät:									
		Mini 220	Kapea 350	Vakio 350	Standardi 450	Vakio 450	Vakio 600	Leveä 670	Twin 670-vakio
Nalle-WC-liivi, XXS	50, 55	1	1	1	1	1	3	3	4
WC-liivi/Nalle-WC-liivi, XS	50, 55	1	1	1	1	1	3	3	4
WC-liivi, S	50, 55	1	1	1	1	1	3	3	3
WC-liivi, M	50	2	1	1	1	1	3	2	2
WC-liivi, L	50	2	1	1	1	1	3	2	2
WC-liivi, XL	50	3	2	2	1	1	2	2	2
WC-liivi, XXL	50	4	2	2	1	1	2	1	1
WC-liivi, XXXL	50	4	3	3	1	1	2	1	1
WC-liivi, korkeaselkäinen, M	55	2	1	1	1	1	3	3	3
WC-liivi, korkeaselkäinen, L	55	2	1	1	1	1	3	2	3
WC-liivi, korkeaselkäinen, XL	55	2	1	1	1	1	2	2	3

Koodi:

- 1 Suositeltava
- 2 Mahdollinen
- 3 Ei suositeltava
- 4 Epäsopiva

Yllä olevassa taulukossa on yhteenveto kokosuosituksista. Erikokoiset nostokaaren saavat aikaan erilaisen puristuksen rinnan seudulla.

Kokeile erilaisia koko, kunnes löydät sopivan.

Liko-WC-liivin ja ristikkonostokaari mallin 450 tai 670 tai sivukaarien käyttöyhdistelmät ovat epäsopivia.

Muut yhdistelmät

Muiden kuin Likon valmistamien tarvikkeiden tai tuotteiden yhdistelmäkäyttö voi aiheuttaa avustettavan turvallisuutta vaarantavan riskin.

Jos toinen valmistaja suosittelee Likon tarvikkeiden tai tuotteiden käyttämistä yhdessä omien tai muiden tarvikkeiden tai tuotteiden kanssa ilman Likon nimenomaista hyväksyntää, kyseinen valmistaja kantaa täyden vastuun kyseisen tuoteyhdistelmän käytettävyydestä. Liko suosittelee tutustumaan vastuullisen valmistajan käyttöohjeisiin ja suosituksiin koskien kyseisen yhdistelmän käyttöä, hoitoa ja puhdistusta sekä tarkastusta ja valvontaa, jotta varmistetaan standardin EN ISO 10535 vaatimusten täyttyminen.

CE Lääketieteellinen luokan I laite

Liko-WC-liivi on hyväksytyn testauslaitoksen testaama ja se täyttää kaikki lääketieteellisiä laitteita koskevan direktiivin (MDD) I-luokan laitevaatimukset ja se täyttää myös harmonisoidun standardin EN ISO 10535 vaatimukset.

Likon tuotteita kehitetään jatkuvasti, minkä vuoksi pidätämme itsellämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteisiin ilman ennakoilmoitusta. Lisätietoja, ohjeita ja mahdollisia päivityksiä saa Likon edustajalta.

⚠ Tärkeää!

Henkilön nostaminen ja siirtäminen sisältää aina mahdollisen vaaratilanteen. Tutustu sen vuoksi huolellisesti sekä nostimen että nostovarusteiden käyttöohjeisiin. On tärkeää ymmärtää täysin käyttöohjeiden sisältö. Vain laitteen käyttöön perehtynyt avustaja saa käyttää laitteistoa. Varmista, että nostovarusteet sopivat käytettävään nostimeen ja käyttötilanteeseen. Nostimen ja varusteiden käytössä on noudatettava varovaisuutta.

Avustajana olet aina vastuussa käyttäjän turvallisuudesta. Sinun tulee tiedostaa käyttäjän kunto ja edellytykset selviytyä nostotilanteesta. Tarkasta nostokangas säännöllisesti, varsinkin pesun jälkeen. Tarkista kangas, hihnat, saumat ja silmukat sekä huomioi kulumisen ja hankauksen aiheuttamat vauriot. Älä käytä vahingoittuneita nostovarusteita! Epäselvissä tilanteissa on otettava yhteys valmistajaan tai maahantuojaan.



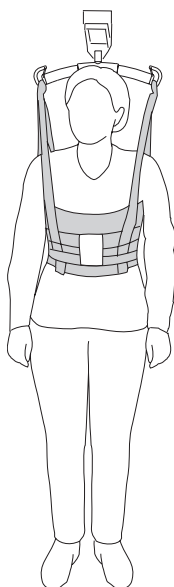
A Hill-Rom Company

www.liko.com

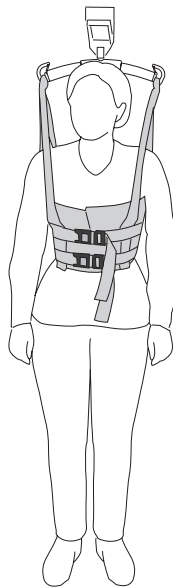
Valmistaja:

Liko AB
SE-975 92 Luleå
Sweden
info@liko.se

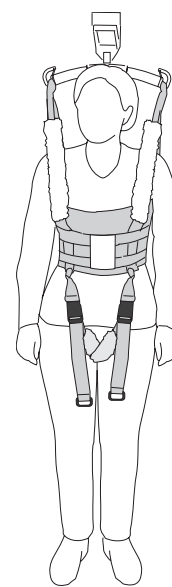




mod. 60



mod. 64



mod. 60
med grenband
och polstringshylsor

Produktbeskrivning

Bruksanvisningen gäller för Liko Lyftväst och Nalleväst men i texten använder vi genomgående benämningen Liko Lyftväst.

Liko Lyftväst är ett mångsidigt hjälpmedel som kan vara en utmärkt hjälp exempelvis vid toalettbesök, vid stå- och gåträning eller vid mobilisering.

Lyftvästen lyfter runt överkroppen och ibland under armarna. Lyftprincipen förutsätter en viss stabilitet hos brukaren som avlastar en del av kroppstyngden via ben och fötter.

Liko Lyftväst möjliggör de önskemål som många gånger är svårförenliga, nämligen:

- att brukaren ska få den träning att belasta benen som han/hon behöver, samt
- att tillgodose kravet att förhindra belastningsskador hos medhjälpare och vårdpersonal.

Svåra belastningsskador sker många gånger i samband med lyft och överflyttning vid toalettbesök. Lyftvästen underlättar förflyttningarna till och från toalett som kan ske enkelt och smidigt.

Genom att lyftet sker endast runt överkroppen är underkroppen helt fri för på- och avklädning.

Liko Lyftväst i barnstorlekarna XXS och XS tillverkas i ett polyestertyg som är nallemönstrat därav namnet Nalleväst.

Framknäppt lyftväst, mod. 64

En variant av Liko Lyftväst finns med framknäppning. Denna modell används bland annat i de fall brukaren använder Lyftvästen på egen hand.

Den framknäppta Lyftvästen är försedd med två reglerbara säkerhetsspännen fram på bröstet, detta rekommenderas även i de fall man vill kunna reglera spänningen och det tryck som kan uppstå på bröstet.

Liko Lyftväst med framknäppning i barnstorlek XS tillverkas i ett polyestertyg som är nallemönstrat därav namnet Nalleväst framknäppt.

Lyftväst med Grenband

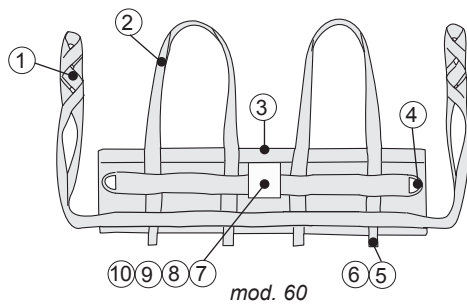
Grenband är ett vanligt tillbehör då Lyftvästen används för gåträning. Grenbanden hjälper till att hålla Lyftvästen på plats under användningen.

I texten kallas den som blir lyft för brukaren och den som hjälper för medhjälparen.

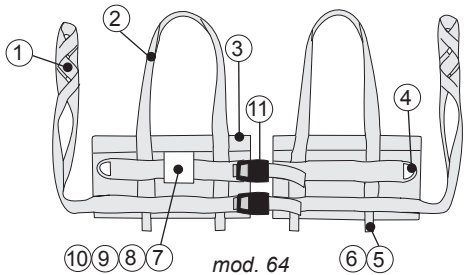
△ är en varningstriangel för moment där särskild aktsamhet bör iakttas.

 Läs bruksanvisning för både lyftsele och den lyft som används. Bruksanvisningar kan laddas ner kostnadsfritt från www.liko.se.

Definitioner



1. Ögleband
2. Avlastningsband
3. Överkant
4. Metallöglor
5. Infästningsöglor för grenband
6. Storleksmarkering
7. Produktetikett
8. Serienummer
9. Etikett: Periodisk inspektion
10. Etikett: Individ märkning (Belongs to)
11. Säkerhetsspännen



Säkerhetsföreskrifter

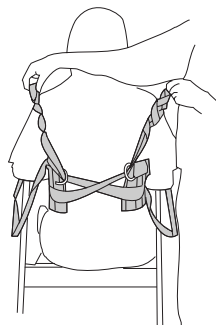
△ Att tänka på:

- Om det behövs en eller flera medhjälpare får bedömas från fall till fall av ansvarig person i er verksamhet.
- Kontrollera att rätt lyftsele är vald beträffande modell, storlek, material och utförande i förhållande till brukarens behov.
- Kontrollera att den lyft som används har fungerande nödsänkning.
- Justera lyftens högsta lyfthöjd för att omöjliggöra en lyftsituation där personen ofrivilligt lyfts för högt.
- För säkerhets och hygien hänseende, använd individbundna lyftselar.
- Planera lyftmomentet, före lyft, så att det sker så tryggt och smidigt som möjligt.
- Före lyft, kontrollera att lyfttillbehöret hänger vertikalt och kan röra sig obehindrat.
- Trots att Likos lyftbyglar är försedda med urkrokningsskydd måste särskild uppmärksamhet iakttas: Innan brukaren lyfts från underlaget, men när banden är ordentligt sträckta, är det viktigt att kontrollera att banden är korrekt kopplade på lyftbygeln.
- Lyft aldrig en brukare högre från underlaget än vad som är nödvändigt för lyftets genomförande.
- Lämna aldrig en brukare utan tillsyn i en lyftsituation.
- Se till att hjulen på rullstol, säng, brits etc. är låsta under arbetsmomenten.
- Arbeta alltid ergonomiskt.

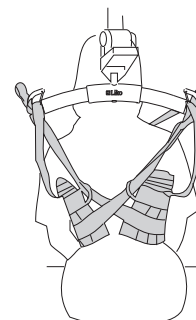
Uppresning från sittande



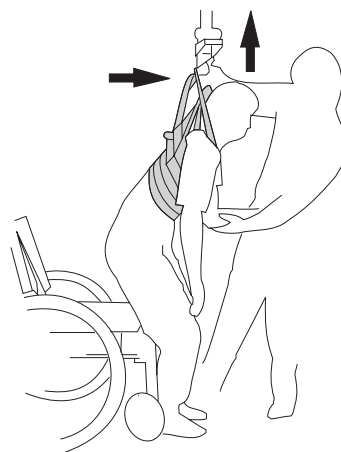
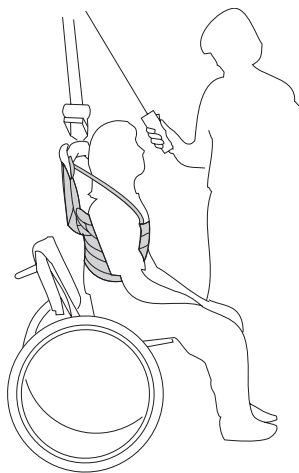
Lyftvästen appliceras framifrån så att brukarens armar förs in genom avlastningsbanden.



Bakom ryggen: Korsa öglebanden och trä dem genom metallöglorna som bilden visar.



Med lyftbygeln bakom ryggen kopplas öglebanden på i lämplig ögla, se sid. 3-4. Häng sedan på avlastningsbanden.



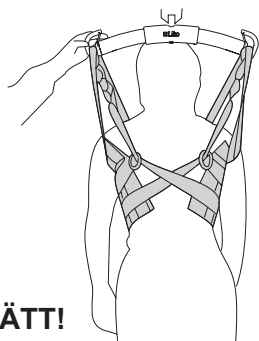
Innan uppresning: Se till att brukaren har fötterna stadigt mot golvet för att möjliggöra belastning vid uppresningen. Kör upp lyften lite så att banden spänns utan att stussen lyfts och förvissa dig om att tryckfördelningen runt brukarens överkropp känns bra.

Under lyftet: Drag lyften framåt i rörelseriktningen så att tyngdöverföringen kan ske på ett riktigt sätt tills brukaren står uppsträckt, i balans. Sänk lyften lite så att trycket runt bröstkorgen lättar. Nu finns förutsättning för brukaren att belasta benen och träna sin balans.

Utprovning av Liko Lyftväst

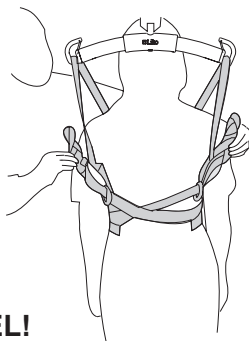
Välj rätt storlek

Det är avgörande för Lyftvästens funktion att västens vidd är i rätt proportion till omkretsen runt brukarens överkropp. Det gäller dels att välja rätt storlek, dels att noga välja inställningen av öglebanden.



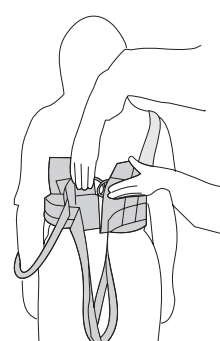
RÄTT!

Vid rätt storlek är öppningen mellan metallöglorna ca 5-30 cm. Ju större storlek på västen desto större kan öppningen vara.



FEL!

För liten storlek. Avståndet mellan metallöglorna är för stort vilket medför att öglebanden ej når upp till bygeln. En för liten väst ger för stort tryck runt bröstkorgen.



FEL!

För stor storlek. Metallöglorna möts. Västen är för vid, den kommer inte att spännas åt under uppresning utan glida upp. En för stor väst ger för stort tryck i armhålorna.

Välj rätt inställning av öglebanden

Vilken ögla man väljer att koppla på lyftbygeln avgör hur mycket västen spänner åt runt bröstkorgen.

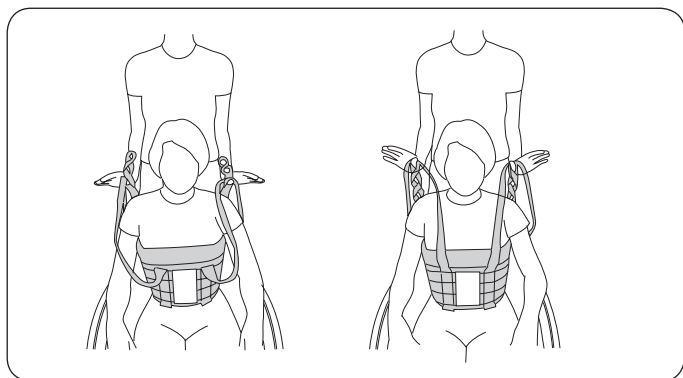
Om västen glider upp – prova en inre ögla alternativt en mindre storlek.

Om västen spänner åt för hårt runt bröstkorgen – prova en yttre ögla alternativt en större storlek.

Av två personer som provar samma storlek får den smalare personen använda en inre ögla än den kraftigare personen. Vid rätt inställning av öglebanden har ögle- och avlastningsband samma spänning under ett lyft.



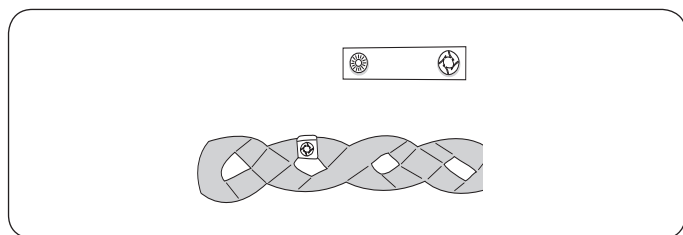
Provlyfta öglebanden



Genom att provlyfta i olika öglor samtidigt med avlastningsbanden kan man se vilket läge som ger den rätta åtdragningen.

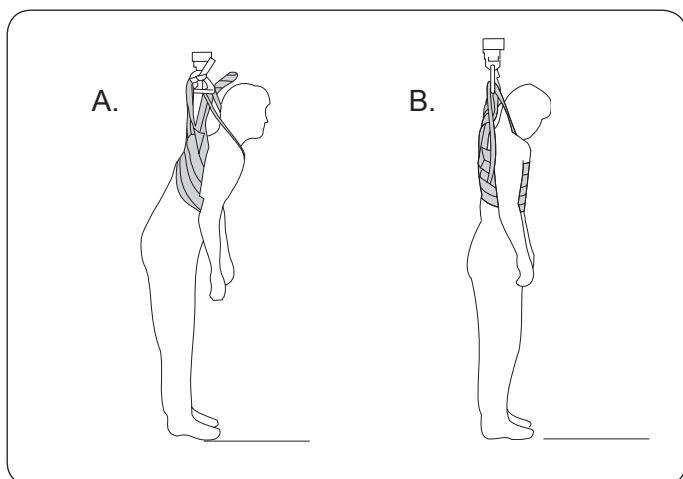
Vid utprovning av inställning av öglebanden, gör så här: Stå bakom brukaren och häng på avlastningsband och ögleband runt dina tummar och lyft uppåt tills banden är ordentligt uppsträckta. Vid rätt förhållande mellan ögle- och avlastningsbanden har dessa lika spänning.

Ögleclips



Ett praktiskt tillbehör för att märka ut de öglor som är utprovade för en viss person. Det underlättar för medhjälparna att välja rätt ögla att kroka på lyftbygeln.

Kroppshållning

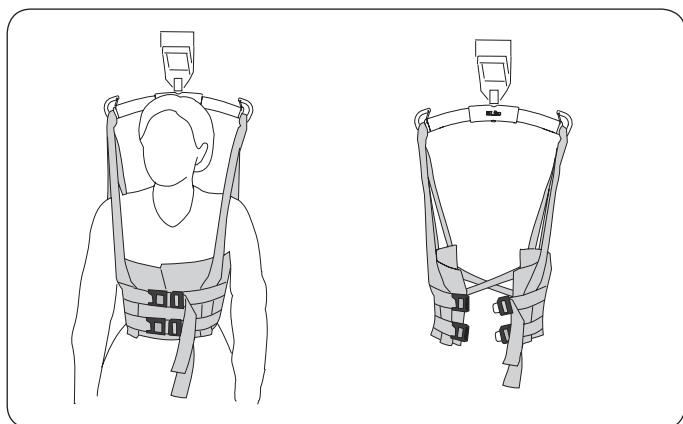


Ofta kan en och samma person använda två olika storlekar av Likos Lyftväst men då med olika inställning av öglebanden för varje storlek. Resultatet skiljer när det gäller kroppshållning och tryckfördelning runt bröstkorgen.

A. Den större storleken av Lyftväst kommer att kräva att någon av de inre öglorna på öglebanden används. Detta leder till en mer framåtböjd ställning och mer tryck på den främre och undre delen av bröstkorgen.

B. Om man istället väljer den mindre storleken leder detta till att man behöver koppla någon av de yttre öglorna av öglebanden på lyftbygeln för att få jämn spänning av alla fyra banden. I detta fall blir kroppshållningen mer upprätt och trycket kommer att bli jämnare fördelat runt bröstkorgen.

Framknäppt Lyftväst, mod. 64



En variant av Lyftvästen finns med framknäppning.

Den framknäppta Lyftvästen är försedd med två reglerbara säkerhetsspännen fram på bröstet.

I de fall brukaren använder Lyftvästen på egen hand:

Utprovningen av storlek och inställning av ögleband sker som vanligt. Lyftvästen kan sedan hänga på lyftbygeln medan den appliceras på kroppen.

Liko Lyftväst i plastad nätväv

De vanligaste storlekarna av Lyftvästen finns i plastad nätväv. Materialet motverkar glidningstendenser på överkroppen.

En Lyftväst i plastad nätväv kan också användas i badsituationer.



Problem vid utprovningen?

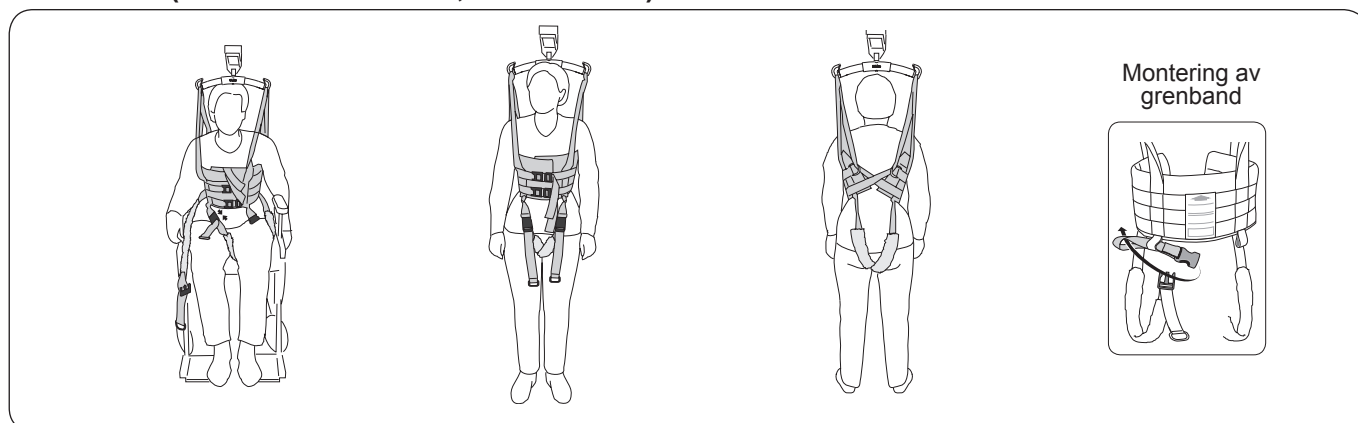
Problem: Västen glider upp under armarna på brukaren.

Åtgärda enligt något eller några av dessa punkter:

- Justera inställningen av ögleband till en inre ögla.
- Välj en mindre storlek på lyftvästen.
- Prova Liko Lyftväst i plastad nätväv.
- Prova med grenband.
- Hjälプ till att hålla ner västen bakom ryggen på brukaren under själva uppsesningen genom att trycka ditt tumgrepp ner mot de korsade öglebanden.
- Undvik att brukaren lyfter upp armarna under uppsesningen.

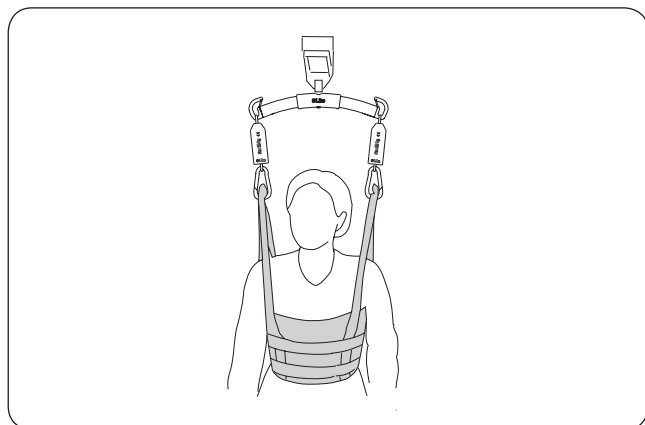
Tillbehör till Liko Lyftväst

Grenband (art. nr. 3666004-06, 3666008-09)



Liko Lyftväst är förberedd för att montera Grenband. Grenbanden motverkar att Lyftvästen glider upp på kroppen. Grenbanden kan appliceras då brukaren sitter, efter uppsesning kan man justera läge och spänning av Grenbanden. Grenbanden kan appliceras okorsade eller korsade i grenen.

Fjädrar för hopp/gångträning (art. nr. 3156511-13)



Elastiska fjädrar finns som tillbehör för att uppnå en mjukare, fjädrande rörelse vid gåträning. Dessa stimulerar det naturliga rörelsemönstret och underlättar för brukaren att hitta den rätta gångtekniken.

Likos Fjädrar för brukarvikt upp till 70 kg finns i två längder:

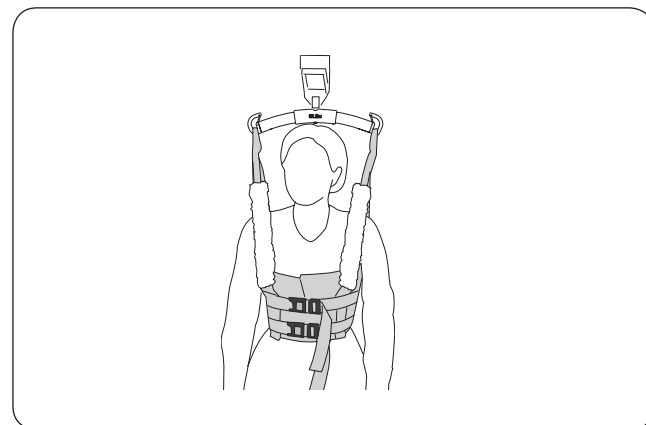
- Lång 28 cm art. nr. 3156511
- Kort 22 cm art. nr. 3156512.

Korta fjädrar rekommenderas i de fall takhöjden inte tillåter långa fjädrar.

För brukarvikt upp till 100 kg:

- Kort 22 cm art. nr. 3156513

Polstrad hylsa för axelband (art. nr. 3666021)



Som tillbehör finns tryckavlastande polstringshylsor för montering på de främre avlastningsbanden.

Polstringshylsorna är försedda med kardborreband längs ena långsidan för enkel applicering.

Översikt Liko Lyftväst, mod. 60, 64

Artikel	Art. nr.	Art. nr.	Storlek	Personvikt*	Maxlast
Nalleväst	3560812		XXS	< 20 kg	200 kg
Nalleväst	3560813	3564813	XS	20-40 kg	200 kg
Lyftväst	3560 - 13		XS	20-40 kg	200 kg
Lyftväst	3560 - 14	3564 - 14	S	40-60 kg	200 kg
Lyftväst	3560 - 15	3564 - 15	M	60-80 kg	200 kg
Lyftväst	3560 - 16	3564 - 16	L	80-100 kg	200 kg
Lyftväst	3560 - 17		XL	100-130 kg	300 kg
Lyftväst	3560 - 18		XXL	120- kg	300 kg
Lyftväst		3564 - 17	XL	100-130 kg	200 kg
Lyftväst		3564 - 18	XXL	120- kg	200 kg

* OBS! Den angivna personvikten är endast vägledning – avvikelser kan förekomma.

		<u>Ljusgrön</u>	<u>Mörkgrön</u>	
Grenband, par	XS, S	3666004		OBS! Dessa Grenband passar västar fr.o.m serienr 736166, kontakta Liko för information om tidigare modell.
Grenband, par	M, L	3666005	3666008	
Grenband, par	XL	3666006	3666009	

356 - - 16

1 Polyester 4 Plastad nätväv som är avtorkningsbar och kan sprittvättas 8 Nallemönstrad polyester

Anger storlek

0 Liko Lyftväst
4 Liko Lyftväst, framknäppt

Beställningsexempel: Art. nr 3560115
Liko Lyftväst, Polyester, medium.

Tvätttråd: Se lyftselens märklapp.

Förväntad livslängd

Produkten har en förväntad livslängd på 1-5 år vid normal användning. Livslängden varierar beroende på material, användningsfrekvens, tvättförfarande och belastning.

Periodisk inspektion

En periodisk inspektion av produkten skall utföras minst var 6:e månad. Tätare inspektioner kan krävas om produkten används eller tvättas oftare än normalt. Du finner Likos protokoll för Periodisk inspektion för respektive produkt på www.liko.se.

Rekommenderade kombinationer med Liko Lyftväst och Likos lyftbyglar:

	Minbygel 220	Smal 350	Universal 350	Standard 450	Universal 450	Universal 600	Bred 670	Univ. 670 Twin
Nalleväst, XXS	1	1	1	2	2	3	4	4
Nalleväst, XS	1	1	1	2	1	3	4	4
Lyftväst, S	2	1	1	1	1	3	2	2
Lyftväst, M	2	1	1	1	1	3	1	2
Lyftväst, L	2	1	1	1	1	3	1	1
Lyftväst, XL	3	2	1	1	1	2	1	1
Lyftväst, XXL	3	3	2	1	1	2	1	1

Förklaring:

- 1 Rekommenderas
- 2 Kan gå
- 3 Avrådes
- 4 Olämpligt

I ovanstående tabell finns flera rekommendationer på varje storlek. Olika bygelbredder ger olika tryck runt bröstkorgen, prova dig fram. Kombinationer med Liko Lyftväst och Fyrpunktsbygel, Kryssbygel 450/670 eller Sidobyglar är olämpliga.

CE Medicinteknisk klass I produkt

Liko Lyftväst är testad av ackrediterat testinstitut och uppfyller alla krav enligt MDD klass I produkter, den uppfyller även alla krav enligt harmoniserad standard EN ISO 10535.

Likos produkter utvecklas ständigt varför vi förbehåller oss rätten till ändringar i produkter utan föregående notis. Kontakta din Likorepresentant för information, råd och eventuella uppdateringar.

⚠ Viktigt!

Lyft och överflyttning av en person medför alltid en viss risk, studera därför noga bruksanvisning från såväl lyft som lyfttillbehör. Det är viktigt att helt och fullt förstå innehållet i bruksanvisningen, endast den personal som är informerad bör använda utrustningen. Förvissa dig om att lyfttillbehöret passar till den lyft som används. Iakttag försiktighet och omsorg vid användandet. Som medhjälpare är du alltid ansvarig för brukarens säkerhet.

Du måste vara informerad om brukarens möjligheter att klara lyftsituationen.

Kontrollera lyftselen regelbundet, särskilt efter tvätt, med avseende på förslitning och skador på sömmar, tyg, band och bandöglor. Använd ej skadade lyfttillbehör. Om något är oklart kontakta tillverkaren/leverantören.

För kombinationer med lyftar av andra fabrikat än Liko hänvisar vi till gällande Samarbetsavtal utgivet av Hjälpmedels-Center Väst och Hjälpmedelsinstitutet.

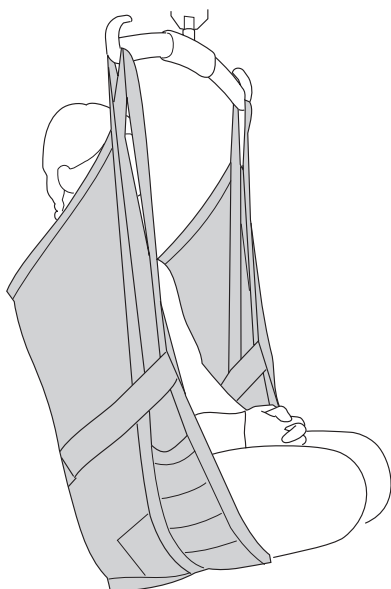


A **Hill-Rom** Company

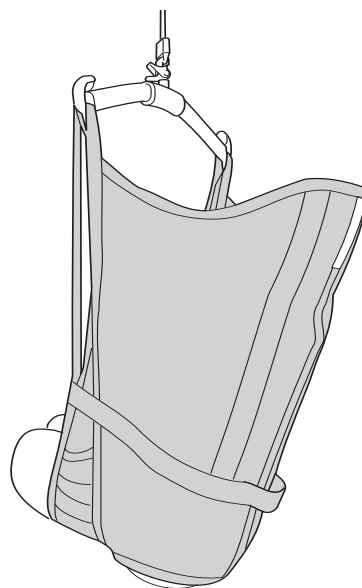
www.liko.se

Liko AB
Nedre vägen 100
SE-975 92 Luleå
Tel: 0920 - 47 47 00
Fax: 0920 - 47 47 01
info@liko.se





Mod. 70



Mod. 75

Produktbeskrivning

Amputationsselen är en enkel och säker lyftselse som är speciellt designad för att användas vid lyft av brukare med relativt hög amputation av bägge benen. Den rekommenderas även till lyft av brukare som inte är amputerade, men som har en tendens att glida ur andra lyftselar av liknande typ. Amputationsselen kan även vara lämplig vid lyft av andra brukare, exempelvis med ensidig benamputation.

Benstöden placeras vanligen omlott under bägge lårben. Konstruktionen med de särskilda bandstyrningarna i sidan på lyftselen säkrar då benstödens placering och bidrar till att öppningen för stussen inte utvidgas utan hålls oförändrad, vilket ökar säkerheten vid lyftet.

En rätt utprovad och omsorgsfullt applicerad Amputationsselse ger brukaren en mycket god trygghetskänsla och hög komfort.

Amputationsselse modell 70 ger stöd för hela ryggen upp till nacken, modell 75 har huvudstöd.

Armarna hålls innanför lyftselen. För större brukare eller personer som är känsliga för tryck mot axlarna rekommenderas en kombination med Universalbygel 600.

Amputationsselse mod. 70 finns i olika material. Eftersom brukaren vanligtvis inte sitter kvar i Amputationsselen efter avslutat lyft rekommenderar vi utförandet i polyester. Detta material är mycket slitstarkt och lättarbetat genom att det har låg friktion. Lyftselen blir då lätt att applicera och lätt att ta bort. Denna modell finns även i nätpolyester för den som lämnar lyftselen kvar i stolen efter lyftet eller helt enkelt önskar ett luftigare alternativ.

Amputationsselse mod. 75 finns i polyester.

Båda modellerna har förstyvade benstöd som utjämnar tryck och förhindrar att benstöden veckar sig under låren.

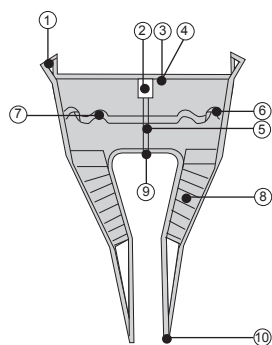
Amputationsselen kan appliceras och avlägsnas i sittande eller liggande.

I texten kallas den som blir lyft för brukaren och den som hjälper för medhjälparen.

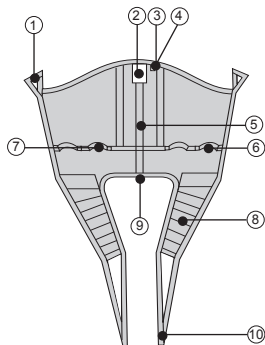
 är en varningstriangel för moment där särskild aktsamhet bör iakttas.

 Läs bruksanvisning för både lyftselse och den lyft som används. Bruksanvisningar kan laddas ner kostnadsfritt från www.liko.se.

Liko Amputationssele



Mod. 70



Mod. 75

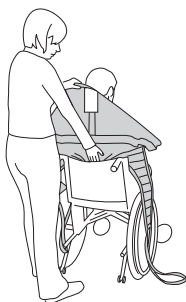
- | | |
|----------------------|------------------|
| 1. Övre bandögla | 6. Bandstyrning |
| 2. Märklapp | 7. Styrhandtag |
| 3. Serienummer | 8. Benstöd |
| 4. Storleksmarkering | 9. Nederkant |
| 5. Mittbakband | 10. Benstödsögla |

△ Säkerhetsföreskrifter!

- Om det behövs en eller flera medhjälpare får bedömas från fall till fall.
- Planera lyftmomentet, före lyft, så att det sker så tryggt och smidigt som möjligt.
- Trots att Likos lyftbyglar är försedda med urkroknings-skydd måste särskild uppmärksamhet iakttas: Innan brukaren lyfts från underlaget, men när banden är ordentligt sträckta, är det viktigt att kontrollera att banden är rätt påhakade på lyftbygeln.
- Lyft aldrig en brukare högre från underlaget än vad som är nödvändigt för lyftets genomförande.
- Kontrollera att brukaren sitter säkert innan överflyttning sker till annan plats.
- Lämna aldrig en brukare utan tillsyn i en lyftsituation.
- Se till att hjulen på rullstol, säng, brits etc. är låsta under arbetsmomenten.

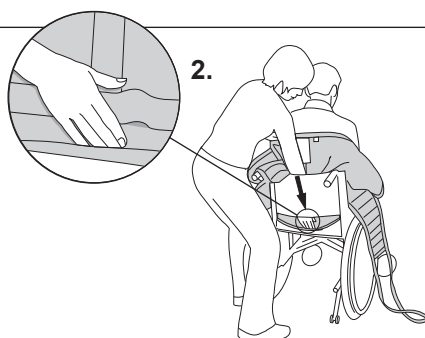
Lyft från sittande

1.



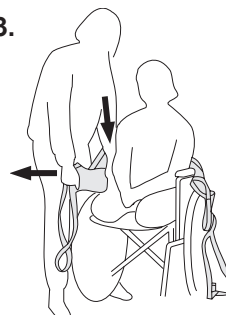
Placera lyftselen bakom brukarens rygg med märklappen utåt. Vik upp nederkanten runt dina fingertoppar för att lättare styra lyftselen på plats.

2.



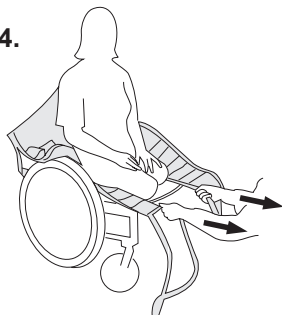
Med hjälp av handflatan trycks lyftselen ned till brukarens svanskota. **Detta är mycket viktigt.** Rätt placering underlättas om brukaren lutar framåt något.

3.



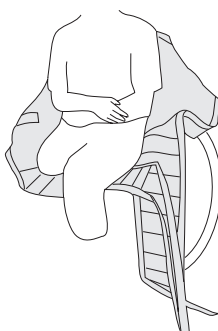
Drag fram lyftselen benstöd utmed utsidan av brukarens lår. **Tips:** Med din handflata mellan kropp och lyftsele för du ned benstöds nedre kantband till sitsen. Drag samtidigt benstödet framåt med andra handen för att sträcka ut det.

4.



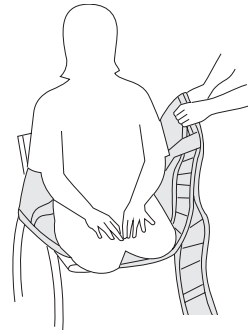
Försäkra dig om att lyftselen är sträckt i nederkanten genom att dra försiktigt i benstödsöglorna.

5.



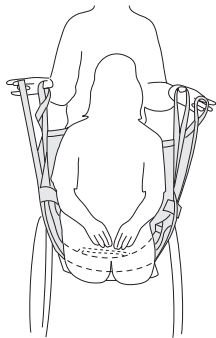
Placera ett benstöd under båda lårbenen, för in benstödet långt in mot skinkorna. Trä benstödsöglan genom bandstyrningen på insidan av lyftselen.

6.



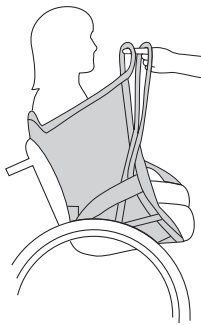
Benstödet på den sida där brukaren har den kortaste stumpen ska alltid placeras närmast kroppen. Om exempelvis höger lårbena har en hög amputation, bör höger benstöd sättas på plats före det vänstra för att undvika tryck mot stumpen.

7.



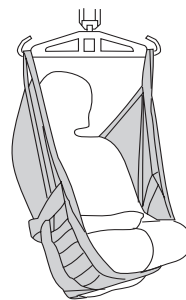
Placera det andra benstödet på motsvarande sätt undet det första och trä den benstödsöglan genom bandstyrningen på lyftselsens utsida.

8.



Viktigt: Kontrollera att benstödsöglan når lika högt som den övre bandöglan. Om inte – justera benstödens placering.

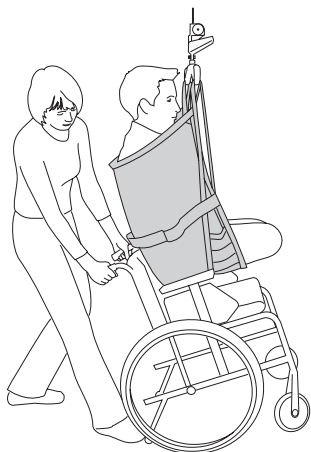
9.



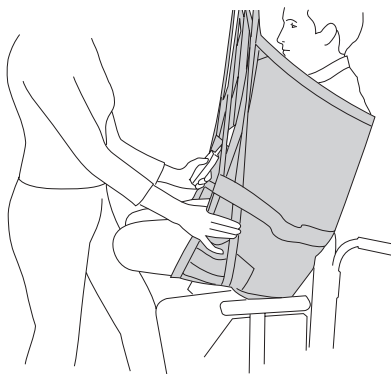
Koppla övre band- och benstödsöglorna på lyftbygeln och lyft. Kontrollera att brukaren sitter bra innan överflyttning sker till annan plats.

Lyft till sittande

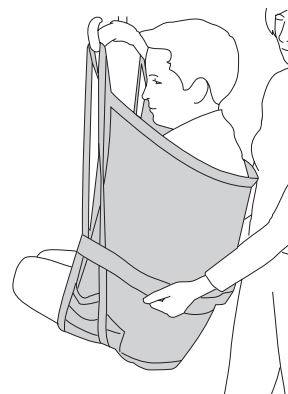
Vid placering i stol är det viktigt att brukaren kommer tillräckligt långt bak i stolen för att sitta bra. Det finns flera metoder för att underlätta placeringen. Undvik att dra hårt i styrhandtagen!



Tippa rullstolen samtidigt som brukaren sänks ned, låt stussen följa ryggstödet ner till sitsen.

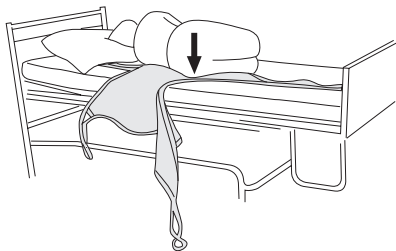


Tryck på lyftselsens sidor samtidigt med sänkningen för att brukaren ska komma tillräckligt långt in på sitsen.



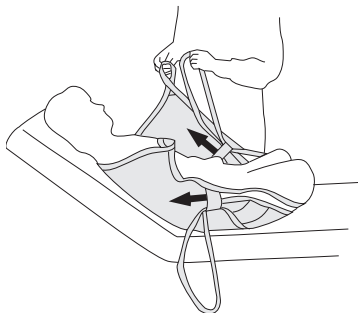
Undvik att dra i lyftselsens styrhandtag då de inte klarar så stor påfrestning som kan uppstå, de hamnar dessutom i kläm mot rullstolens ryggstöd.

Lyft från liggande

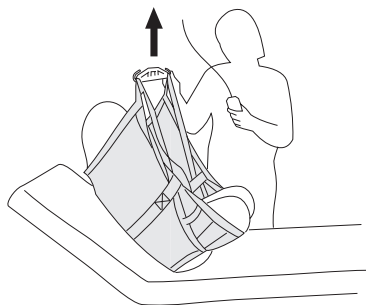


Om sängen är utrustad med inställningsmöjligheter ska dessa användas för bra funktion och ergonomi. Börja med att höja sängen till "knoghöjd" som passar dig/er som medhjälpare.

Vänd brukaren mot dig för att förebygga risken att hon/han faller ur sängen. Placera lyftselen längsida så långt in under brukaren som möjligt och med nederkanten i nivå med svanskotan. Lägga lyftselen i ett par veck så att dess "mittbakband" hamnar under brukarens ryggrad när sedan brukaren varsamt vänds tillbaka. Lirka försiktigt ut lyftselen på andra sidan.



Placera ett benstöd under båda lårbenen, för in benstödet långt in mot skinkorna. Se beskrivning sid. 2, bild 6. Trä benstödsöglan genom bandstyrningen på lyftselen insida. Gör på motsvarande sätt med det andra benstödet och trä dess bandöglan genom bandstyrningen på lyftselen utsida.



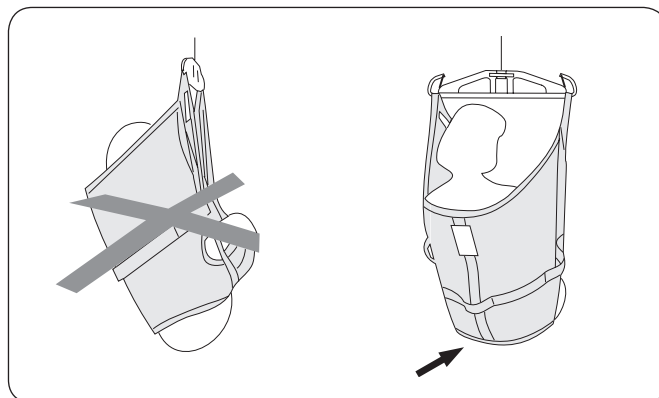
Res upp huvudstödet. Kontrollera att benstödsöglan når lika högt som den övre bandöglan. Koppla band- och benstödsöglorna på lyftbygeln och lyft. Kontrollera att brukaren sitter bra innan överflyttning sker till annan plats.

Lyft till liggande

Höj sängens huvudända innan brukaren placeras i sängen, detta känns mer komfortabelt för brukaren.

Vik undan benstöden och ta bort lyftselen genom att försiktigt dra den upp bakom ryggen eller genom att fälla ner ryggstödet och vända brukaren till sidan, vika in lyftselen under ryggen, vända brukaren försiktigt mot andra sidan och dra undan lyftselen.

Brukaren sitter inte bra - vad gjorde vi fel?



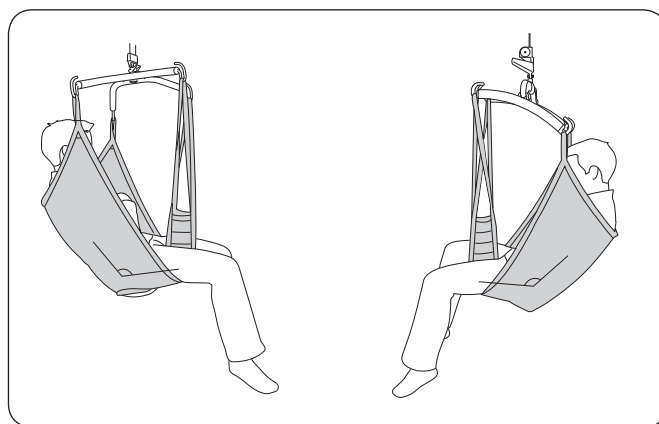
Lyftselen har inte dragits ner tillräckligt långt i ryggen. Stussen hänger ut och brukaren lutar för mycket bakåt. Sänk ner brukaren, justera lyftselsens placering, det är viktigt att **alla bandöglorna når lika högt** innan lyftet påbörjas, se sid. 3.

Lyft med korsade benstöd

I vissa fall vill man lyfta en brukare som inte är benamputerad med Amputationsselen och med "korsade benstöd". Råden som anges i denna bruksanvisning är inte anpassade till detta förfaringssätt, förutom nedanstående beskrivning. Vi hänvisar istället till bruksanvisningen för Liko Universalsele mod 00 för mod 70 och Liko Originalsele med Hög rygg mod 20/21 för mod 75. Båda anvisningarna kan laddas ner från www.liko.se.

Lyft med mer än 90° öppen höftvinkel

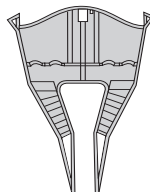
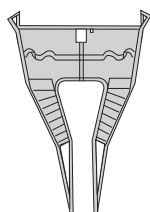
För brukare som behöver lyftas med en öppen höftvinkel, men som ej är benamputerade, rekommenderas Amputationsselen i storlek medium i kombination med Kryssbygel 670. Alternativt kan Universalbygel 450 eller 600 användas i kombination med Sidobyglar.



Amputationsssele, medium
med Kryssbygel 450 eller 670.

Amputationsssele medium
med Sidobyglar 450.

Översikt Liko Amputationssele, mod. 70, 75



Produkt	Art. nr.	Storlek		Personvikt*
Liko Amputationssele, polyester	3570114	S	Small	< 40 kg
Liko Amputationssele, polyester	3570115	M	Medium	40-60 kg
Liko Amputationssele, polyester	3570116	L	Large	> 60 kg
Liko Amputationssele, nätpolyester	3570315	M	Medium	40-60 kg
Liko Amputationssele HR, polyester	3575114	S	Small	< 40 kg
Liko Amputationssele HR, polyester	3575115	M	Medium	40-60 kg
Liko Amputationssele HR, polyester	3575116	L	Large	60-80 kg
Liko Amputationssele HR, polyester	3575117	XL	Extra Large	> 70 kg

*OBS! Den angivna personvikten är endast vägledning – avvikelser förekommer.

**För liten storlek kan ge brukaren för dåligt stöd och är svårare att applicera.
För stor storlek medför urglidningsrisk.**

Likos lyftselar är godkända för 200 kg maxlast eller mer, se produktmärkning.

Tvättråd:



Torktumling avråds. Tag ur lattorna före tvätt.

Studera alltid tvättråden på lyftselsens märklapp innan tvätt!

Förväntad livslängd

Produkten har en förväntad livslängd på 1-5 år eller längre, vid normal användning. Livslängden varierar beroende på bl.a. material, användningsfrekvens, tvättförfarande och belastning.

Periodisk inspektion

En periodisk inspektion av produkten skall utföras minst var 6:e månad. Tätare inspektioner kan krävas om produkten används eller tvättas oftare än normalt. Du finner Likos protokoll för Periodisk inspektion för respektive produkt på www.liko.se.

Beställningssortiment

Förutom standardsortimentet som anges överst på sidan, kan Amputationsselen i alla storlekar beställas i andra material: bomull, nätpolyester och plastad nät, med eller utan förstyvade benstöd.

Polstring med syntetiskt fårsinn kan fås på ett eller båda benstöd efter särskild beställning.

Rekommenderade kombinationer med Liko Amputationssele och Likos lyftbyglar:

		Standard 450	Universal 450	Universal 600
Amputationssele, S mod. 70 & 75		1	1	3
Amputationssele, M mod. 70 & 75		1	1	1
Amputationssele, L mod. 70 & 75		2	2	1
Amputationssele, XL mod. 75		2	2	1

	Univ.450+sidbyglar*	Univ.670+sidbyglar*	Fyrpunktsbygel*	Kryssbygel 450*	Kryssbygel 670*
1	1	1	1	1	1
+1	1	1	1	1	+1
2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3

Förklaring:

- +1 Bäst
- 1 Rekommenderas
- 2 Kan gå
- 3 Avrådes
- 4 Olämpligt

* Lyftselsens benstöd placerade korsade framför kroppen, se "Lyft med öppen höftvinkel" sid. 5.

⚠ Ej avsett för lyft av brukare med amputerade ben!

CE Medicinteknisk klass I produkt

Likos produkter utvecklas ständigt varför vi förbehåller oss rätten till ändringar i produkter utan föregående notis. Kontakta din Likorepresentant för information, råd och eventuella uppdateringar.

⚠ Viktigt!

Lyft och överflyttning av en person medför alltid en viss risk. Studera därför noga bruksanvisning från såväl lyft som lyfttillbehör. Det är viktigt att helt och fullt förstå innehållet i bruksanvisningen. Endast den personal som är informerad bör använda utrustningen.

Förvissa dig om att lyfttillbehöret passar till den lyft som används. Iakttag försiktighet och omsorg vid användandet. Som medhjälpare är du alltid ansvarig för brukarens säkerhet.

Du måste vara informerad om brukarens möjligheter att klara lyftsituationen.

Kontrollera lyftselen regelbundet, särskilt efter tvätt. Var särskilt uppmärksam på förslitning och skador på sömmar, tyg, band och bandöglor. Använd ej skadade lyfttillbehör.

Om något är oklart kontakta tillverkaren eller leverantören. För kombinationer med lyftar av andra fabrikat än Liko hänvisar vi till gällande Samarbetsavtal utgivet av Hjälpmedels- Center Väst och Hjälpmedelsinstitutet.

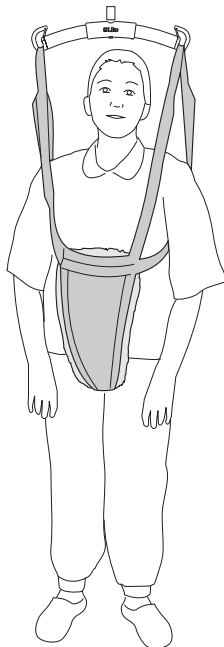


A Hill-Rom Company

www.liko.se

Liko AB
Nedre vägen 100
SE-975 92 Luleå
Tel: 0920 - 47 47 00
Fax: 0920 - 47 47 01
info@liko.se





Produktbeskrivning

Bruksanvisningen gäller för Liko Lyftbyxa och Nallebyxa men i texten använder vi genomgående benämningen Liko Lyftbyxa.

Lyftbyxan underlättar trygg och säker stå- och gåträning för den som har dålig balans och dålig funktion i benen. Tryggheten ger ofta mod att våga lite mer. Lyftbyxan ger frihet att röra sig med mer eller mindre avlastning av kroppstyngden. Den lyfter säkert och tillåter brukaren att gå och röra sig utan risk att falla. Under träningen är lyften beredd att ta hela belastningen och brukare och medhjälpare kan inrikta sig på träningen utan rädsla för konsekvenserna av ett snedsteg.

Lyftbyxan tar störst belastning i grenen, vilket kan passa för brukare som är känsliga för tryck mot överkroppen. Polstringen i grenen avlastar tryck.

Liko Lyftbyxa i barnstorlek XS tillverkas i ett polyestertyg som är nallemonstrat därav namnet Nallebyxa. Övriga storlekar är i nätpolyester.

Flera olika storlekar

Lyftbyxan finns i flera storlekar för att passa brukare med olika längd och omfång.

Val av lämplig lyft

Lyftbyxan kan användas tillsammans med Likos tak- eller mobillyftar.

Med en taklyft kan brukaren röra sig obehindrat inom lyftens lyftområde. Välj mellan: Likorall, Multirall eller Liko MasterLift. Lyftbyxan kan också användas med någon av Likos mobila lyftar, i första hand Golvo, Uno eller Viking. För en del brukare är det en fördel att avlasta med armarna under träningen i Lyftbyxa, exempelvis på lyftens armstöd (Golvo, Viking) eller på ett gångstöd.

Alternativ

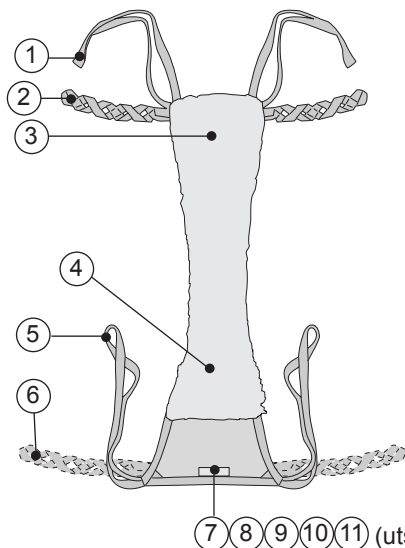
Som alternativ till Lyftbyxan rekommenderas Liko Lyftväst, mod. 60 eller 64.

 **är en varningstriangel för moment där särskild aktsamhet bör iakttas.**

I texten kallas den som blir lyft för brukaren och den som hjälper för medhjälparen.

 **Läs bruksanvisning för både lyftsele och den lyft som används. Bruksanvisningar kan laddas ner kostnadsfritt från www.liko.se.**

Liko Lyftbyxa



Patentskyddad

1. Främre upphängningsband
2. Ögleband (XS, S, M, L)
3. Framdel
4. Bakdel
5. Bakre upphängningsband
6. Ögleband (endast storlek XL)
7. Storleksmarkering
8. Serienummer
9. Produktetikett
10. Etikett: Periodisk inspektion
11. Etikett: Individmärkning (Belongs to)

7 8 9 10 11 (utsidan)

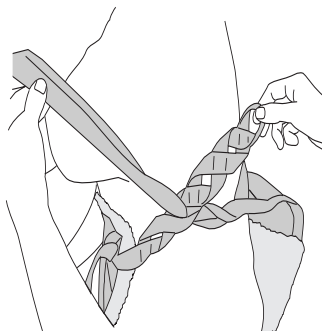
OBS! I storlek XL sitter öglebanden på baksidan istället för på framsidan.

△ Säkerhetsföreskrifter!

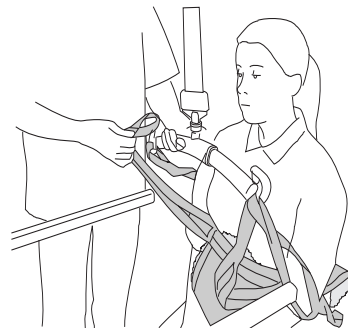
- Om det behövs en eller flera medhjälpare får bedömas från fall till fall.
- Planera lyftmomentet, före lyft, så att det sker så tryggt och smidigt som möjligt.
- Före lyft, kontrollera att lyfttillbehöret hänger vertikalt och kan röra sig obehindrat.
- Trots att Likos lyftbyglar är försedda med urkrokningskydd måste särskild uppmärksamhet iakttas: Innan brukaren lyfts från underlaget, men när banden är ordentligt sträckta, är det viktigt att kontrollera att banden är rätt påhakade på lyftbygeln.
- Lyft aldrig en brukare högre än vad som är lämpligt med tanke på brukarens förutsättningar.
- Lämna aldrig en brukare utan tillsyn i en lyftsituation.
- Se till att hjulen på rullstol, säng, brits etc. är låsta under arbetsmomenten.
- Arbeta alltid ergonomiskt.



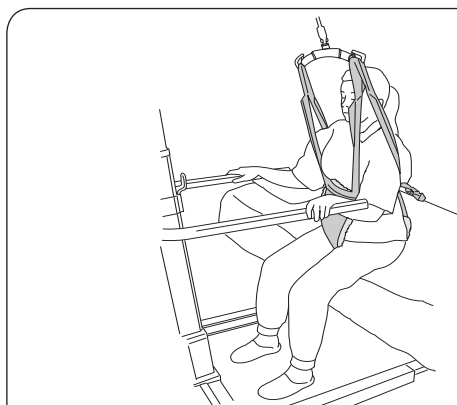
Utgångsläget för att använda lyftbyxan är sittande. Brukaren lutar sig åt sidan så att Lyftbyxan kan sättas på plats mitt under stussen. Placera Lyftbyxan så långt in under brukaren som möjligt och med märklappen nedåt-bakåt.



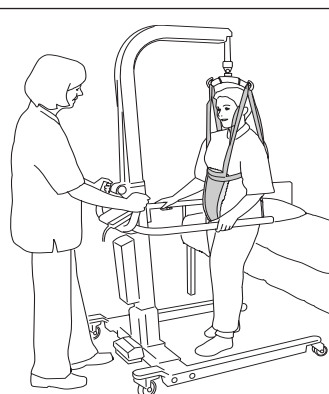
För upp Lyftbyxans främre del mellan benen så att banden blir åtkomliga på framsidan. Trä de bakre upphängningsbanden genom öglebanden i lämplig ögla.



Applicera de bakre och de främre upphängningsbanden på lyftbygeln. Den yttersta bandöglan är vanligast.



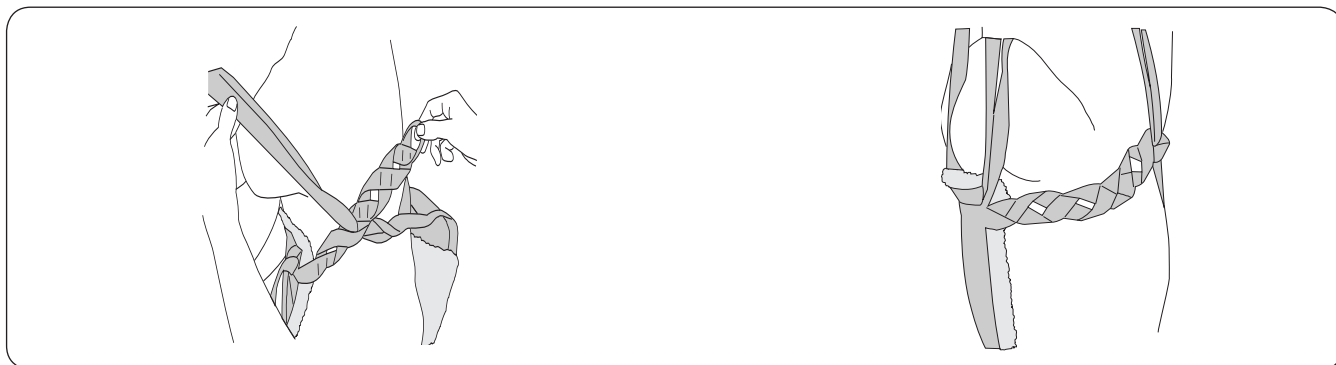
Innan uppresning: Se till att brukaren har fötterna stadigt mot golvet för att belastningen ska underlättas vid uppresningen. Kör upp lyften lite så att banden spänns utan att stussen lyfts och förvissa dig om att bandens åtspänning runt brukarens överkropp känns bra.



Under lyftet: Drag lyften framåt i rörelseriktningen så att tyngdöverföringen kan ske på ett riktigt sätt tills brukaren står uppsträckt, i balans. Lyft bara upp så högt som behövs för att brukaren ska bli tillräckligt upprest men fortfarande ha tillräcklig kontakt med golvet.

Inställning av ögleband

Banden som håller runt överkroppen ska varken vara för lösa eller spänna åt för hårt runt överkroppen. En bekväm åtspanning är det bästa.

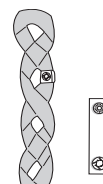


En smalare person kan ha upphängningsbanden trädde genom en inre ögla.

En kraftigare person får ha upphängningsbanden trädde genom en yttre ögla.

Ögleclips

Ett praktiskt tillbehör för att märka ut de öglor som är utprovade för en viss person. Det underlättar för medhjälparna att välja rätt ögla att kroka på lyftbygeln.



Tillbehör till Liko Lyftbyxa

Fjädrar för hopp/gångträning

Elastiska fjädrar finns som tillbehör för att uppnå en mjukare, fjädrande rörelse vid gåträning.

Dessa stimulerar det naturliga rörelsemönstret och underlättar för brukaren att hitta den rätta gångtekniken.

Likos Fjädrar för brukarvikt upp till 70 kg finns i två längder:

- Lång 28 cm art. nr. 3156511
- Kort 22 cm art. nr. 3156512

Korta fjädrar rekommenderas i de fall lyfthöjden inte tillåter långa fjädrar.

För brukarvikt upp till 100 kg:

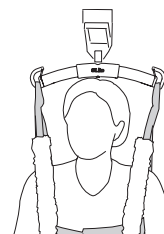
- Kort 22 cm art. nr. 3156513



Polstringshylsor

Som tillbehör finns tryckavlastande Polstringshylsor för montering på de främre avlastningsbanden.

Polstringshylsorna är försedda med kardborreband längs ena långsidan för enkel applicering.



Översikt Liko Lyftbyxa mod. 92

Artikel	Art nr	Storlek	Brukarvikt ¹	Brukarlängd ¹	Maxlast ²	Material
Nallebyxa	3592823	XS	< 30 kg	< 130 cm	200 kg	Nallemönstrad polyester
Lyftbyxa	3592324	S	20 - 50 kg	120 - 160 cm	200 kg	Nätpolyester
Lyftbyxa	3592325	M	50 - 85 kg	160 - 180 cm	200 kg	Nätpolyester
Lyftbyxa	3592326	L	70 - 120 kg	170 - 200 cm	200 kg	Nätpolyester
Lyftbyxa	3592327	XL	100 - kg	170 - 210 cm	500 kg	Nätpolyester

¹ Den angivna brukarvikten / -längden är endast vägledning – avvikelser kan förekomma.

² För bibehållen maxlast krävs lyft/tillbehör avsedda för samma belastning eller mer.

Välj rätt storlek

Lyftbyxan ska gå upp över midjenivå men inte så högt att den trycker under armarna. En kraftig person kan behöva en större storlek än en smal person med samma längd.

Tillsyn och skötsel

Tvättråd: Se lyftselens produktetikett.

Förväntad livslängd

Produkten har en förväntad livslängd på 1-5 år vid normal användning. Livslängden varierar beroende på material, användningsfrekvens, tvättförfarande och belastning.

Periodisk inspektion

En periodisk inspektion av produkten skall utföras minst var 6:e månad. Tätare inspektioner kan krävas om produkten används eller tvättas oftare än normalt. Du finner Likos protokoll för Periodisk inspektion för respektive produkt på www.liko.se.

Kombinationer

Rekommenderade kombinationer med Liko Lyftbyxa och Likos lyftbyglar:	Minibyggl 220	Smal 350	Universal 350	Standard 450	Universal 450	Universal 600	Bred 670	Univ. 670 Twin	Fyrpunktsbygel	Kryssbygel 450	Kryssbygel 670	Sidobyglar + Mini 220	Sidobyglar + Smal 350	Univ. Sidobyglar + Universal 350	Sidobyglar + Standard 450	Univ. Sidobyglar + Universal 450
Nallebyxa, XS	2	1	1	1	1	3	4	4	4	2	4	4	4	2	4	2
Lyftbyxa, S	2	1	1	1	1	3	4	4	4	1	4	4	4	2	4	2
Lyftbyxa, M	2	1	1	1	1	3	1	1	4	1	2	4	4	2	4	2
Lyftbyxa, L	3	2	2	1	1	2	1	1	4	1	1	4	4	4	4	2
Lyftbyxa, XL	3	2	3	1	1	2	1	1	4	1	1	4	4	4	4	2

Förklaring: 1 = Rekommenderas 2 = Kan gå 3 = Avrådes 4 = Olämpligt

Övriga kombinationer

Andra kombinationer av tillbehör/produkter än de av Liko rekommenderade kan medföra risk för brukarens säkerhet.

I de fall en annan tillverkare rekommenderar Likos tillbehör/produkter i kombination med egna eller andras tillbehör/produkter där kombinationen ej är godkänd av Liko tar aktuell tillverkare på sig ansvaret för den kombinationen. Liko hänvisar då till ansvarig tillverkarens bruksanvisningar och rekommendationer vad gäller användning, skötsel, rengöring samt kontroll och tillsyn av kombinationen för att säkerställa kraven enligt EN ISO 10535.



Medicinteknisk klass I produkt

Likos produkter utvecklas ständigt varför vi förbehåller oss rätten till ändringar i produkter utan föregående notis. Kontakta din Likorepresentant för information, råd och eventuella uppdateringar.

△ Viktigt!

Lyft och överflyttning av en person medför alltid en viss risk, studera därför noga bruksanvisning från såväl lyft som lyfttillbehör. Det är viktigt att helt och fullt förstå innehållet i bruksanvisningen, endast den personal som är informerad bör använda utrustningen.

Förvissa dig om att lyfttillbehöret passar till den lyft som används. Iakttag försiktighet och omsorg vid användandet.

Som medhjälpare är du alltid ansvarig för brukarens säkerhet. Du måste vara informerad om brukarens möjligheter att klara lyftsituationen.

Kontrollera lyftselen regelbundet, särskilt efter tvätt, med avseende på förslitning och skador på sömmar, tyg, band och bandöglor. Använd ej skadade lyfttillbehör.

Om något är oklart kontakta tillverkaren/leverantören.

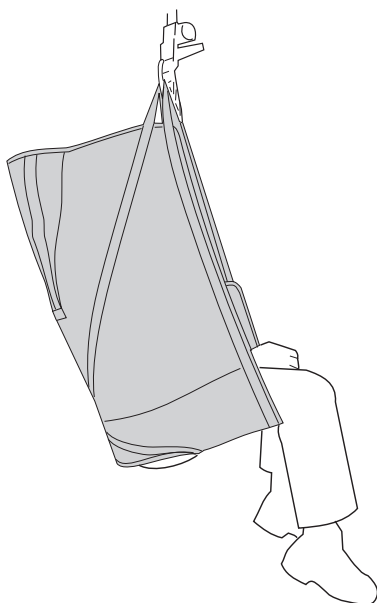


A Hill-Rom Company

www.liko.se

Liko AB
Nedre vägen 100
SE-975 92 Luleå
Tel: 0920 - 47 47 00
Fax: 0920 - 47 47 01
info@liko.se





Solo med Hög Rygg är en lyftsele som brukaren inte sitter på. Det gör att den är mycket lätt att ta på och av. Solo med Hög rygg är konstruerad för att anpassa sig till brukaren utan individuella inställningar. En rätt utprovad och omsorgsfullt applicerad lyftsele ger brukaren en mycket god trygghetskänsla och hög komfort.

Solo med Hög Rygg ger stöd för hela kroppen och en lite tillbakalutad sittställning vilket passar bra för brukare med nedsatt bålstabilitet. För större storlekar av lyftselen kan en kombination med Liko Universalbygel 670 Twin vara ett bra val.

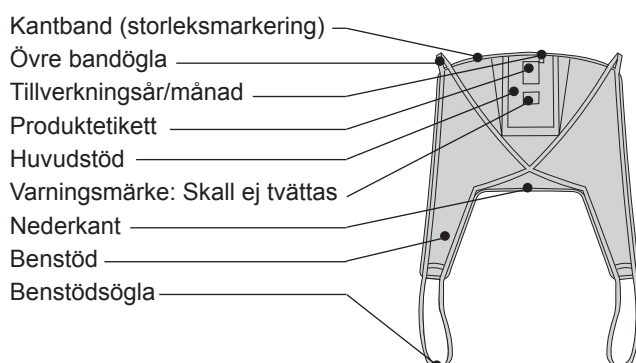
Solo med Hög Rygg rekommenderas vid lyft till och från säng, rullstol eller toalett.

Det är viktigt att välja rätt storlek för att uppnå största komfort och säkerhet. En för stor lyftsele ökar risken för uргlidning medan en för liten lyftsele blir trång i grenen och kan ge obehag.

△ Solo med Hög Rygg är en förbrukningsartikel avsedd att vara personbunden. Prova ut korrekt storlek och skriv brukarens namn på produktetiketten bak på ryggen. Solo med Hög Rygg ska tas ur bruk:

- när den blivit nersmutsad eller infekterad
- om den blivit skadad
- när brukaren inte längre behöver den.

Kassera sedan lyftselen i enlighet med vårdgivarens föreskrifter.



△ Att tänka på:

- Om det behövs en eller flera medhjälpare får bedömas från fall till fall.
- Planera lyftmomentet, före lyft, så att det sker så tryggt och smidigt som möjligt.
- Trots att Likos lyftbygglar är försedda med urkroknings-skydd måste särskild uppmärksamhet iakttagas: Innan brukaren lyfts från underlaget, men när banden är ordentligt sträckta, är det viktigt att kontrollera att banden är rätt påhakade på lyftbygeln.
- Lyft aldrig en brukare högre från underlaget än vad som är nödvändigt för lyftets genomförande.
- Säkerställ att inga spetsiga eller vassa föremål kommer i kontakt med produkten.
- Undvik att dra hårt i lyftselen vid positionering av brukaren i rullstol eller säng.
- Kontrollera att brukaren sitter säkert i lyftselen innan överflyttning sker till annan plats.
- Lämna aldrig en brukare utan tillsyn i en lyftsituation.
- Se till att hjulen på rullstol, säng, brits etc. är låsta under arbetsmomenten.

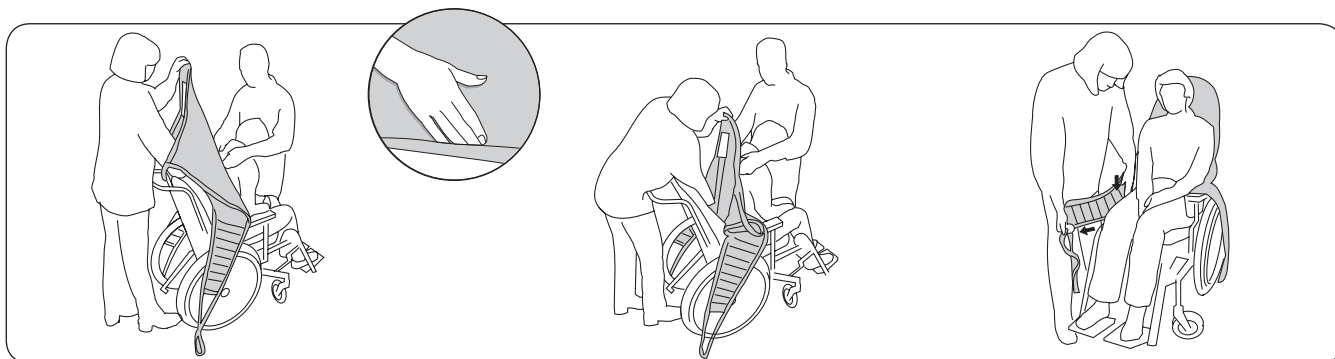
I texten kallas den som blir lyft för brukaren och den som hjälper för medhjälparen.

△ är en varningstriangel för moment där särskild aktsamhet bör iakttagas.

i Läs bruksanvisning för både lyftsele och den lyft som används. Bruksanvisningar kan laddas ner kostnadsfritt från www.liko.se.

Lyft från sittande

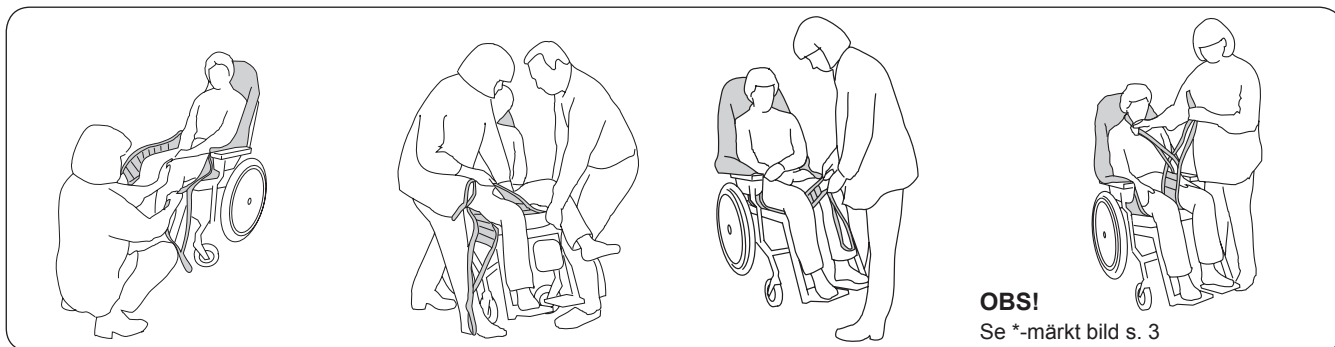
Två medhjälpare rekommenderas för att applicera lyftselen enligt ergonomiska principer. Vanligtvis behöver brukaren lutas framåt vid appliceringen och då är det viktigt att en medhjälpare står framför brukaren för att förhindra att denne kan falla framåt.



Placera lyftselen bakom brukarens rygg med produktetiketten utåt. Vik upp nederkanten runt dina fingertoppar för att lättare styra lyftselen på plats.

Med hjälp av handflatan trycks lyftsels nederkant ner till brukarens svanskota, **detta är mycket viktigt**. Rätt placering underlättas om brukaren lutas framåt något.

Drag fram lyftsels benstöd utmed lårens utsida. **Tips:** Med din handflata mellan kropp och lyftele för du ned benstöds nedre kantband till sitsen. Drag samtidigt benstödet framåt med andra handen för att sträcka ut det.



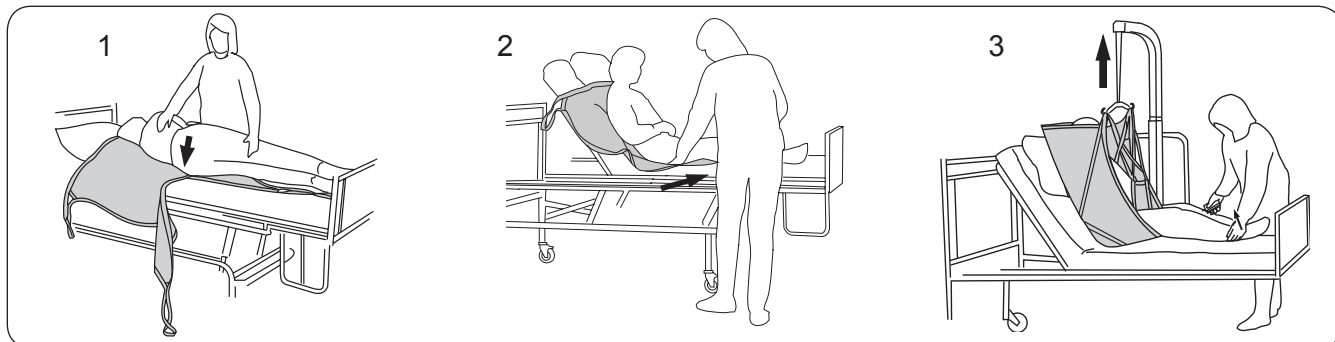
Tips: Med ett lätt mothåll på knäskålen kan man dra fram benstöden så att eventuella veck baktill slätas ut. Kontrollera att båda benstöden når lika långt fram.

För in lyftsels benstöd under respektive lår. Se till att tyget ligger slätt under lårbenet och att det når runt benet ordentligt.

OBS!
Se *-märkt bild s. 3
Benstöden kopplas vanligen så att det ena benstödet träs igenom det andra innan de hängs på lyftbygeln. Häng på de övre bandöglorna på lyftbygeln, sedan benstödsöglorna. Lyft.

Lyft från liggande

Tänk på din egen arbetsställning och brukarens komfort. Använd sängens funktioner för höjning och sänkning.



1. Vänd brukaren mot dig för att förebygga risken att hon eller han faller ur sängen. Placera lyftsels kant så långt in under brukaren som möjligt och med nederkanten i **nivå med svanskotan**. Lägg lyftselen i ett par veck så att dess mitt motsvarar

brukarens ryggrad när sedan brukaren varsamt vänds tillbaka. Lirka försiktigt ut lyftselen på andra sidan. Res upp ryggstödet.

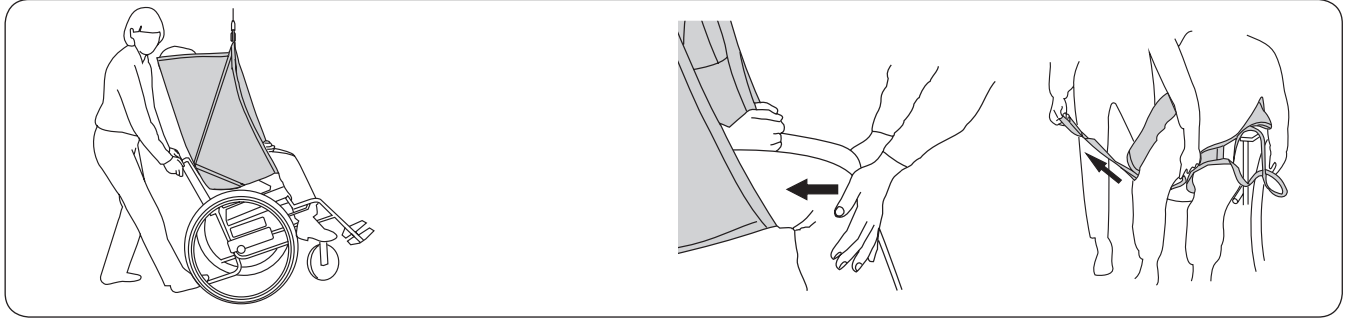
2. Lägg benstöden på plats under låren. Detta underlättas om brukaren böjer knäna. Se till att tyget ligger slätt

och att det når runt benet ordentligt. Benstöden kan kopplas på olika sätt.

3. Placera eventuellt en liten kudde bakom brukarens huvud. Häng först på de övre bandöglorna på lyftbygeln, sedan benstödsöglorna. Lyft.

Lyft till stol

Vid placering i stol är det viktigt att brukaren kommer tillräckligt långt bak i rullstolen för att sitta bra. Det finns flera sätt att åstadkomma detta.

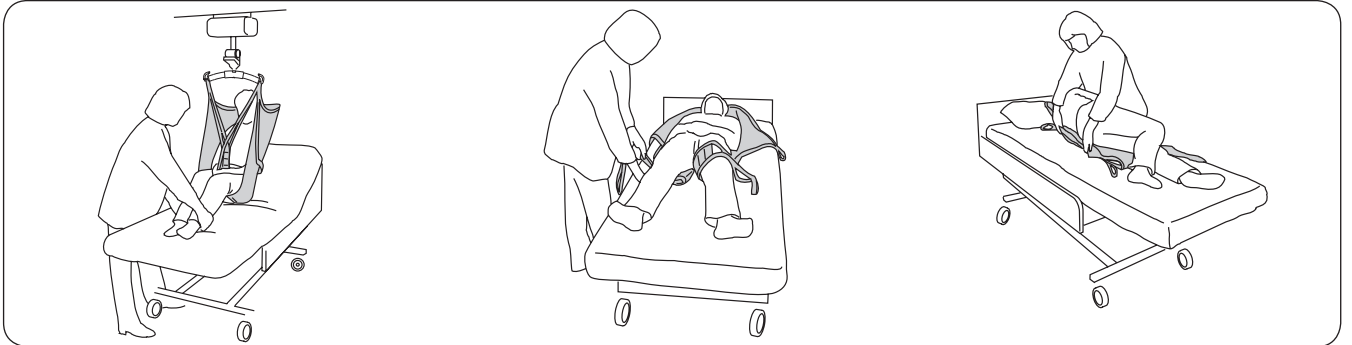


För att underlätta placeringen i rullstolen kan man luta stolen bakåt under sänkningen. Låt stussen glida ner utmed ryggstödet den sista biten. Kontrollera rullstolens läge med foten på tippskyddet.

En alternativ metod är att trycka lätt under brukarens knän under sänkningen så att stussen trycks in mot rullstolsryggen. Tag försiktigt bort benstöden. Skonsammast sker detta genom att dra ut öglorna under tygdelen av benstöden. Avlägsna lyftselen genom att försiktigt dra den uppåt.

Lyft till liggande

Tänk på din egen arbetsställning och brukarens komfort. Använd sängens funktioner för höjning och sänkning.

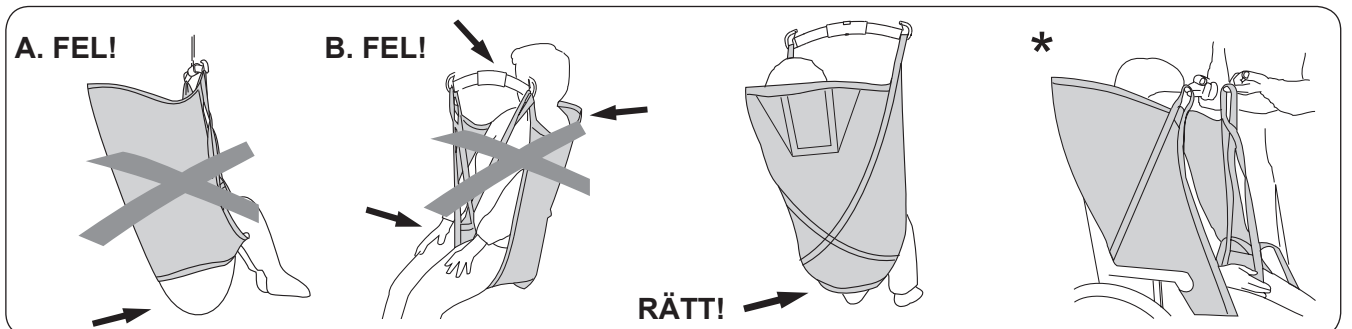


För in brukaren över sängen och res upp ryggstödet för brukarens bekvämlighet. Sänk brukaren till sängen. Sänk ryggstödet.

Benstöden tas bort genom att man drar ut bandöglorna under tygdelen.

Vänd brukaren varsamt till sidan och rulla in lyftselen under denne. Vänd brukaren till rygg och dra försiktigt bort lyftselen.
Alternativ: Avlägsna lyftselen genom att försiktigt dra den uppåt med brukaren i sittande ställning.

Brukaren sitter inte bra - vad kan det bero på?



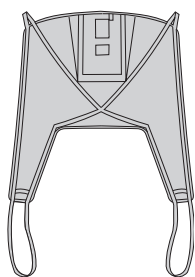
A. Stjärten hänger ner. **Risk att glida ur.** Lyftsels storlek kan vara för stor. Det kan också bero på att lyftselen inte har dragits ner tillräckligt långt i ryggen vid appliceringen. Kontrollera innan lyftet påbörjas att nederkanten är sträckt och att tyget når runt benen ordentligt.

B. **En för liten storlek** kan medföra att benstöden skär in i grenen och ger obehag, att lyftbygeln kommer för nära ansiktet och/eller att ryggen/huvudet får för lågt stöd.

Lyftsels nederkant ligger vid svanskotan. Benstöden ligger bra under benen.

Tips: Kontrollera att alla bandöglor är lika långa, dvs när lika högt, när de sträcks före lyft. Om inte, justera lyftsels placering.

Översikt Solo med Hög Rygg, mod. 25



Artikel	Art. nr.	Storlek	Personvikt*	Maxlast
Solo med Hög Rygg	3525911	MS Medium Slim	30-50 kg	200 kg
Solo med Hög Rygg	3525915	M Medium	40-80 kg	200 kg
Solo med Hög Rygg	3525916	L Large	70-120 kg	200 kg
Solo med Hög Rygg	3525917	XL Extra Large	110-250 kg	500 kg

*OBS! Den angivna personvikten är endast vägledning – avvikelser förekommer.

För stor storlek medför utglidningsrisk, för liten storlek kan medföra att benstöden skär in i grenen och ger obehag.

Material: Storlek MS, M och L är tillverkad i Nonwoven Polypropen
 Storlek XL är tillverkad i Nonwoven Polyester

Tillbehör: Latta, art. nr. 31590007



SKALL EJ TVÄTTAS. På lyftselens ryggdel finns en etikett med denna symbol. Om lyftselen tvättas försvinner SKALL EJ TVÄTTAS symbolen och SKALL EJ ANVÄNDAS symbolen framträder. Lyftselen skall då kasseras.

Rekommenderade kombinationer med Solo med Hög Rygg och Likos lyftbyglar:

	Minibygl 220	Smal 350	Universal 350	Standard 450	Universal 450	Universal 600*	Bred 670	Univ. 670 Twin	Fyrpunktsbygel	Kryssbygel 450	Kryssbygel 670	Sidobyglar + Smal 350	Univ. Sidobyglar + Universal 350	Sidobyglar + Standard 450	Univ. Sidobyglar + Universal 450
Solo med Hög Rygg, MS	3	2	2	1	1	2	3	2	1	1	1	2	2	2	1
Solo med Hög Rygg, M	3	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1
Solo med Hög Rygg, L	3	3	3	1	1	1	1	1	2	1	2	1	1	1	1
Solo med Hög Rygg, XL	4	3	3	2	1	1	1	2	2	1	3	2	1	1	1

* Endast om bendelarna läggs omlott under båda benen.

Förklaring:
 1 Rekommenderas
 2 Kan gå
 3 Avrådes
 4 Olämpligt

CE Medicinteknisk klass I produkt

Lyftsele Solo med Hög Rygg är testad av ackrediterat testinstitut och uppfyller alla krav enligt MDD klass I produkter, den uppfyller även alla krav enligt harmoniserad standard EN ISO 10535.

Likos produkter utvecklas ständigt varför vi förbehåller oss rätten till ändringar i produkter utan föregående notis. Kontakta din Likorepresentant för information, råd och eventuella uppdateringar.

⚠ Viktigt!

Lyft och överflyttning av en person medför alltid en viss risk. Studera därför noga bruksanvisning från såväl lyft som lyfttillbehör. Det är viktigt att helt och fullt förstå innehållet i bruksanvisningen. Endast den personal som är informerad bör använda utrustningen.

Förvissa dig om att lyfttillbehöret passar till den lyft som används. Iakttag försiktighet och omsorg vid användandet.

Som medhjälpare är du alltid ansvarig för brukarens säkerhet. Du måste vara informerad om brukarens möjligheter att klara lyftsituationen.

Kontrollera lyftselen före varje användning. Var särskilt uppmärksam på förslitning och skador på sömmar, material/tyg, band och bandöglor. Använd ej skadade lyfttillbehör. Om något är oklart kontakta tillverkaren eller leverantören.



A Hill-Rom Company

www.liko.se

Liko AB
 Nedre vägen 100
 SE-975 92 Luleå
 Tel: 0920 - 47 47 00
 Fax: 0920 - 47 47 01
 info@liko.se

